



# OFFICEJET PRO 8600

Начално ръководство  
Vodič za početak rada  
Ghidul începătorului  
Vodnik »Prvi koraci«



## **Copyright Information**

© 2011 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Edition 1, 9/2011

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

## **Trademark credits**

Microsoft and Windows are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

# Съдържание

<b>Работа с принтера.....</b>	<b>4</b>
HP Digital Solutions (Цифрови решения на HP).....	5
Уеб услуги .....	6
Актуализиране на принтера .....	8
<b>Настройване и използване на факса .....</b>	<b>9</b>
Инсталиране на факс.....	9
Работа с факс .....	14
Услуги за факс и цифров телефон .....	17
<b>Настройка за безжична (802.11) комуникация.....</b>	<b>18</b>
<b>Разрешаване на проблеми при инсталлиране .....</b>	<b>20</b>
Проблеми при инсталлиране на принтера .....	20
Проблеми при инсталлиране на софтуера .....	21
Проблеми при инсталлиране на факса .....	21
Проблеми при инсталлиране на безжична (802.11) мрежова връзка .....	23
Проблеми при използване на уеб услугите .....	25
<b>Използване на вградения уеб сървър (EWS).....</b>	<b>26</b>
<b>Условия на ограничената гаранция на HP.....</b>	<b>27</b>

## Информация за безопасността

Когато използвате този принтер, винаги спазвайте основните мерки за безопасност, за да намалите риска от нараняване при пожар или електрически удар.

1. Прочетете и разберете всички инструкции в документацията, придружаваща принтера.
2. Спазвайте всички предупреждения и указания, означени върху самия принтер.
3. Преди почистване изключвайте принтера от електрическите контакти.
4. Не инсталirate и не използвайте принтера в близост до вода или когато сте мокри.
5. Поставете принтера надеждно върху стабилна повърхност.
6. Поставяйте принтера на защищено място, където никой не може да настъпи или да се спъне в захранващия кабел, както и където захранващият кабел не може да се повреди.
7. Ако принтерът не работи нормално, вж. ръководството за потребителя (което е достъпно на компютъра след инсталлиране на софтуера).

8. В продукта няма части, които да се подменят от потребителя. За сервиз се обръщайте към квалифицирани сервизни специалисти.
9. Използвайте само външния захранващ адаптер, предоставен с принтера.

 **Забележка:** Мастилото в касетите се използва по време на печат по няколко различни начина, вкл. по време на процеса на инициализиране, който подготвя принтера и касетите за печатане, както и при поддържане на печатащите глави, което е с цел да пази мастилените дюзи чисти и по този начин мастилото да се използва безпроблемно. Също така след използване на печатащите касети в тях остава известно количество мастило. За допълнителна информация вж. сайта [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Работа с принтера

Благодарим ви, че закупихте този принтер! С този принтер можете да отпечатвате документи и снимки, да сканирате документи към свързан компютър, да правите копия и да изпращате и получавате факсове.

За сканиране, копиране и изпращане на факсове може да използвате контролния панел на принтера. Също така можете да използвате контролния панел, за да променяте настройки, да отпечатвате отчети или да получите помощ за принтера.

 **Съвет:** Можете също така да промените настройките на принтера, като използвате неговия софтуер или вградения уеб сървър (EWS). За повече информация относно използването на тези инструменти вж. ръководството за потребителя. За информация относно намирането на ръководството за потребителя вж. "Къде е ръководството за потребителя?" на тази страница.

## Къде е ръководството за потребителя?



Ръководството за потребителя за този принтер (наричано още "Помощ") се добавя към компютъра ви при инсталациейта на софтуера на HP.

В това ръководство се съдържа информация за следните теми:

- Информация за отстраняване на неизправности
- Информация относно поддържаните консумативи и аксесоари за печат (ако са налични за принтера)
- Подробни указания за ползване на принтера
- Важни бележки, информация за околната среда и нормативна информация

Можете да отворите това ръководство както от софтуера за печат на HP (Microsoft® Windows®), така и от менюто "Помощ" (Mac OS X):

- **Windows:** Щракнете върху **Start** (Старт), изберете **Programs** (Програми) или **All Programs** (Всички програми), изберете **HP**, след това изберете папката за вашия принтер HP, след което изберете **Help** (Помощ).
- **Mac OS X:** Във Finder щракнете върху **Help** (Помощ) > **Mac Help** (Помощ за Mac). В прозореца на Help Viewer изберете вашия принтер от изскачащото меню на помощта за Mac.

Освен това версия за Adobe Acrobat на това ръководство е достъпна на уеб сайта за поддръжка на HP ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)).

**Съвет:** Ако не можете да намерите ръководството за потребителя на компютъра си, то вероятно не е копирано на компютъра, когато сте инсталирали софтуера на HP. За повече информация вж. "Как се инсталира ръководството за потребителя?" на страница 20.

 **CE** **①** Регулативната информация и информацията за съответствие за Европейския съюз е налична в раздела "Техническа информация" на ръководството за потребителя (известно още като "Помощ"). Също така можете да намерите декларацията за съответствие на следния уеб сайт: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates).

# Работа с принтера

## HP Digital Solutions (Цифрови решения на HP)

Принтерът включва набор от цифрови решения, които могат да ви помогнат да опростите и рационализирате работата си.



### Допълнителна информация

За повече информация относно настройването и използването на тези цифрови решения вж. ръководството на потребителя. За информация относно намирането на ръководството за потребителя вж. "Къде е ръководството за потребителя?" на страница 4.

## HP Direct Digital Filing (Директно цифрово подреждане на HP)

HP Direct Digital Filing (Директно цифрово подреждане на HP) предоставя надеждно, офисно сканиране, както и основни и универсални възможности за управление на документи за няколко потребители в дадена мрежа. С HP Direct Digital Filing (Директно цифрово подреждане на HP) можете просто да отидете до принтера, да докоснете даден бутон на контролния панел на принтера и да сканирате документи директно в папки на компютъра в мрежата или да ги споделите бързо с бизнес партньори като прикачени файлове в имейл съобщения – и всичко

това, без да използвате допълнителен софтуер за сканиране.

Тези сканирани документи може да се изпратят до споделена мрежова папка за личен или групов достъп, както и до един или повече имейл адреса за бързо споделяне. Освен това можете да конфигурирате определени настройки за сканиране за всяко местоназначение за сканиране, което ви позволява да се уверите, че сте използвали най-добрите настройки за всяка отделна задача.

## HP Digital Fax (Цифров факс на HP)

Никога не губете отново важни факсове в топ с листове хартия!

С HP Digital Fax (Цифров факс на HP) можете да записвате входящи черно-бели факсове в папка на компютъра в мрежата за по-лесно споделяне и съхранение, а също така можете да препращате факсове чрез електронна поща – като така можете

да получавате важни факсове от което и да е място, докато работите извън офиса.

Освен това можете да изключите напълно отпечатването на факсове – така ще спестите пари от хартия и мастило, както и ще помогнете да намалите консумацията на хартия и отпадъците.

## Изисквания

Преди да настроите HP Digital Solutions (Цифрови решения на HP), трябва да разполагате със следното:

### За всички HP Digital Solutions (Цифрови решения на HP)

- Мрежова връзка. Принтерът може да се свърже както чрез мрежова връзка, така и с помощта на Ethernet кабел.

 **Забележка:** Ако принтерът е свързан чрез USB кабел, можете да сканирате документи в даден компютър или да прикачете сканирани файлове към имейл съобщение, като използвате софтуера на HP. Можете да получавате факсове в компютъра с помощта на опцията за изпращане на факс към компютър или Mac. За повече информация вж. ръководството за потребителя.

- Софтуерът на HP. HP препоръчва да настроите HP Digital Solutions (Цифрови решения на HP) с помощта на софтуера на HP, предоставен с принтера.

 **Съвет:** Ако желаете да настроите HP Digital Solutions (Цифрови решения на HP), без да инсталирате софтуера на HP, можете да използвате вградения уеб сървър на принтера.

### За "Сканиране в мрежова папка", "Изпращане на факс в мрежова папка"

- Активна мрежова връзка. Трябва да сте свързани към мрежата.
- Съществуваща споделена папка в Windows (SMB). За информация за намиране на името на съответния компютър вж. документацията за операционната система.
- Мрежовият адрес на папката. На компютри с Windows мрежовите адреси обикновено са записани в този формат:  
\\компютър\\споделенапапка\\

# Работа с принтера

- Името на компютъра, в който се намира съответната папка. За информация за намиране на името на съответния компютър вж. документацията за операционната система.
- Подходящите привилегии за мрежата. Трябва да разполагате с достъп до записване в папката.
- Потребителско име и парола за достъп до мрежовата папка (ако е необходимо). Например, потребителското име и паролата на Windows или Mac OS X се използват за влизане в компютъра или в мрежата.

 **Забележка:** Функцията за директно цифрово подреждане на HP не поддържа Active Directory.

## За "Сканиране в имейл съобщение", "Изпращане на факс по електронната поща"

 **Забележка:** Тези функции се поддържат само от HP Officejet Pro 8600 Plus и HP Officejet Pro 8600 Premium.

- Валиден имейл адрес
- Информация за изходящия SMTP сървъра
- Активна връзка с интернет

## Откриване на настройки за имейл

Ако инсталирате функциите "Сканиране в имейл съобщение" и "Изпращане на факс по електронната поща" на компютър с Windows, съветникът за настройка може автоматично да разпознае настройките на електронната поща за следните приложения за електронна поща:

- Microsoft Outlook 2003–2007 (Windows XP, Windows Vista и Windows 7)
- Outlook Express (Windows XP)
- Windows Mail (Windows Vista)
- Mozilla Thunderbird (Windows XP, Windows Vista и Windows 7)
- Qualcomm Eudora (версия 7.0 и по-нова версия) (Windows XP и Windows Vista)
- Netscape (версия 7.0) (Windows XP)

Ако вашето приложение за електронна поща обаче не е показано по-горе, можете да настроите и използвате функциите за сканиране в имейл съобщение и изпращане на факс по електронната поща, ако съответното имейл приложение отговаря на изискванията, описани в този раздел.

## Уеб услуги

Този принтер предлага иновационни решения, използващи уеб, които могат да ви осигурят бърз достъп до интернет и документи, които да отпечатате по-бързо и с по-малко усилия – и всичко това без използването на компютър.

Този принтер включва следните уеб услуги:



### HP ePrint

HP ePrint е бесплатна услуга на HP, която позволява да печатате от свързан с интернет принтер по всяко време и от всяко местоположение. Това е лесно като изпращане на имейл до имейл адреса, назначен на принтера, когато уеб услугите са разрешени. Не са необходими специални драйвери или софтуер. Ако имате възможност за изпращане на имейл, можете да отпечатвате отвсякъде с помощта на HP ePrint.

След като се запишете за акаунт в ePrintCenter ([www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com)) и добавите принтера към този акаунт, можете да влезете, за да прегледате състоянието на заданията в HP ePrint, да управлявате опашката за печат в HP ePrint, да управлявате кой може да използва имейл адреса на принтера в HP ePrint и да получите помощ за HP ePrint.



### Printer Apps

Printer Apps ви позволява лесно да намирате и отпечатвате предварително форматирано уеб

съдържание директно от принтера. Можете също да сканирате и съхранявате документите си в цифров формат в интернет.

Printer Apps предоставят широка гама съдържание – от купони за отстъпка до семейни развлечения, новини, пътувания, спорт, рецепти, снимки и много други. Можете дори да преглеждате и отпечатвате онлайн изображения от популярни фотосайтове.

Чрез някои Printer Apps можете да планирате доставяне на съдържание за приложения на принтера си.

В предварително форматираното съдържание, предназначено специално за принтера ви, няма изрязан текст и снимки, както и допълнителни страници само с по един ред. При някои страници можете също да избирате настройките на хартията и качеството на печат в екрана за визуализация на печат.

И можете да направите това дори без да се налага да включвате компютъра си!

 **Забележка:** За да може да използва уеб услуги, принтерът трябва да е свързан към интернет чрез кабелна (Ethernet) или безжична връзка. Не може да използвате тези уеб функции, ако принтерът е свързан чрез USB кабел.

# Работа с принтера

## Настройване на уеб услугите

Можете да настроите уеб услугите, когато инсталирате софтуера на принтера на HP.

 **Забележка:** Ако вече сте инсталирали софтуера на принтера на HP, вж. ръководството за потребителя за указания за инсталациите.

1. Поставете компактдиска със софтуера на HP в компютъра, след което следвайте инструкциите на екрана.

 **Забележка:** Ако защитната стена на компютъра покаже съобщения по време на инсталациите, изберете опцията "винаги позволяй/разреши" в съобщенията. Изборът на тази опция позволява успешното инсталациите на софтуера на компютъра.

2. Следвайте инструкциите, отнасящи се за вашата операционна система:
  - **Windows:** Когато получите подканващо съобщение, щракнете върху **Network (Ethernet/Wireless)**, след което следвайте инструкциите на екрана.
  - **Mac OS X:** Щракнете двукратно върху иконата на **HP Installer** (Програма за инсталациите на HP) в компактдиска със софтуера, след което следвайте инструкциите на екрана.

3. Ако се свързвате към безжична мрежа, въведете паролата и името на безжичната мрежа (ако се покаже подканата).
4. Когато бъдете подканени, направете следното:
  - Приемете условията за ползване на уеб услуги.
  - Разрешете на принтера да проверява автоматично за актуализации на продукти, които да инсталират.
  - Ако вашата мрежа използва прокси настройки за свързване към интернет, въведете тези настройки.
5. След като принтерът отпечата страница с информация, изпълнете инструкциите, за да завършите инсталациите.

 **Забележка:** Страницата с информация съдържа също така имейл адреса, който ще използвате за отпечатване на документи чрез HP ePrint. За допълнителна информация вж. "Използване на уеб услуги" на тази страница.



### Допълнителна информация

За повече информация относно управлението и конфигурирането на настройките на HP ePrint, както и за да прегледате най-новите функции, посетете ePrintCenter на сайта ([www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com)).

## Използване на уеб услуги

### Отпечатване чрез HP ePrint

За да отпечатвате документи чрез HP ePrint, изпълнете следните стъпки:

1. В компютъра или мобилното устройство отворете вашето имейл приложение.

 **Забележка:** За информация относно използването на имейл приложението на компютъра или мобилното устройство вж. документацията, предоставена с приложението.
2. Създайте ново имейл съобщение, след което прикачете файла, който желаете да отпечатате. За списък с файловете, които могат да се отпечатват чрез услугата HP ePrint, както и за указания при използване на HP ePrint, вж. "Указания за HP ePrint" на страница 8.

3. Въведете имейл адреса на принтера в реда "До" на имейл съобщението, след което изберете опцията за изпращане на имейл съобщението.

 **Забележка:** Уверете се, че имейл адресът на принтера е единственият адрес, въведен в реда "До" на имейл съобщението. Ако в реда "До" са въведени други имейл адреси, прикачените файлове, които изпращате, може да не се отпечатат.



### Какъв е имейл адресът на принтера?

За да разберете имейл адреса за HP ePrint на принтера, докоснете  (HP ePrint) от началния екран.

# Работа с принтера

## Указания за HP ePrint

- Максимален размер на имейла и прикачените файлове: 5 МБ
- Максимален брой на прикачените файлове: 10
- Поддържани типове файлове:
  - PDF
  - HTML
  - Стандартни формати на текстови файлове

- Microsoft Word, PowerPoint
- Файлове с изображения, като например PNG, JPEG, TIFF, GIF, BMP



**Забележка:** Вероятно ще можете да използвате други типове файлове с HP ePrint. Въпреки това, HP не може да гарантира, че принтерът ще може да отпечатва други типове файлове, тъй като те не са били тествани напълно.

## Използване на Printer Apps

Докоснете Apps в екрана на контролния панел на принтера, а след това докоснете съответното приложение, което желаете да използвате.



## Допълнителна информация

Можете да управлявате Printer Apps чрез ePrintCenter. Можете да добавяте, конфигурирате или премахвате Printer Apps, както и да задавате реда, в който да се показват на екрана на принтера.



**Забележка:** За да управлявате Printer Apps от ePrintCenter, създайте акаунт в ePrintCenter и добавете принтера си.

За повече информация посетете [www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com).

## Премахване на уеб услуги

За да премахнете уеб услугите, изпълнете следните стъпки:

1. В екрана на контролния панел на принтера докоснете (HP ePrint).
2. Докоснете **Settings** (Настройки), след което докоснете **Remove Web Services** (Премахване на уеб услугите).



**Забележка:** Ако премахнете уеб услугите, всички функции (HP ePrint, Printer Apps и Printer Update) ще спрат да работят. За да използвате уеб услугите отново, трябва да ги настроите. За допълнителна информация вж. "Настройване на уеб услугите" на страница 7.

## Актуализиране на принтера

HP винаги се стреми да подобрява производителността на своите принтери и да предоставя най-новите функции. Ако принтерът е свързан към мрежа и уеб услугите са разрешени, можете да проверите за актуализации, които да инсталирате на принтера.

За да актуализирате принтера, изпълнете следните стъпки:

1. В контролния панел на принтера докоснете (HP ePrint).
2. Докоснете **Settings** (Настройки), след което докоснете **Printer Updates** (Актуализации за принтера).

3. Докоснете **Check for Update Now** (Проверка за актуализации сега) и следвайте инструкциите на екрана.



**Съвет:** За да разрешите на принтера да проверява за актуализации автоматично, докоснете **Settings** (Настройки), докоснете **Printer Updates** (Актуализации за принтера), докоснете **Auto Update** (Автоматично актуализиране), след което докоснете **On** (ВКЛ.).

# Настройване и използване на факса



Този принтер ви позволява да изпращате и получавате черно-бели и цветни факсове.



## Допълнителна информация

За допълнителна информация относно функциите на факса, които са налични с принтера, вж. ръководството за потребителя. За информация относно намирането на ръководството за потребителя вж. "Къде е ръководството за потребителя?" на страница 4.

## Инсталиране на факс

Поставете отметка в квадратчето "Намиране на информация за инсталација на факса" за вашата страна или регион. Ако вашата страна или регион е включен в списъка, посетете уеб сайта за информация относно инсталацијата. Ако вашата страна или регион не е в списъка, следвайте инструкциите, предоставени в това ръководство.



## Откриване на информация за настройка на факса



Ако се намирате в една от следните държави или региони, посетете съответния уеб сайт за информация относно настройването на факса.

Австрия	<a href="http://www.hp.com/at/faxconfig">www.hp.com/at/faxconfig</a>
Белгия	
Холандски	<a href="http://www.hp.be/nl/faxconfig">www.hp.be/nl/faxconfig</a>
Френски	<a href="http://www.hp.be/fr/faxconfig">www.hp.be/fr/faxconfig</a>
Дания	<a href="http://www.hp.dk/faxconfig">www.hp.dk/faxconfig</a>
Финландия	<a href="http://www.hp.fi/faxconfig">www.hp.fi/faxconfig</a>
Франция	<a href="http://www.hp.com/fr/faxconfig">www.hp.com/fr/faxconfig</a>
Германия	<a href="http://www.hp.com/de/faxconfig">www.hp.com/de/faxconfig</a>
Ирландия	<a href="http://www.hp.com/ie/faxconfig">www.hp.com/ie/faxconfig</a>
Италия	<a href="http://www.hp.com/it/faxconfig">www.hp.com/it/faxconfig</a>
Норвегия	<a href="http://www.hp.no/faxconfig">www.hp.no/faxconfig</a>
Холандия	<a href="http://www.hp.nl/faxconfig">www.hp.nl/faxconfig</a>
Португалия	<a href="http://www.hp.pt/faxconfig">www.hp.pt/faxconfig</a>
Испания	<a href="http://www.hp.es/faxconfig">www.hp.es/faxconfig</a>
Швеция	<a href="http://www.hp.se/faxconfig">www.hp.se/faxconfig</a>
Швейцария	
Френски	<a href="http://www.hp.com/ch/fr/faxconfig">www.hp.com/ch/fr/faxconfig</a>
Немски	<a href="http://www.hp.com/ch/de/faxconfig">www.hp.com/ch/de/faxconfig</a>
Великобритания	<a href="http://www.hp.com/uk/faxconfig">www.hp.com/uk/faxconfig</a>

# Настройване и използване на факса

Български

## Стъпка 1: Свържете принтера към телефонната линия

### 💡 Преди да започнете...

Преди да започнете, се уверете, че сте изпълнили следното:

- Инсталiranе на касетите с мастило
- Поставяне на хартия с размер A4 или Letter в тавата
- Телефонният кабел и адаптерът (ако са предоставени с принтера) са в готовност.

За повече информация вж. листовката с указания за настройка, предоставена в кутията с принтера.

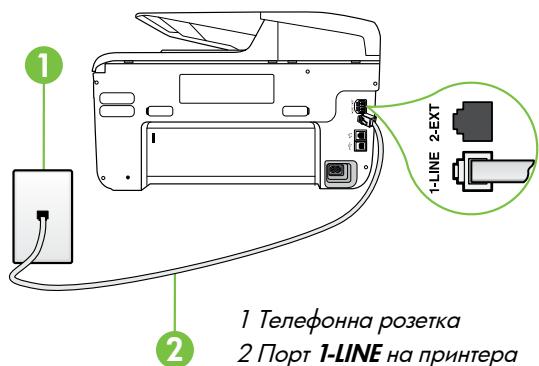
магазин за електроника, който предлага телефонни принадлежности, за да го удължите. Ще ви е необходим и още един телефонен кабел (може и стандартен), с каквото вероятно вече разполагате в дома или офиса. За повече информация вж. ръководството за потребителя.

**ВНИМАНИЕ!** Ако използвате кабел за телефон, различен от предоставения с принтера кабел, е възможно да не можете да работите успешно с факса. Тъй като е възможно кабелът за телефон, който използвате у дома или в офиса, да е различен от този, предоставен с принтера, HP препоръчва използването на кабела за телефон, предоставен с принтера.

2. Свържете и останалото телефонно оборудване. За повече информация относно свързването и инсталiranето на допълнителни устройства или услуги към принтера вж. полетата в този раздел или ръководството за потребителя.

**Забележка:** Ако искате да свържете принтера към друго телефонно оборудване и срещате проблеми при инсталiranето на принтера с друго оборудване или услуги, се свържете с телефонната компания или доставчика на услуги.

**Съвет:** Ако се абонирате за услуга гласова поща на същата телефонна линия, която ще използвате за изпращане и получаване на факсове, няма да можете да приемате факсове автоматично. Тъй като трябва да можете да отговаряте лично на входящи факсови повиквания, задължително изключете функцията **Auto Answer** (Автоматичен отговор). Ако искате все пак да получавате факсовете автоматично, свържете се с вашата телекомуникационна компания, за да се абонирате за услугата за разграничително позвъняване или да получите отделна телефонна линия само за факс повиквания.



### ❓ Какво представлява услугата за разграничително позвъняване?

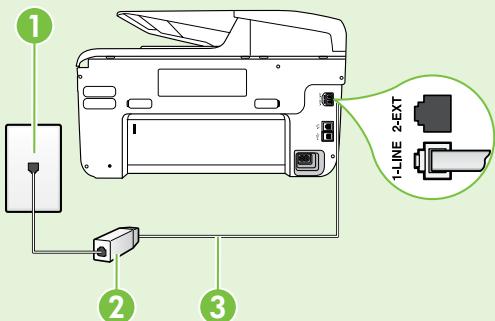
Много телекомуникационни компании предлагат функцията за разграничително позвъняване, която позволява да имате няколко телефонни номера на една телефонна линия. Когато се абонирате за тази услуга, на всеки номер ще бъде назначен различен тип на звънене. Можете да настроите принтера, така че той да отговаря на входящи повиквания с точно определен тип на звънене.

Ако свържете принтера към линия с разграничително позвъняване, помолете телефонната си компания да назначи един тип на звънене за гласовите повиквания и друг – за факс повикванията. HP препоръчва да поискате двукратно или трикратно позвъняване за даден факс номер. Когато принтерът открие конкретен тип на звънене, той ще отговори на повикването и ще получи факса. За информация относно настройването на разграничително позвъняване вж. "Стъпка 3: Конфигуриране на настройките на факса" на страница 12.

# Настройване и използване на факса

## Свързване към DSL/ADSL линия

Ако се абонирате за DSL/ADSL услуга, следвайте тези стъпки, за да свържете факса.



1. Свържете DSL/ADSL филтьра и телефонния кабел, предоставен от вашия доставчик на DSL/ADSL услугата, между розетката на стената и DSL/ADSL филтьра.

2. Свържете телефонния кабел, предоставен с принтера, между DSL/ADSL филтьра и **порта 1-Line** на принтера.

1 Телефонна розетка

2 DSL/ADSL филтър и телефонен кабел (предоставени от вашия доставчик на DSL/ADSL услугата)

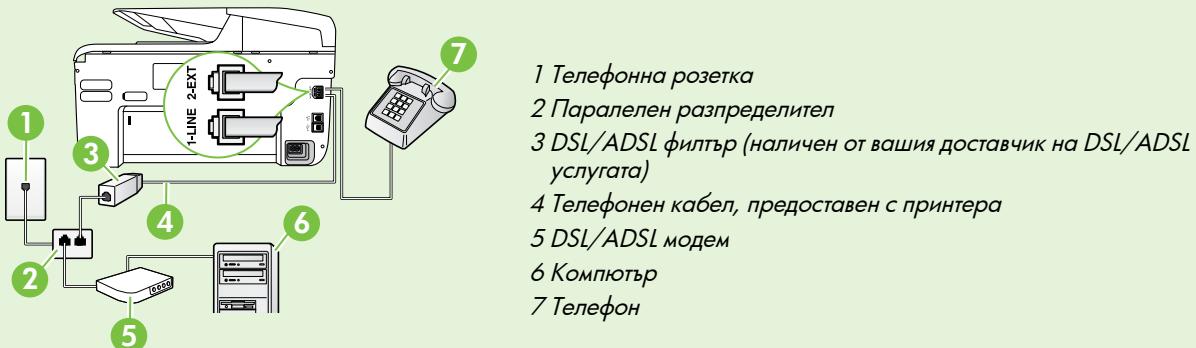
3 Телефонен кабел, предоставен в кутията на принтера, свързан към порта "1-LINE" на принтера

## Свързване на допълнително оборудване

Премахнете белия предпазител от порта, означен с **2-EXT** от задната страна на принтера, след което свържете телефон към порта.

Ако свързвате допълнително оборудване, като например комутируем компютърен модем или телефон, ще е необходимо да закупите паралелен разпределител. Паралелният разпределител има един RJ-11 порт отпред и два RJ-11 порта отзад. Не използвайте телефонен разпределител за две линии, както и сериен или паралелен разпределител, който имат два RJ-11 порта отпред и щепсел отзад.

**Забележка:** Ако се абонирате за DSL/ADSL услуга, свържете DSL/ADSL филтьра към паралелния разпределител, след което с помощта на телефонния кабел, предоставен от HP, свържете другия край на филтьра към порта **1-Line** на принтера. Премахнете белия предпазител от порта, означен с **2-EXT** от задната страна на принтера, след което свържете телефонен апарат или телефонен секретар към порта **2-EXT**. След това свържете втория порт на паралелния разпределител към DSL/ADSL модема, който се свързва към компютъра.



1 Телефонна розетка

2 Паралелен разпределител

3 DSL/ADSL филтър (наличен от вашия доставчик на DSL/ADSL услугата)

4 Телефонен кабел, предоставен с принтера

5 DSL/ADSL модем

6 Компютър

7 Телефон

# Настройване и използване на факса

## Стъпка 2: Тестване на настройките на факса

Тествайте настройката на факса, за да проверите състоянието на принтера и да се уверите, че той е настроен правилно за работа с факсове.

Тестът на факса изпълнява следните неща:

- Проверява хардуера на факса
- Проверява дали към принтера е свързан правилният тип телефонен кабел
- Проверява дали телефонният кабел е включен в правилния порт
- Проверява за сигнал "свободно"
- Проверява за наличие на активна телефонна линия
- Тества състоянието на връзката на телефонната линия

1. От контролния панел на принтера докоснете стрелката надясно ►, след което докоснете **Setup** (Настройка).
2. Докоснете **Tools** (Инструменти), след което докоснете **Run Fax Test** (Изпълни тест за факса). Принтерът показва състоянието на теста на дисплея, след което отпечатва отчет. След завършване на факса принтерът отпечатва отчет с резултатите от теста. Ако тестът е неуспешен, разгледайте отчета за информация за това как да отстраните откритите проблеми, след което тествайте отново. За допълнителна информация за отстраняване на неизправности вж. "Проблеми при инсталлиране на принтера" на страница 20.

## Стъпка 3: Конфигуриране на настройките на факса

Променете настройките на факса на принтера според вашите нужди, след като свържете принтера към телефонната линия.

**Съвет:** За да използвате една и съща разделителна способност на факса, както и еднакви настройки за по-светло/по-тъмно за всички факсове, изпратени от компютъра, конфигурирайте настройките по ваше желание, след което докоснете **Set as New Defaults** (Задаване на нови настройки по подразбиране).

### Къде мога да променям настройките на факса?

Можете да конфигурирате настройките на факса с помощта на следните инструменти:

#### Контролен панел на принтера

Докоснете бутона **Fax** (Факс) на контролния панел на принтера, докоснете **Settings** (Настройки), след което изберете настройката, която желаете да конфигурирате.

#### Софтуер на HP

Ако сте инсталирали софтуера на HP на компютъра, можете да конфигурирате настройките на факса с помощта на софтуера, инсталзиран на компютъра.

За повече информация относно използването на тези инструменти вж. ръководството на потребителя.

Ако искате да конфигурирате тази настройка...	...направете това:
<b>Автоматичен отговор</b> Задайте режима на отговаряне на <b>On</b> (Вкл.), ако искате принтерът автоматично да получава входящите факсове. Принтерът ще отговаря на повиквания след изтичане на броя позвънявания, указан в настройката <b>Rings to Answer</b> (Позвънявания до отговор).	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Докоснете стрелката за надясно ►, след което докоснете <b>Setup</b> (Настройка).</li><li>2. Докоснете <b>Fax Setup</b> (Настройка на факса), след което докоснете <b>Basic Fax Setup</b> (Основна настройка на факса).</li><li>3. Докоснете <b>Auto Answer</b> (Автоматичен отговор), след което докоснете <b>ON</b> (ВКЛ.).</li></ol>
<b>"Rings to Answer" (Позвънявания до отговор)</b> <b>(по избор)</b> Задаване на броя позвънявания преди отговаряне <b>Забележка:</b> Ако към принтера е свързан телефонен секретар, позвъняванията до отговор за принтера трябва да се зададат на по-голям брой от тези на телефонния секретар.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Докоснете стрелката за надясно ►, след което докоснете <b>Setup</b> (Настройка).</li><li>2. Докоснете <b>Fax Setup</b> (Настройка на факса), след което докоснете <b>Basic Fax Setup</b> (Основна настройка на факса).</li><li>3. Докоснете <b>Rings to Answer</b> (Позвънявания до отговор).</li><li>4. Докоснете стрелката за нагоре ▲ или стрелката за надолу ▼, за да промените броя позвънявания.</li><li>5. Докоснете <b>Done</b> (Готово), за да потвърдите настройката.</li></ol>

# Настройване и използване на факса

Ако искате да конфигурирате тази настройка...	...направете това:
<p><b>Разграничително позвъняване</b> Промяна на типа позвъняване при разграничително позвъняване</p> <p> <b>Забележка:</b> Ако използвате услугата за разграничително позвъняване, можете да използвате повече от един телефонен номер на една и съща телефонна линия. Можете да промените тази настройка, за да разрешите на принтера да определя автоматично кой тип позвъняване трябва да използва само за факс повиквания.</p> <p> <b>Съвет:</b> Също така можете да използвате функцията за разпознаване на тип позвъняване в контролния панел на принтера, за да зададете разграничително позвъняване. С помощта на тази функция принтерът разпознава и записва типа на зъвнене на дадена входящо повикване и въз основа на това повикване автоматично определя типа на разграничителното позвъняване, назначено от съответната телефонна компания за факс повиквания.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Докоснете стрелката за надясно ►, след което докоснете <b>Setup (Настройка)</b>.</li> <li>Докоснете <b>Fax Setup (Настройка на факса)</b>, след което докоснете <b>Advanced Fax Setup (Разширена настройка на факса)</b>.</li> <li>Докоснете <b>Distinctive Ring (Разграничително позвъняване)</b>.</li> <li>Показва се съобщение, указващо, че тази настройка не трябва да се променя, освен ако нимате няколко телефонни номера на една и съща телефонна линия. Докоснете <b>Yes (Да)</b>, за да продължите.</li> <li>Направете едно от следните неща: <ul style="list-style-type: none"> <li>Докоснете типа на зъвнене, назначен от вашата телефонна компания за факс повиквания.</li> </ul> </li> </ol> <p><b>Или</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Докоснете <b>Ring Pattern Detection (Разпознаване на тип зъвнене)</b>, след което следвайте инструкциите на контролния панел на принтера.</li> </ul> <p> <b>Забележка:</b> Ако използвате PBX телефонна система, която има различни типове на зъвнене за вътрешни и външни повиквания, трябва да наберете факс номера от външен номер.</p>
<p><b>Скорост на факса</b> Задайте скоростта на факса, която се използва за комуникация между принтера и другите факс машини при изпращане и получаване на факсове.</p> <p> <b>Забележка:</b> Ако срещате проблеми при изпращане и получаване на факсове, използвайте по-ниска скорост на факса.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Докоснете стрелката за надясно ►, след което докоснете <b>Setup (Настройка)</b>.</li> <li>Докоснете <b>Fax Setup (Настройка на факса)</b>, след което докоснете <b>Advanced Fax Setup (Разширена настройка на факса)</b>.</li> <li>Докоснете <b>Fax Speed (Скорост на факса)</b>.</li> <li>Чрез докосване изберете <b>Fast (Бърза)</b>, <b>Medium (Средна)</b> или <b>Slow (Бавна)</b>.</li> </ol>
<p><b>Режим на коригиране на грешки при факса</b> Ако принтерът открие грешен сигнал по време на предаването, при условие че настройката за коригиране на грешки е активирана, принтерът може да изпрати заявка за повторно изпращане на конкретна част от факса.</p> <p> <b>Забележка:</b> Ако имате проблеми при изпращане или получаване на факсове, изключете коригирането на грешки. Също така изключването на тази настройка може да е полезно, ако се опитвате да изпращате или получавате факс от друга страна или регион, както и ако използвате сателитна телефонна връзка.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Докоснете стрелката за надясно ►, след което докоснете <b>Setup (Настройка)</b>.</li> <li>Докоснете <b>Fax Setup (Настройка на факса)</b>, след което докоснете <b>Advanced Fax Setup (Разширена настройка на факса)</b>.</li> <li>Докоснете стрелката за надолу ▼, след което докоснете <b>Error Correction Mode (Режим на корекция на грешките)</b>.</li> <li>Изберете <b>On (Вкл.)</b> или <b>Off (Изкл.)</b>.</li> </ol>
<p><b>Сила на звука</b> Променете силата на звуците на принтера, включително и факс сигнализите.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Докоснете стрелката за надясно ►, след което докоснете <b>Setup (Настройка)</b>.</li> <li>Докоснете <b>Fax Setup (Настройка на факса)</b>, след което докоснете <b>Basic Fax Setup (Основна настройка на факса)</b>.</li> <li>Докоснете <b>Fax Sound Volume (Сила на звука на факс)</b>.</li> <li>Изберете чрез докосване <b>Soft (Слабо)</b>, <b>Loud (Силно)</b> или <b>Off (Изкл.)</b>.</li> </ol>

## Работа с факс

В този раздел ще научите как да изпращате и получавате факсове.

### Изпращане на факсове

Можете да изпращате факсове по няколко начина. С помощта на контролния панел на принтера можете да изпращате както черно-бели, така и цветни факсове. Можете също така да изпращате факсове ръчно от свързан телефон, което ви позволява да разговаряте с получателя, преди да изпратите факса.

Можете също така да изпращате документи от компютъра, като например факсове, без преди това да ги отпечатвате.



#### Допълнителна информация

Вж. ръководството за потребителя за повече информация относно следните теми:

- Изпращане на факс с контролиране на набирането
- Изпращане на факс от компютър
- Изпращане на факс от паметта
- Планиране на по-късно изпращане на факс
- Изпращане на факс до няколко получателя
- Изпращане на факс в режим коригиране на грешки

За информация относно намирането на ръководството за потребителя вж. "Къде е ръководството за потребителя?" на страница 4.

#### Изпращане на стандартен факс

1. Поставете документа, който желаете да изпратите по факс, в принтера.

Можете да изпратите факс както от автоматичното подаващо устройство (АПУ), така и от стъклото на скенера.

2. Докоснете **Fax** (Факс).
3. Въведете номера на факса от клавиатурата.

 **Съвет:** За да добавите пауза в номера на факса, който въвеждате, докоснете \*

неколкократно, докато на дисплея се покаже тире (-).

4. Докоснете **Start Black** (Стартиране на черно-бяло) или **Start Color** (Стартиране на цветно).

 **Съвет:** Ако получателят съобщи за проблеми с качеството на изпратения факс, можете да опитате да смените разделителната способност или контраста на факса.

#### Изпращане на факс от вътрешен телефон

1. Поставете документа, който желаете да изпратите по факс, в принтера.

Можете да изпратите факс както от автоматичното подаващо устройство (АПУ), така и от стъклото на скенера.

2. Докоснете **Fax** (Факс).
3. Наберете номера с помощта на цифровата клавиатурата на телефона, свързана към принтера.

 **Забележка:** Не използвайте клавиатурата на контролния панел на принтера, когато изпращате факс ръчно. Необходимо е да използвате клавиатурата на телефона, за да наберете номера на получателя.

4. Ако получателят отговори на повикването, можете да проведете разговор, преди да изпратите факса.

 **Забележка:** Ако на повикването отговори телефонен секретар, ще чуете факс сигнали от приемащия факс апарат. Продължете към следващата стъпка, за да предадете факса.

5. Когато сте готови да изпратите факса, докоснете **Start Black** (Стартиране на черно-бяло) или **Start Color** (Стартиране на цветно).

 **Забележка:** Ако се покаже подкан, изберете **Send Fax** (Изпращане на факс).

Ако говорите с получателя, преди да изпратите факса, информирайте го, че след като чуе факс сигнала, трябва да натисне **Start** (Старт) на своя апарат, след като чуе факс сигналите. Телефонната линия няма да издава звуци, докато факсът се изпраща. В този момент може да затворите телефона. Ако искате да продължите да говорите с получателя, останете на линията, докато предаването на факса завърши.

# Настройване и използване на факса

## Получаване на факсове

Може да получавате факсове автоматично или ръчно.

 **Забележка:** Ако получите факс с размер Legal или по-голям, а принтерът не е настроен да използва хартия с размер Legal, принтерът намалява факса, така че да се побере на поставената хартия. Ако сте забранили функцията за автоматично намаляване, принтерът ще отпечата факса на две страници.

Ако получите факс, докато копирате документ, факсът ще се съхрани в паметта на принтера до приключване на копирането. В резултат броят на страниците на факса, които могат да се съхраняват в паметта, може да се намали.



### Допълнителна информация

Вж. ръководството за потребителя за повече информация относно следните теми:

- Повторно отпечатване на получени факсове в паметта
- Запитване за получаване на факс
- Препращане на факсове на друг номер
- Задаване на размера на хартията за получаваните факсове
- Задаване на автоматично намаляване на входящите факсове
- Блокиране на нежеланите номера на факсове

За информация относно намирането на ръководството за потребителя вж. "Къде е ръководството за потребителя?" на страница 4.

### Автоматично получаване на факс

Ако включите опцията **Auto Answer** (Автоматичен отговор) (настройката по подразбиране) от контролния панел на принтера, принтерът автоматично отговаря на входящи повиквания и получава факсове след броя позвънявания, указан от настройката **Rings to Answer** (Позвънявания до отговор). За информация относно конфигурирането на тази настройка вж. "Стъпка 3: Конфигуриране на настройките на факса" на страница 12.



### Факсове и услуга за гласова поща

Ако се абонирате за услуга гласова поща на същата телефонна линия, която ще използвате за изпращане и получаване на факсове, няма да можете да приемате факсове автоматично. Вместо това трябва да се уверите, че настройката "Auto Answer" (Автоматичен отговор) е изключена, за да можете да получавате факсове ръчно. Задължително стартирайте ръчния факс, преди гласовата поща да поеме линията.

Ако искате все пак да получавате факсовете автоматично, свържете се с вашата телекомуникационна компания, за да се абонирате за услугата за разграничително позвъняване или да получите отделна телефонна линия само за факс повиквания.

### Ръчно получаване на факс

Когато разговаряте по телефона, лицето, с което разговаряте, може да ви изпрати факс, докато все още сте свързани (т. нар. ръчно получаване на факс).

Можете да получавате факсове ръчно от телефон, който е свързан към принтера (чрез порта **2-EXT**), както и от телефон, който е на същата телефонна линия (но не е директно свързан към принтера).

1. Уверете се, че принтерът е включен, както и че е поставена хартия в главната тава.
2. Отстранете всички оригинали от тавата за подаване на документи.
3. Задайте висока стойност на настройката **Rings to Answer** (Позвънявания до отговор), за да можете да отговаряте на входящите повиквания преди принтера. Също така можете да изключите настройката **Auto Answer** (Автоматичен отговор),

така че принтерът да не отговаря автоматично на повикванията.

4. Ако в момента разговаряте по телефона с подателя, кажете му да натисне **Start** (Старт) на факс апаратъа си.
5. Когато чуете факс сигналите на изпращащия факс апарат, направете следното:
  - а) Докоснете **Fax** (Факс), след което изберете **Start Black** (Стартиране на черно-бяло) или **Start Color** (Стартиране на цветно).
  - б) След като принтерът започне да получава факса, можете да затворите телефона или да останете на линия. Телефонната линия няма да издава звуци по време на предаването на факса.

# Настройване и използване на факса

## Повторно отпечатване на получени факсове в паметта

Ако зададете режима **Backup fax Reception** (Резервно копие при получаване на факс), получените факсове ще се съхранят в паметта независимо от това дали има грешка, или не.

 **Забележка:** След като изключите устройството, всички факсове, съхранени в паметта, ще се изтрият. За допълнителна информация за използването на тази функция вж. ръководството за потребителя. За информация относно намирането на ръководството за потребителя вж. "Къде е ръководството за потребителя?" на страница 4.

1. Проверете дали в главната тава има заредена хартия.
2. Докоснете стрелката за надясно ►, след което докоснете **Setup** (Настройка).
3. Докоснете **Tools** (Инструменти) или **Fax Tools** (Инструменти за факса), след което докоснете **Reprint Faxes in Memory** (Повторно отпечатване на факсовете в паметта). Факсовете ще се отпечатват в обратен ред на тяхното получаване (т.е. последно полученият факс ще се отпечата пръв и т. н.).
4. Ако искате да спрете повторното отпечатване на факсовете от паметта, докоснете ✗ (Отказ).

## Работа с отчети и регистри

Можете да отпечатвате няколко различни типа отчети за факс:

- Страница за потвърждение на факс
- Регистър на факса
- Образ в отчет изпращане факс
- Други отчети

Тези отчети съдържат полезна системна информация за принтера.

 **Забележка:** Също така можете да прегледате хронологията на обажданията на контролния панел на принтера. За да прегледате хронологията на обажданията, докоснете **Fax** (Факс), след което докоснете  (Хронология на обажданията). Този списък обаче не може да се отпечата.

## Отпечатване на отчет

1. Докоснете стрелката за надясно ►, след което докоснете **Setup** (Настройка).
2. Докоснете **Fax Setup** (Настройка на факса), докоснете стрелката за надолу ▼, след което докоснете **Fax Reports** (Отчети на факса).
3. Изберете отчета на факса, който желаете да отпечатате, след което докоснете **OK**.

## Изтриване на регистъра на факса

 **Забележка:** При изтриване на факс регистъра се изтриват също така всички факсове, съхранени в паметта.

1. Докоснете стрелката за надясно ►, след което докоснете **Setup** (Настройка).
2. Направете едно от следните неща:
  - Докоснете **Tools** (Инструменти).

– или –

- Докоснете **Fax Setup** (Настройка на факса), след което изберете **Fax Tools** (Инструменти за факс).
- 3. Докоснете **Clear Fax Log** (Изчистване на факс регистъра).

## Услуги за факс и цифров телефон

Много телефонни компании предоставят на своите клиенти услуги за цифров телефон, като например следните:

- DSL: Услуга с цифрова абонатна линия (DSL) чрез вашата телефонна компания. (Във вашата страна/регион DSL услугата може да се нарича ADSL).
- PBX: Телефонна система с учрежденска телефонна централа (PBX)
- ISDN: Система за цифрова мрежа за интегрирани услуги (ISDN).
- FoIP: Нескъпоструваща телефонна услуга, която позволява изпращане и получаване на факсове чрез принтера през интернет. Този метод се нарича протокол "факс по интернет" (FoIP). За повече информация вж. ръководството за потребителя.

Принтерите на HP са предназначени специално за използване със стандартни аналогови телефонни услуги. Ако се намирате в среда на цифров телефон (като например DSL/ADSL, PBX или ISDN), може да е необходимо да използвате цифрово-анalogови филтри или преобразуватели, когато настройвате принтера за изпращане и получаване на факсове.



**Забележка:** HP не гарантира, че принтерът ще е съвместим с всички линии или доставчици на цифрови услуги, във всички цифрови среди или с всички цифрово-аналогови преобразуватели. Препоръчително е винаги да се консултирате директно със съответната телефонна компания за правилните опции за настройка на базата на телефонните услуги, които предоставят.

# Настройка за безжична (802.11) комуникация



Ако принтерът поддържа безжична (802.11) комуникация, изпълнете стъпките по-долу в

посочената последователност, за да установите безжична връзка за принтера.

## Стъпка 1: Инсталлиране на софтуер за вашия принтер

Български

За да настроите безжична връзка, стартирайте инсталационната програма от компактдиска със софтуера на HP, предоставен с принтера. Програмата ще инсталира софтуера и ще създаде безжична комуникация.

**Забележка:** Преди да настроите безжичната връзка, се уверете, че хардуера на принтера е настроен. За допълнителна информация вж. листовката с указания за настройка, придръжаваща принтера, или инструкциите на дисплея на контролния панел на принтера.

Следвайте инструкциите, относящи се за вашата операционна система.

- Поставете компактдиска със софтуера на HP в компютъра, след което следвайте инструкциите на екрана.

**Забележка:** Ако защитната стена на компютъра покаже съобщения по време на

инсталирането, изберете опцията "винаги позволяй/разреши" в съобщенията. Изборът на тази опция позволява успешното инсталлиране на софтуера на компютъра.

- Следвайте инструкциите, относящи се за вашата операционна система.
  - Windows:** Когато получите подканващо съобщение, щракнете върху **Network (Ethernet/Wireless)**, след което следвайте инструкциите на екрана.
  - Mac OS X:** Щракнете двукратно върху иконата на **HP Installer** (Програма за инсталлиране на HP) в компактдиска със софтуера, след което следвайте инструкциите на екрана.
- Ако получите подказа, въведете името и паролата на безжичната мрежата.

### ?(?) Какви са моите име и парола за безжичната мрежата?

Докато инсталирате софтуера, ще получите подказа да въведете име на безжичната мрежа (известно още като "SSID") и парола за нея:

- Името на безжичната мрежа е името на вашата безжична мрежа.
- В зависимост от необходимото ниво на защита вашата безжична мрежа може да използва WPA ключ или WEP фраза за достъп.

Ако не сте променяли името на безжичната мрежа или паролата за нея от инсталлирането на безжичната мрежа, можете да ги намерите отзад или отстрани на безжичния маршрутизатор.

Освен това, ако използвате компютър с Windows, HP предоставя инструмент, наречен "HP Home Network Diagnostic Utility" (Помощна програма за диагностициране на домашната мрежа на HP), който помага за възстановяването на тази информация при някои системи. За да използвате този инструмент, посетете [HP Wireless](#)

[Printing Center](#) (Център за отпечатване чрез безжична връзка на HP) ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)), след което щракнете върху **Network Diagnostic Utility** (Помощна програма за диагностициране на домашната мрежа на HP) в раздела **Quick Links** (Бързи връзки). (В момента този инструмент може да не е наличен на всички езици.)

Ако не можете да намерите името и паролата на безжичната мрежа или не можете да си спомните тази информация, вж. документацията, налична на вашия компютър или на безжичния маршрутизатор. Ако все още не можете да откриете тази информация, се свържете с мрежовия администратор или с лицето, настроило безжичната мрежа.

За допълнителна информация относно типовете мрежова връзка, името на безжичната мрежа и нейната парола (WPA фразата за достъп/WEP ключа) вж. ръководството за потребителя.

# Настройка за безжична (802.11) комуникация

## Стъпка 2: Тест на безжичната връзка

За да тествате безжичната връзка и да се уверите, че работи правилно, изпълнете следните стъпки:

1. Проверете дали принтерът е включен и дали в тавата има хартия.
2. В контролния панел на принтера докоснете стрелката за надясно ►, докоснете **Setup** (Настройка) и след това **Network** (Мрежа).
3. Докоснете **Print Wireless Network Test** (Тест за печат по безжична мрежа).

Принтерът отпечатва отчет с резултатите от теста. Ако тестът е неуспешен, разгледайте отчета за информация за това как да отстраните откритите проблеми, след което тествайте отново.

За допълнителна информация относно отстраняването на неизправности вж. "Проблеми при инсталиране на безжична (802.11) мрежова връзка" на страница 23.

## Промяна на типа връзка

Ако сте инсталирали софтуера на HP, можете да преминете към различна връзка по всяко време.

 **Забележка:** Ако преминавате от кабелна (Ethernet) към безжична връзка, изключете Ethernet кабела. Ако е свързан Ethernet кабел, безжичните възможности на принтера ще се изключат.

Следвайте инструкциите, относящи се за вашата операционна система.

### Windows

1. В контролния панел на принтера докоснете стрелката за надясно ►, докоснете **Setup** (Настройка) и след това **Network** (Мрежа).
2. Докоснете **Restore Network Defaults** (Възстановяване на мрежовите настройки по подразбиране), след което докоснете **Yes** (Да), за да потвърдите.
3. От работния плот на компютъра щракнете върху **Start** (Старт), изберете **Programs** (Програми) или **All Programs** (Всички програми), щракнете върху **HP**, изберете името на вашия принтер, след което щракнете върху **Printer Setup & Software** (Софтуер и настройка на принтера).
4. Следвайте инструкциите на екрана, за да завършите настройката.

### Mac OS X

1. В контролния панел на принтера докоснете стрелката за надясно ►, докоснете **Setup** (Настройка) и след това **Network** (Мрежа).
2. Докоснете **Restore Network Defaults** (Възстановяване на мрежовите настройки по подразбиране), след което докоснете **Yes** (Да), за да потвърдите.
3. Отворете HP Utility. (HP Utility (Помощна програма на HP) се намира в папка **Hewlett-Packard** в папката **Applications** (Приложения) в най-горното ниво на твърдия диск.)
4. Щракнете върху **Applications** (Приложения) в лентата с инструменти.
5. Щракнете двукратно върху **HP Setup Assistant** (Помощник за инсталација на HP), след което следвайте инструкцията на екрана.

# Разрешаване на проблеми при инсталиране



Следните раздели предоставят помощ при проблеми, които могат да възникнат по време на инсталиране на принтера.

Ако се нуждаете от допълнителна помощ вж ръководството за потребителя. За информация относно намирането на ръководството за потребителя вж. "Къде е ръководството за потребителя?" на страница 4.

## Проблеми при инсталиране на принтера

- Уверете се, че сте отстранили всички опаковъчни лепенки и материали от вътрешната и външна страна на принтера.
- Уверете се, че използвате SETUP касети, предоставени с принтера, когато за първи път настройвате принтера.
- Уверете се, че в принтера е поставена обикновена, бяла, неизползвана хартия с размер A4 или Letter (8,5 x 11 инча).
- Уверете се, че всички използвани кабели (като например USB или Ethernet кабел) са изправни и работят.
- Уверете се, че сте свързали добре захранващия кабел и захранващия адаптер и че източникът на захранване работи правилно.
- Уверете се, че лампата (Захранване) свети и не мига. При първоначалното включване на принтера ще са необходими около 45 секунди, докато той загрее.
- Уверете се, че принтерът показва началния еcran и нито един от индикаторите на контролния панел не свети и не мига.
- Уверете се, че сте поставили хартията правилно в тавата и че не е заседнала в принтера.
- Уверете се, че сте затворили правилно всички фиксатори и капаци.

### Как се инсталира ръководството за потребителя?

В зависимост от опцията, която избирате при инсталирането на софтуера на HP, ръководството за потребителя може да не бъде инсталирано на компютъра.

За да инсталирате ръководството за потребителя, изпълнете следните стъпки:

1. Поставете компактдиска със софтуера, предоставен с принтера, в компютъра и следвайте инструкциите на екрана.
2. От екрана, показващ препоръчителния софтуер, изберете опцията за вашата операционна система:
  - **Windows:** Изберете опцията с "Help" (Помощ) в името си.
  - **Mac OS X:** Изберете опцията **HP Recommended Software** (Препоръчен от HP софтуер)

3. Следвайте инструкциите на екрана, за да завършите инсталирането на ръководството за потребителя.

**Съвет:** Ако не можете да намерите компактдиска със софтуера на HP или ако компютърът не разполага с DVD или CD-ROM устройство, може да изтеглите софтуера на HP от сайта за поддръжка на HP ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)). На този уебсайт потърсете принтера си и изберете **Software & Driver Downloads** (Изтегляне на софтуер и драйвери). Изберете операционната си система, изберете опцията за изтегляне на драйвери, след което изберете опцията, която съдържа "Full Feature Software and Drivers" (Софтуер и драйвери с пълна функционалност) в името си.

## Проблеми при инсталлиране на софтуера

- Преди да инсталлирате софтуера се уверете, че всички останали програми са затворени.
- Ако използвате компютър с операционна система Windows, се уверете, че е посочена правилната буква на устройство, ако компютърът не разпознава пътя до въведеното CD-ROM устройство.
- Ако компютърът не може да разпознае компактдиска със софтуера на HP в CD устройството, огледайте компактдиска на HP за повреди. Можете също така да изтеглите софтуера на HP от уеб сайта на HP ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)).
- Ако използвате компютър с Windows и се свързвате чрез USB кабел, се уверете, че USB драйверите не са забранени в диспачера на устройства на Windows.

## Проблеми при инсталлиране на факса

Този раздел съдържа информация относно решаването на проблеми, които могат да възникнат при инсталлиране на факса за принтера.

 **Забележка:** Ако принтерът не е настроен правилно за работа с факсове, може да срещнете проблеми при изпращане или получаване на факсове, или при двете.

Ако имате проблеми при работата с факса, можете да отпечатате отчет на факса, за да проверите

състоянието на принтера. Този тест няма да е успешен, ако принтерът не е настроен правилно за работа с факсове. Изпълнете този тест, след като завършите настройването на принтера за работа с факс. За допълнителна информация вж. "Стъпка 2: Тестване на настройките на факса" на страница 12.

### Стъпка 1: Проверка на настройката на факса

Проверете състоянието на принтера и се уверете, че той е настроен правилно за работа с факсове. За повече информация вж. "Настройване и използване на факса" на страница 9.

 **Съвет:** Ако получите грешка при комуникацията на факса, включваща код за грешка, можете да намерите обяснения на кода за грешката в уеб сайта за поддръжка на HP ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)). Ако

получите подкана, изберете вашата страна/регион, след което в полето за търсене въведете "fax error codes" (кодове за грешка с факса).

Ако не можете да разрешите проблемите, използвайки предложениета, предоставени в теста на факса, преминете към Стъпка 2.

### Стъпка 2: Проверка на списъка с възможни проблеми

Ако сте изпълнили теста на факса, но все още имате проблеми при инсталлирането му, прегледайте следния списък с възможни проблеми и решения:

# Разрешаване на проблеми при инсталлиране

## Има проблем при изпращането и получаването на факсове от принтера

- Уверете се, че използвате телефонния кабел или адаптера, предоставен с принтера. (Ако не използвате този телефонен кабел или адаптер, дисплеят може непрекъснато да показва Phone Off Hook (Вдигната слушалка на телефон).)
- Уверете се, че не се използват вътрешните телефони (телефоните, свързани към една и съща линия, които обаче не са свързани към принтера) или друго оборудване, както и че не е вдигната някоя телефонна слушалка. Например, не може да използвате принтера за факсове, ако има вдигната слушалка на вътрешен телефон или ако използвате компютърния модем за комутируем достъп за изпращане на имейл съобщения или свързване към интернет.
- Ако използвате телефонен разпределител, това може да доведе до проблеми при работата с факсове. Опитайте да свържете принтера директно към телефонната розетка.
- Уверете се, че единият край на телефонния кабел е свързан към телефонната розетка, а другият е свързан към порта, означен с "1-LINE" отзад на принтера.
- Опитайте да свържете работещ телефон директно към телефонната розетка, която използвате за принтера, и проверете за сигнал "свободно". Ако не чувате сигнал "свободно", се свържете с вашата телефонна компания, за да проверят линията.
- Уверете се, че сте свързали принтера към аналогова телефонна линия или в противен случай няма да можете да изпращате или получавате

- факсове. Можете да проверите дали вашата телефонна линия е цифрова, като свържете обикновен аналогов телефон към линията и проверите дали чувате сигнал "свободно". Ако не ви звуци като нормален сигнал "свободно", това означава, че телефонната линия вероятно е настроена за цифрови телефони. Свържете принтера към аналогова телефонна линия и опитайте да изпратите или получите факс.
- Проверете качеството на звука на телефонната линия, като включите телефон в телефонната розетка и слушате за смущения или друг шум. Телефонни линии с лошо качество на звука (шум) може да предизвикат проблеми при работата с факсове. Ако чуете шум, изключете Error Correction Mode (Режим на корекция на грешките; ECM), след което опитайте да използвате факса отново.
  - Ако използвате услуга на DSL/ADSL, се уверете, че разполагате със свързан DSL/ADSL филтър. Без този филтър факсът няма да работи правилно.
  - Ако използвате PBX или ISDN конвертор/терминален адаптер, уверете се, че принтерът е свързан към правилния порт и че терминалният адаптер е настроен за правилния тип комутация за вашата страна/регион.
  - Ако използвате услуга за факс по IP, опитайте да използвате по-бавна скорост на връзката. Ако това не отстрани проблема, се свържете с вашия отдел за поддръжка на услугата за факс по IP.

## Принтерът може да изпраща, но не може да получава факсове

- Ако не използвате услугата за разграничително позвъняване, се уверете, че функцията Distinctive Ring (Разграничително позвъняване) на принтера е зададена на All Rings (Всички видове звънене).
- Ако функцията за автоматичен отговор е зададена на Off (Изкл.) или се абонирате за услуга гласова поща на същата телефонна линия, която ще използвате за изпращане и получаване на факсове, ще можете да получавате факсове само ръчно.
- Ако имате компютърен модем на една и съща телефонна линия с принтера, проверете дали софтуерът, приложен към модема, не е настроен да получава факсове автоматично.
- Ако имате телефонен секретар на една и съща телефонна линия като принтера:
  - Проверете дали телефонният секретар работи правилно.
  - Уверете се, че принтерът е настроен да получава факсове автоматично.

- Уверете се, че настройката Rings to Answer (Позвънявания до отговор) е зададена на по-голям брой позвънявания от телефонния секретар.
- Прекъснете връзката към телефонния секретар, а след това опитайте да получите факс.
- Запишете гласово съобщение, което е с времетраене приблизително 10 секунди. Когато записвате съобщението, говорете бавно и с невисок глас. Оставете 5 секунди накрая на гласовото съобщение, в които да не е записано нищо.
- Тестът на факса може да е неуспешен, ако използвате друго оборудване, свързано към същата телефонна линия. Може да изключите всички останали устройства, след което да изпълните теста отново. Ако тестът за откриване на сигнал "свободно" премине успешно, това означава, че някое от другите устройства създава проблеми. Опитайте да ги включите отново едно по едно, като всеки път изпълнявайте теста отново, докато откриете кое оборудване създава проблема.

# Разрешаване на проблеми при инсталлиране

## Принтерът не може да изпраща, но може да получава факсове

- Принтерът може да набира твърде бързо или твърде скоро. Например, ако трябва да се свържете с външна линия чрез набиране на цифрата "9", опитайте да вмъкнете пауза по следния начин: 9-XXX-XXXX (където XXX-XXXX е факс номерът, на който изпращате факса). За да въведете пауза, докоснете \* и изберете тире (-).
- Ако имате проблеми с изпращането на факс ръчно от телефон, който е свързан директно към принтера (и ако се намирате в страните или регионите, посочени по-долу), трябва да използвате цифровата клавиатура на телефона за изпращането на факса:

Аржентина	Австралия
Бразилия	Канада
Чили	Китай
Колумбия	Гърция
Индия	Индонезия
Ирландия	Япония
Корея	Латинска Америка
Малайзия	Мексико
Филипини	Полша
Португалия	Русия
Саудитска Арабия	Сингапур
Испания	Тайван
Тайланд	САЩ
Венецуела	Виетнам

## Проблеми при инсталлиране на безжична (802.11) мрежова връзка

Този раздел предоставя информация относно решаването на проблеми, които могат да възникнат при свързването на принтера към вашата безжична мрежа.

Следвайте тези инструкции в указания ред.

 **Забележка:** Ако след това отново имате проблеми вж. информацията за решаване на

проблеми в ръководството за потребителя. (За информация относно намирането на ръководството за потребителя вж. "Къде е ръководството за потребителя?" на страница 4.) Или посетете HP Wireless Printing Center (Центрър за отпечатване чрез безжична връзка на HP) ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)).

### След решаването на проблемите...

След като разрешите всички проблеми и свържете успешно принтера към безжичната мрежа, изпълнете следните стъпки за вашата операционна система:

#### Windows

1. От работния плот на компютъра щракнете върху **Start** (Старт), изберете **Programs** (Програми) или **All Programs** (Всички програми), щракнете върху **HP**, изберете името на вашия принтер, след което щракнете върху **Printer Setup & Software** (Софтуер и настройка на принтера).
2. Щракнете върху **Connect a new printer** (Свързване на нов принтер), след което изберете желания тип връзка.

#### Mac OS X

1. Отворете HP Utility. (HP Utility (Помощна програма на HP) се намира в папка **Hewlett-Packard** в папката **Applications** (Приложения) в най-горното ниво на твърдия диск.)
2. Щракнете върху иконата **Applications** (Приложения) от лентата с инструменти на HP Utility (Помощна програма на HP), щракнете двукратно върху **HP Setup Assistant** (Помощник за инсталлиране на HP), след което следвайте инструкцията на екрана.

# Разрешаване на проблеми при инсталиране

## Стъпка 1: Уверете се, че индикаторът за безжична (802.11) връзка свети

Ако синият индикатор близо до бутона за безжична връзка на принтера не свети, е възможно функциите за безжична връзка да не са активирани.

За да включите безжичната връзка, докоснете стрелката за надясно ►, докоснете **Setup** (Настройка) и след това **Network** (Мрежа). Ако виждате опцията **Wireless: Off** (Изкл. безжична

връзка) в списъка, докоснете тази опция и след това докоснете **On** (Вкл.).

 **Забележка:** Ако преминавате от кабелна (Ethernet) към безжична връзка, изключете Ethernet кабела. Ако е свързан Ethernet кабел, безжичните възможности на принтера ще се изключат.

## Стъпка 2. Уверете се, че компютърът е свързан към мрежата

Ако не сте променяли името по подразбиране на безжичната мрежа, предоставено заедно с безжичния маршрутизатор, вероятно случайно сте се свързали към съседна безжична мрежа, а

не към вашата. За допълнителна информация вж. документацията, която е предоставена заедно с маршрутизатора или с безжичната точка за достъп.

## Стъпка 3. Рестартиране на компоненти на безжичната мрежа

Изключете маршрутизатора и принтера, след което ги включете отново в следния ред: първо маршрутизатора, а след това принтера. Ако все още не можете да се свържете, изключете маршрутизатора, принтера и компютъра, след

което ги включете отново в този ред: първо маршрутизатора, след това принтера и после компютъра. Понякога при изключване на захранването и включването му отново може да се отстрани даден проблем с мрежовата комуникация.

## Стъпка 4. Изпълнение на Wireless Network Test (Тест на безжичната мрежа)

За проблеми с безжичната мрежа изпълнете тест на безжичната мрежа.

За допълнителна информация вж. "Стъпка 2: Тест на безжичната връзка" на страница 19.

 **Съвет:** Ако тестът на безжичната връзка покаже, че сигналът е слаб, опитайте да преместите принтера по-близо до безжичния маршрутизатор.

### Намаляване на смущенията

Следните съвети може да ви помогнат да намалите вероятността от смущения в дадена безжична мрежа:

- Поставете безжичните устройства на разстояние от големи метални обекти (като сейфове), както и от устройства, излъчващи електромагнитни вълни (като микровълнови печки и безжични телефонни), тъй като те предизвикват смущения в радиосигнала.
- Поставете безжичните устройства далеч от големи сгради, тъй като те могат да поемат радиовълните и по този начин да намалят силата на сигнала.
- Поставете точката на достъп или безжичният маршрутизатор на централно място, от което има видимост към останалите безжични устройства в мрежата.
- Всички безжични устройства в мрежата трябва да имат обхват помежду си.

# Разрешаване на проблеми при инсталiranе

## Стъпка 5. Уверете се, че компютърът не е свързан с мрежата чрез виртуална частна мрежа (VPN)

Виртуалната частна мрежа (VPN) е компютърна мрежа, която използва интернет, за да предоставя отдалечен, защищен достъп към дадена фирмена мрежа. Повечето VPN услуги обаче не разрешават достъп до локалните устройства (като например принтера) в локалната мрежа, докато компютърът е свързан към VPN.

За да се свържете с принтера, прекъснете връзката с VPN.

 **Съвет:** За да използвате принтера, докато сте свързани с VPN, можете да свържете принтера към компютъра чрез USB кабел. Принтерът използва връзките към USB и към мрежата едновременно.

За повече информация се свържете с мрежовия администратор или с човека, който е настроил безжичната мрежа.

## Проблеми при използване на уеб услугите

Ако срещате проблеми при използването на уеб услугите, като например HP ePrint и Printer Apps, проверете следното:

- Уверете се, че принтерът е свързан с интернет чрез Ethernet или безжична връзка.  
 **Забележка:** Не може да използвате тези уеб функции, ако принтерът е свързан чрез USB кабел.
- Уверете се, че на принтера са инсталиирани най-новите актуализации за продукти. За допълнителна информация вж. "Актуализиране на принтера" на страница 8.  
 **Забележка:** Ако за принтера се изисква задължителна актуализация, уеб услугите ще се изключат и няма да бъдат достъпни, докато актуализацията не бъде инсталирана. След като актуализацията бъде инсталирана, настройте уеб услугите отново. За допълнителна информация вж. "Настройване на уеб услугите" на страница 7.
- Уверете се, че уеб услугите са разрешени на принтера. За допълнителна информация вж. "Настройване на уеб услугите" на страница 7.
- Ако използвате услугата HP ePrint, проверете следното:
  - Уверете се, че имейл адресът на принтера е единственият адрес, въведен в реда "До" на имейл съобщението. Ако в реда "До" са въведени други имейл адреси, прикачените файлове, които изпращате, може да не се отпечатват.

- Уверете се, че изпращате документи, които отговарят на изискванията на HP ePrint. За допълнителна информация вж. "Указания за HP ePrint" на страница 8.
- Ако вашата мрежа използва прокси настройки за свързване към интернет, проверете дали прокси настройките, които въвеждате, са валидни:
  - Проверете настройките на уеб браузъра, който използвате (като например Internet Explorer, Firefox или Safari).
  - Ако прокси сървърът изисква потребителско име и парола, уверете се, че информацията е въведена правилно.
  - Консултирайте се с ИТ администратора или с лицето, което е инсталирало защитната стена.

Ако прокси настройките, използвани от защитната стена, са променени, трябва да ги актуализирате или в контролния панел на принтера, или във вградения уеб сървър (EWS). Ако тези настройки не са актуализирани, няма да можете да използвате уеб услугите.

За допълнителна информация вж. "Настройване на уеб услугите" на страница 7.

 **Съвет:** За допълнителна помощ при настройване и използване на уеб услугите посетете [www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com).

# Използване на вградения уеб сървър (EWS)

Когато принтерът е свързан в мрежа, можете да използвате началната страница на принтера (вградения уеб сървър или EWS) за преглед на информация за състоянието на принтера, за промяна на настройки, както и за управление от компютъра. Не е необходимо да се инсталира или конфигурира специален софтуер на компютъра.

 **Забележка:** Вграденият уеб сървър може да се отвори и използва, без да е свързан към интернет, в който случай обаче няма да са налични някои функции.

## Отваряне на вградения уеб сървър

1. Вижте IP адреса на принтера. IP адресът се показва на страницата с мрежовата конфигурация.
  - a) Поставете хартия в тавата.
  - b) Докоснете стрелката за надясно ►, докоснете **Setup** (Настройка), **Reports** (Отчети), след което докоснете **Network Configuration Page** (Страница с мрежова конфигурация).
2. Въведете зададения на принтера IP адрес или име на хост в поддържан уеб браузър на компютъра.

Ако например IP адресът е 123.123.123.123, въведете следния адрес в уеб браузъра:  
<http://123.123.123.123>

За повече информация относно вградения уеб сървър вж. ръководството за потребителя. За информация относно намирането на ръководството за потребителя вж. "Къде е ръководството за потребителя?" на страница 4.

 **Съвет:** След като отворите вградения уеб сървър (EWS), можете да го добавите към списъка с показалци за бърз достъп до него.

 **Съвет:** Ако използвате уеб браузъра Safari в Mac OS X, можете също така да използвате показалеца Bonjour, за да отворите EWS, без да въвеждате IP адреса. За да използвате показалеца Bonjour, отворете Safari, след което от менюто **Safari** щракнете върху **Preferences** (Предпочитания). В раздела **Bookmarks** (Показалци) в секция **Bookmarks bar** (Лента с показалци) изберете **Include Bonjour** (Включване на Bonjour), след което затворете прозореца. Щракнете върху показалеца **Bonjour**, след което изберете мрежовия принтер, за да отворите EWS.

# Условия на ограничената гаранция на HP

## Условия на ограничената гаранция на Hewlett-Packard

Продукт HP	Период на ограничената гаранция
Софтуерни носители	90 дни
Принтер	1 година
Печатащи касети или касети с мастило	Докато свърши мастилото на HP или докато настъпи крайната дата на гаранцията, отпечатана на печатащата касета - което от двете настъпи първо. Тази гаранция не покрива ползвани мастило HP продукти, които са били повторно пълнени, възстановени, подновени, неправилно използвани или обработвани.
Печатащи глави (важи само за продукти със сменяеми от клиента печатащи глави)	1 година
Аксесоари	1 година, освен ако е указан друг период

### A. Обхват на ограничената гаранция

1. Hewlett-Packard (HP) гарантира на клиента - краен потребител, че посочените по-горе продукти на HP няма да покажат дефекти на вложените материали и изработката за описания по-горе срок, като за начало на срока се счита датата на закупуването от клиента.
2. По отношение на софтуерните продукти, ограничената гаранция на HP покрива само неспособността на продукта да изпълнява програмните инструкции. HP не гарантира, че работата на който и да е продукт ще бъде непрекъсната или без грешки.
3. Ограничната гаранция на HP покрива само онези дефекти, които възникват в резултат на нормално ползване на Продукта, и не обхваща други проблеми, включително онези, които възникват вследствие на:
  - а. неправилна поддръжка или модификации;
  - б. софтуер, носители, части или консумативи, които не са доставени или не се поддържат от HP;
  - в. експлоатация извън рамките на спецификациите на продукта;
  - г. неразрешени модификации или неправилна експлоатация.
4. За принтерите на HP използването на касета, която не е произведена от HP, или на повторно пълнена касета не засяга нито гаранцията за клиента, нито евентуален договор за поддръжка между HP и клиента. Ако обаче отказът или повредата на принтера се дължат на използването на касета с мастило, която не е произведена от HP, или на повторно пълнена кадета, HP ще приложи стандартните си тарифи за време и материали за ремонта на конкретния отказ или повреда на принтера.
5. Ако по време на гаранционния срок HP бъдат уведомени за дефект в който и да е продукт, покрит от гаранцията на HP, HP по свое усмотрение ще ремонтира или ще замени дефектния продукт.
6. Ако HP не бъде в състояние да ремонтира или съответно замени дефектен продукт, който е покрит от гаранцията на HP, в рамките на разумен срок, след като бъде уведомен за дефекта, HP ще възстанови покупната цена на продукта.
7. HP няма задължението да ремонтира, заменя или да възстановява сумата, преди клиентът да е върнал дефектния продукт на HP.
8. Всеки заменящ продукт може да бъде нов или като нов, при условие че притежава функционалност, най-малко равностойна на продукта, който трябва да бъде заменен.
9. Продуктите на HP могат да съдържат регенериирани части, компоненти или материали, равностойни по качество на новите.
10. Условията на ограничената гаранция на HP са валидни във всяка страна/регион, където покритият от гаранцията продукт на HP се разпространява от HP. Договори за допълнителни гаранционни услуги, например обслужване на място, могат да бъдат предлагани от всеки оторизиран сервис на HP в страни/регионы, където продуктът се разпространява от HP или оторизиран вносител.

### B. Ограничения на гаранцията

В РАМКИТЕ НА ПОЗВОЛЕНОТО ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, НИТО HP, НИТО НЕГОВИ ДИСТРИБУТОРИ - ТРЕТИ СТРАНИ, ИМАТ ПРАВО ДА ДАВАТ КАКВИТО И ДА Е ДРУГИ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ОТ КАКВОВТО И ДА Е РОД, БИЛО ТО ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ПРИГОДНОСТ ЗА КОНКРЕТНА ЦЕЛ.

### B. Ограничения по отношение на отговорността

1. Доколко е позволено от местното законодателство, средствата на правна защита, предвидени в тези Гаранционни условия, се отнасят единствено и изключително до потребителя.
2. В РАМКИТЕ НА ПОЗВОЛЕНОТО ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ИЗРИЧНО ПОСОЧЕНите В ТЕЗИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, HP ИЛИ НЕГОВИ ДИСТРИБУТОРИ - ТРЕТИ СТРАНИ, ПО НИКАКЪВ НАЧИН НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ПОВРЕДИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОВА ДАЛИ СЕ БАЗИРАТ НА ДОГОВОР, ПРАВОНАРУШЕНИЕ ИЛИ КАКВАТО И ДА Е БИЛО ДРУГА ПРАВНА ТЕОРИЯ И НЕЗАВИСИМО ОТ НАЛИЧИЕТО НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ПОВРЕДИ.

### Г. Местно законодателство

1. Гаранционните условия дават на потребителя определени законни права. Потребителят може да има и други права, които варират в различните щати на САЩ, в различните провинции на Канада, както и в различните страни по света.
2. Доколкото тези Гаранционни условия имат несъответствия с местното законодателство, тези Гаранционни условия ще се считат за така изменени, че да съответстват на местното законодателство. Според такова местно законодателство, определени откази от отговорност и ограничения в тези Гаранционни условия може да не важат за потребителя. Например някои щати на САЩ, както и някои държави извън САЩ (включително провинции на Канада), могат:
  - а. да не позволят отказа от отговорност и ограниченията в Гаранционните условия да ограничат законните права на потребителя (например Обединеното кралство Великобритания);
  - б. да ограничат по друг начин възможността производителят да приложи подобни откази от отговорност или ограничения;
  - в. да предоставят на потребителя допълнителни права по гаранцията, да определят срока на подразбиращите се гаранции, които производителят не може да отхвърли, или да позволят ограничения върху срока на подразбиращите се гаранции.
3. УСЛОВИЯТА В ТАЗИ ГАРАНЦИЯ, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА РАЗРЕШЕНОТО ОТ ЗАКОНА, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, ОГРАНИЧАВАТ ИЛИ ИЗМЕНЯТ, А СА В ДОПЪЛНЕНИЕ КЪМ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ ЗАКОННИ ПРАВА, ПРИЛОЖИМИ ЗА ПРОДАЖБАТА НА ПРОДУКТИ HP НА ТАКИВА ПОТРЕБИТЕЛИ.

### Гаранция на HP

Уважаеми Клиенти,

Долу ще намерите името и адреса на дружеството във вашата страна, отговорно за предоставянето на Гаранционната поддръжка в рамките на Ограничната Гаранция предоставяна от HP.

Вие имате допълнителни законови права пред продавача на продукта в съответствие с договора ви за покупко-продажба.

Тези права по-никакъв начин не се ограничават от Ограничната Гаранция предоставяна от HP.

При необходимост, моля да се обърнете към продавача на продукта.

ХИЛДЕТ-ПАКАРД БЪЛГАРИЯ ЕООД: бул."Никола Вапцаров", Бизнес център ЕКСПО 2000, София -1407



# Sadržaj

<b>Korištenje pisača .....</b>	<b>30</b>
HP Digital Solutions (HP-ova digitalna rješenja) .....	31
Web-usluge .....	32
Ažuriranje pisača.....	34
<b>Postavljanje i korištenje faksa.....</b>	<b>35</b>
Postavljanje faksa .....	35
Korištenje faksa .....	40
Usluge faksa i digitalne telefoniјe .....	43
<b>Postavljanje bežične (802.11) komunikacije.....</b>	<b>44</b>
<b>Rješavanje problema pri postavljanju .....</b>	<b>46</b>
Problemi pri postavljanju pisača .....	46
Problemi pri instalaciji softvera .....	47
Problemi pri postavljanju faksa.....	47
Problemi vezani uz postavljanje bežične (802.11) mreže .....	49
Problemi pri korištenju web-servisa.....	51
<b>Korištenje ugrađenog web-poslužitelja (EWS).....</b>	<b>52</b>
<b>Izjava o ograničenom jamstvu tvrtke HP .....</b>	<b>53</b>

## Informacije o sigurnosti

Prilikom korištenja ovog pisača pridržavajte se osnovnih mjera opreza da biste smanjili rizik od ozljeda izazvanih vatrom ili električnim udarom.

1. Pročitajte s razumijevanjem sve upute iz dokumentacije koju ste dobili uz pisač.
2. Pridržavajte se svih upozorenja i uputa označenih na pisaču.
3. Pisač prije čišćenja odspojite iz zidne utičnice.
4. Pisač nemojte instalirati ni koristiti u blizini vode ili dok ste mokri.
5. Pisač instalirajte na čvrstoj podlozi tako da bude posve stabilan.
6. Pisač postavite na zaštićeno mjesto na kojem nitko ne može nagaziti linijski kabel ili zapeti za njega, odnosno mjesto na kojem se kabel neće oštetiti.
7. Ako pisač ne funkcioniра kao inače, pogledajte elektronički korisnički priručnik (koji će biti dostupan na računalu nakon instalacije softvera).

8. Unutar uređaja ne postoje dijelovi koje korisnik može sam servisirati. Servisiranje prepustite kvalificiranim serviserima.
9. Koristite samo vanjski prilagodnik/bateriju koji se isporučuju uz pisač.



**Napomena:** tinta u spremnicima koristi se u postupku ispisa na više različitih načina. To obuhvaća i postupak inicijalizacije, koji pisač i spremnike priprema za ispis, kao i čišćenje glave za ispis, kojim se osiguravaju čistoća brizgaljki i bespriječno protjecanje tinte. Osim toga, izvjesna količina tinte ostaje u spremniku nakon što je iskorišten. Dodatne informacije potražite na adresi [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Korištenje pisača

Zahvaljujemo na kupnji ovog pisača! Pomoću ovog pisača možete ispisivati dokumente i fotografije, skenirati dokumente na povezano računalo, izrađivati kopije te slati i primati faksove.

Da biste skenirali, kopirali i slali faksove, možete koristiti upravljačku ploču pisača. Upravljačku ploču možete koristiti i da biste promijenili postavke, ispisivali izvješća ili zatražili pomoć za pisač.

 **Savjet:** postavke pisača možete promijeniti pomoću softvera pisača ili ugrađenog web-poslužitelja (EWS). Dodatne informacije o tim alatima potražite u korisničkom priručniku. Informacije o tome kako pronaći korisnički priručnik potražite u odjeljku "Gdje je korisnički priručnik?" na ovoj stranici.

## Gdje je korisnički priručnik?



Korisnički priručnik za ovaj pisač (naziva se i "Pomoć") postavlja se na računalo prilikom instaliranja HP-ova softvera.

Taj priručnik pruža vam informacije o sljedećim temama:

- Informacije o rješavanju poteškoća
- Informacije o podržanom potrošnom materijalu za ispis i dodatnoj opremi (ako je dostupno za pisač)
- Detaljne upute za upotrebu pisača
- Važna priopćenja te obavijesti o očuvanju okoliša i propisima

Korisnički priručnik možete otvoriti iz HP-ova ispisnog softvera (Microsoft® Windows®) ili s izbornika Help (Pomoć) (Mac OS X):

- **Windows:** Kliknite **Start**, odaberite **Programs** (Programi) ili **All Programs** (Svi programi) pa **HP**, a zatim odaberite mapu svojeg HP-ova pisača, a potom odaberite **Help** (Pomoć).
- **Mac OS X:** Na značajki Finder (Traženje) kliknite **Help** (Pomoć) > **Mac Help** (Pomoć za Mac). Na prozoru značajke Help Viewer (Preglednik pomoći) sa skočnog izbornika Mac Help (Pomoć za Mac) odaberite svoj pisač.

Verzija priručnika za Adobe Acrobat dostupna je i na HP-ovu web-mjestu za podršku ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)).

**Savjet:** Ako na računalu ne možete pronaći korisnički priručnik, možda se prilikom instaliranja HP-ova softvera nije kopirao na računalo. Dodatne informacije potražite u odjeljku "Kako instalirati korisnički priručnik?" na str. 46.

 Regulatorne informacije i informacije o usklađenosti za Europsku uniju dostupne su u odjeljku "Tehničke informacije" korisničkog priručnika (naziva se i "Pomoć"). Izjava o sukladnosti dostupna je i na ovom web-mjestu: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates).

# Korištenje pisača

## HP Digital Solutions (HP-ova digitalna rješenja)

Pisač sadrži zbirku digitalnih rješenja koja mogu pridonijeti pojednostavljenju i ubrzanju rada.



### Saznajte više!

Dodatne informacije o postavljanju i korištenju tih digitalnih rješenja potražite u vodiču za korisnike. Informacije o tome kako pronaći korisnički priručnik potražite u odjeljku "Gdje je korisnički priručnik?" na str. 30.

## HP Direct Digital Filing (Izravno digitalno spremanje)

HP-ova značajka izravnog digitalnog arhiviranja omogućuje napredno skeniranje za opće uredske potrebe, kao i osnovne, raznolike mogućnosti upravljanja dokumentima za više korisnika na mreži. Uz HP-ovu značajku izravnog digitalnog arhiviranja možete jednostavno prići pisaču, dodirnuti odgovarajući gumb na upravljačkoj ploči i skenirati dokumente izravno u računalne mape na mreži ili ih brzo podijeliti s poslovnim partnerima u obliku privitaka e-pošte, a sve to

bez dodatnog softvera za skeniranje.

Te skenirane dokumente možete poslati u zajedničku mrežnu mapu s osobnim ili grupnim pristupom, a možete ih i brzo podijeliti slanjem na jednu adresu e-pošte ili više njih. Osim toga, možete konfigurirati posebne postavke skeniranja za svako odredište, što vam omogućuje korištenje najboljih postavki za svaki pojedinačni zadatak.

## HP Digital Fax (Digitalno faksiranje)

Nikada više nemojte zagubiti važne faksove u gomili papira!

HP-ovo digitalno faksiranje omogućuje spremanje dolaznih crno-bijelih faksova u računalnu mapu u mreži radi jednostavnog zajedničkog korištenja i pohrane te proslijđivanje faksova putem e-pošte,

što omogućuje primanje važnih faksova s bilo kojeg mesta kada niste u uredu.

Osim toga, možete i potpuno isključiti ispis faksova—uštedjeti novac za papir i tintu, kao i pomoći u štednji potrošnje papira i sprečavanju nakupljanju otpada.

## Preduvjeti

Prije postavljanja značajke HP Digital Solutions (HP-ova digitalna rješenja) provjerite imate li sljedeće:

### Za sva digitalna rješenja HP Digital Solutions

- Mrežna veza. Pisač je moguće povezati putem bežične veze ili Ethernet kabela.
- Napomena:** Ako je pisač povezan putem USB kabela, HP-ov softver omogućuje skeniranje dokumenata na računalo i prilaganje skeniranog materijala porukama e-pošte. Faksove na računalo možete primati pomoću funkcije Fax to PC (Faksiranje na PC) ili Fax to Mac (Faksiranje na Mac). Dodatne informacije potražite u vodiču za korisnike.
- HP-ov softver. HP vam preporučuje da HP Digital Solutions (HP-ova digitalna rješenja) postavite putem HP-ova softvera koji ste dobili s pisačem.

 **Savjet:** Ako želite postaviti HP Digital Solutions, ali ne i instalirati HP-ov softver, koristite ugrađeni web-poslužitelj pisača.

### Za značajke skeniranja i faksiranja u mrežnu mapu

- Aktivna mrežna veza. Morate biti povezani s mrežom.
- Postojeća zajednička mapa sustava Windows (SMB). Dodatne informacije o pronađenju naziva računala potražite u dokumentaciji operacijskog sustava.
- Mrežna adresa za mapu. Na računalima s operacijskim sustavom Windows mrežne adrese obično su u sljedećem obliku:  
\\mojeračunalo\\zajedničkamapa\\
- Naziv računala u kojem se nalazi mapa. Dodatne informacije o pronađenju naziva računala potražite u dokumentaciji operacijskog sustava.

# Korištenje pisača

- Odgovarajuće ovlasti na mreži. Morate imati pristup mapi s mogućnošću unošenja promjena.
- Korisničko ime i lozinka za pristup mrežnoj mapi (ako je potrebno). Primjerice, korisničko ime i lozinka za sustav Windows ili Mac OS X koji se koriste za prijavu na računalo ili mrežu.

 **Napomena:** HP-ova značajka izravnog digitalnog ulaza ne podržava Active Directory.

## Za skeniranje u e-poštu i faksiranje u e-poštu

 **Napomena:** Te značajke podržavaju samo modeli HP Officejet Pro 8600 Plus i HP Officejet Pro 8600 Premium.

- Valjana adresa e-pošte
- Informacije o odlaznom SMTP poslužitelju.
- Aktivna internetska veza

### Pronalaženje postavki e-pošte

Ako skeniranje u e-poštu ili faksiranje u e-poštu postavljate na računalu sa sustavom Windows, čarobnjak za postavljanje automatski otkriva postavke e-pošte za sljedeće aplikacije za e-poštu:

- Microsoft Outlook 2003–2007 (Windows XP, Windows Vista i Windows 7)
- Outlook Express (Windows XP)
- Windows Mail (Windows Vista)
- Mozilla Thunderbird (Windows XP, Windows Vista i Windows 7)
- Qualcomm Eudora (verzija 7.0 i novije verzije) (Windows XP i Windows Vista)
- Netscape (verzija 7.0) (Windows XP)

No čak i ako vaša aplikacija za e-poštu nije navedena na gornjem popisu, ako ispunjava preduvjete navedene u ovom odjeljku, možete postaviti i koristiti skeniranje u e-poštu i faksiranje u e-poštu.

# Web-usluge

Pisač pruža inovativna web-rješenja koja omogućuju brz pristup internetu, dohvaćanje dokumenata i brži ispis uz manje gnjavaže – i sve to bez računala.

Pisač ima sljedeće web-usluge:



### HP ePrint

HP ePrint besplatna je HP-ova usluga koja omogućuje ispis na pisaču povezanom na Internet – u svakom trenutku, s bilo kojeg mesta. Jednostavno je poput slanja poruke na adresu e-pošte koju ste pisaču dodijelili kada ste omogućili web-usluge. Nisu potrebni posebni upravljački programi ili softver. Ako možete poslati poruku e-pošte, uslugom HP ePrint možete ispisivati s bilo kojeg mesta.

Kada se prijavite za račun u centru ePrintCenter ([www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com)) i dodate pisač na račun, možete se prijaviti da biste vidjeli stanje posla na servisu HP ePrint, upravljali redom čekanja za ispis na servisu HP ePrint, odredili tko može koristiti adresu e-pošte pisača na servisu HP ePrint te dobili pomoći za HP ePrint.



### Programi za pisač

Programi za pisač omogućuju lako pronalaženje i ispis unaprijed oblikovanog sadržaja, izravno s pisača. Također, možete skenirati i pohraniti dokumente u digitalnom obliku na web.

Programi za pisač pružaju širok raspon sadržaja, od kupona za trgovine do obiteljskih aktivnosti, novosti, putovanja, sporta, kuhanja, fotografija i još toga. Možete čak pregledati i ispisati slike s popularnih web-mjesta za fotografije.

Neki programi za pisač omogućuju i slanje sadržaja programa na pisač.

Unaprijed oblikovani sadržaj osmišljen je upravo za vaš pisač, zahvaljujući čemu nema odrezanog teksta ni slika, kao ni ispisa dodatnih stranica sa samo jednim retkom teksta. Na nekim pisačima možete na zaslonu pregleda odabrati postavke papira i kvalitete ispisa.

A sve to možete učiniti bez uključivanja računala!

 **Napomena:** Da biste koristili web-servise, pisač mora biti povezan s internetom pomoći ožičene (Ethernet) ili bežične veze. Te web-značajke ne možete koristiti ako je pisač povezan putem USB kabела.

# Korištenje pisača

## Postavljanje web-usluga

Web-servise možete postaviti pri instalaciji HP-ova softvera za pisač.

 **Napomena:** Ako ste već instalirali HP-ov softver za pisač, upute za postavljanje potražite u korisničkom vodiču.

1. Stavite CD s HP-ovim softverom u računalo, a zatim slijedite upute na zaslonu.

 **Napomena:** Ako vratidate na računalu tijekom instalacije prikaže bilo kakvu poruku, odaberite mogućnost "always permit/allow" (uvijek dozvoli). Odabir te mogućnosti dopušta uspješnu instalaciju softvera na računalo.

2. Slijedite upute za operacijski sustav koji koristite:
  - **Windows:** Kada se to zatraži, kliknite **Network (Ethernet/Wireless)** (Mreža (Ethernet/Bežična)), a zatim slijedite upute na zaslonu.
  - **Mac OS X:** Dvokliknite ikonu **HP Installer** na CD-u sa softverom, a zatim slijedite upute na zaslonu.
3. Ako se povezujuete s bežičnom mrežom, unesite naziv bežične mreže i lozinku (ako se to zatraži).

4. Kada se pojavi upit, učinite sljedeće:
  - Prihvatićete uvjete upotrebe web-usluga.
  - Omogućite da pisač automatski traži i instalira ažuriranja proizvoda.
  - Ako mreža za povezivanje s internetom koristi proxy postavke, upišite te postavke.
5. Kada pisač ispiše stranicu s informacijama, slijedite upute da biste dovršili postavljanje.  
 **Napomena:** Stranica s informacijama sadrži i adresu e-pošte koju ćete upotrebljavati za ispis dokumenata putem usluge HP ePrint. Dodatne informacije potražite u odjeljku "Korištenje web-usluga" na ovoj stranici.

### Saznajte više!

Da biste pronašli dodatne informacije o upravljanju postavkama za HP ePrint i njihovu konfiguriranju te saznali više o najnovijim značajkama, posjetite ePrintCenter ([www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com)).

## Korištenje web-usluga

### Ispis pomoću servisa HP ePrint

Za ispis dokumenata koristeći HP ePrint dovršite sljedeće korake:

1. Otvorite program za e-poštu na računalu ili mobilnom uređaju.  
 **Napomena:** Dodatne informacije o korištenju programa za e-poštu na računalu ili mobilnom uređaju pogledajte u dokumentaciji koju ste dobili s programom.
2. Izradite novu poruku e-pošte i u privitak dodajte datoteku koju želite ispisati. Popis datoteka koje se mogu ispisati putem funkcije HP ePrint kao i smjernice za upotrebu te funkcije potražite u odjeljku "Smjernice za HP ePrint" na str. 34.

3. U redak "Za" poruke e-pošte upišite adresu e-pošte pisača, a zatim poruku pošaljite.

 **Napomena:** Provjerite je li adresa e-pošte pisača jedina adresa navedena u retku "Za" poruke. Ako se u retku "Za" navedu druge adrese e-pošte, poslati se privitci možda neće ispisati.

### Koja je adresa e-pošte pisača?

Da biste saznali adresu e-pošte pisača za servis HP ePrint, na početnom zaslonu dodirnite  (HP ePrint).

# Korištenje pisača

## Smjernice za HP ePrint

- Dopoljena veličina poruke e-pošte i privitaka: 5 MB
- Dopoljeni broj privitaka: 10
- Podržane vrste datoteka:
  - PDF
  - HTML
  - Standardni formati tekstnih datoteka

- Microsoft Word, PowerPoint
- Slikovne datoteke, kao što su PNG, JPEG, TIFF, GIF, BMP



**Napomena:** S funkcijom HP ePrint moguće je koristiti i druge vrste datoteka. No HP ne može jamčiti da će pisač ispisivati druge vrste datoteka jer one nisu u potpunosti testirane.

## Korištenje programa za pisač

Dodirnite Apps (Aplikacije) na zaslonu upravljačke ploče pisača, a potom dodirnite aplikaciju za pisač koju želite upotrijebiti.



## Saznajte više!

Programima za pisač možete upravljati i koristeći ePrintCenter. Programe za pisač možete dodati, konfigurirati i ukloniti te zadati redoslijed kojim se pojavljuju na zaslonu pisača.



**Napomena:** Želite li za upravljanje programima za pisač koristiti ePrintCenter, izradite račun na usluzi ePrintCenter i dodajte pisač.

Dodatne informacije potražite u odjeljku [www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com).

## Uklanjanje web-usluga

Za uklanjanje web-usluga dovršite sljedeće korake:

1. Na zaslonu upravljačke ploče pisača dodirnite  (HP ePrint).
2. Dodirnite **Settings (Postavke)**, a potom **Remove Web Services (Ukloni web-usluge)**.



**Napomena:** Ako uklonite web-servise, sve funkcije (HP ePrint, Printer Apps i Printer Update) prestaju funkcionirati. Da biste ponovno koristili web-servise, morate ih postaviti. Dodatne informacije potražite u odjeljku "Postavljanje web-usluga" na str. 33.

## Ažuriranje pisača

HP stalno radi na povećanju performansi pisača i pružanju najnovijih značajki. Ako je pisač povezan na mrežu i web-usluge su omogućene, možete provjeriti ima li ažuriranja za pisač i instalirati ih.

Za ažuriranje pisača dovršite sljedeće korake:

1. Na upravljačkoj ploči pisača dodirnite  (HP ePrint).
2. Dodirnite **Settings (Postavke)**, a potom **Printer Updates (Ažuriranja pisača)**.

3. Dodirnite **Check for Update Now (Sada provjeri ima li ažuriranja)**, a potom slijedite upute na zaslonu.



**Savjet:** Ako želite omogućiti da pisač automatski provjerava ima li ažuriranja, dodirnite **Settings (Postavke)**, pa **Printer Updates (Ažuriranja pisača)**, zatim **Auto Update (Ažuriraj automatski)**, a potom dodirnite **On (Uključeno)**.

# Postavljanje i korištenje faksa



Ovaj vam pisač omogućuje slanje i primanje crno-bijelih faksova i faksova u boji.

## Saznajte više!

Dodatne informacije o značajkama faksiranja koje su dostupne uz pisač potražite u korisničkom vodiču. Informacije o tome kako pronaći korisnički priručnik potražite u odjeljku "Gdje je korisnički priručnik?" na str. 30.

## Postavljanje faksa

Potrdite okvir "Pronalaženje informacija o postavljanju faksa" za svoju državu/regiju. Ako se vaša država/regija nalazi na popisu, informacije o postavljanju potražite na web-mjestu. Ako se vaša zemlja/regija ne nalazi na popisu, slijedite upute navedene u ovom vodiču.



### Traženje informacija o postavljanju faksa



Ako se nalazite u jednoj od sljedećih država/regija, posjetite odgovarajuće web-mjesto i potražite informacije o postavljanju faksa.

Austrija	<a href="http://www.hp.com/at/faxconfig">www.hp.com/at/faxconfig</a>
Belgija	
nizozemski	<a href="http://www.hp.be/nl/faxconfig">www.hp.be/nl/faxconfig</a>
francuski	<a href="http://www.hp.be/fr/faxconfig">www.hp.be/fr/faxconfig</a>
Danska	<a href="http://www.hp.dk/faxconfig">www.hp.dk/faxconfig</a>
Finska	<a href="http://www.hp.fi/faxconfig">www.hp.fi/faxconfig</a>
Francuska	<a href="http://www.hp.com/fr/faxconfig">www.hp.com/fr/faxconfig</a>
Njemačka	<a href="http://www.hp.com/de/faxconfig">www.hp.com/de/faxconfig</a>
Irska	<a href="http://www.hp.com/ie/faxconfig">www.hp.com/ie/faxconfig</a>
Italija	<a href="http://www.hp.com/it/faxconfig">www.hp.com/it/faxconfig</a>
Norveška	<a href="http://www.hp.no/faxconfig">www.hp.no/faxconfig</a>
Nizozemska	<a href="http://www.hp.nl/faxconfig">www.hp.nl/faxconfig</a>
Portugal	<a href="http://www.hp.pt/faxconfig">www.hp.pt/faxconfig</a>
Španjolska	<a href="http://www.hp.es/faxconfig">www.hp.es/faxconfig</a>
Švedska	<a href="http://www.hp.se/faxconfig">www.hp.se/faxconfig</a>
Švicarska	
francuski	<a href="http://www.hp.com/ch/fr/faxconfig">www.hp.com/ch/fr/faxconfig</a>
Njemačka	<a href="http://www.hp.com/ch/de/faxconfig">www.hp.com/ch/de/faxconfig</a>
Ujedinjeno Kraljevstvo	<a href="http://www.hp.com/uk/faxconfig">www.hp.com/uk/faxconfig</a>

# Postavljanje i korištenje faksa

## 1. korak: povežite pisač s telefonskom linijom

### Prije nego što počnete...

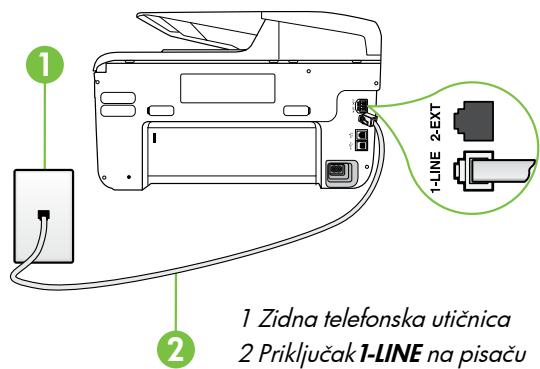
Prije nego što počnete, provjerite sljedeće:

- jeste li instalirali spremnike s tintom
- jeste li u ladicu umetnuli papir veličine A4 ili Letter
- Pripremite telefonski kabel i prilagodnik (ako se isporučuju uz pisač).

Dodatne informacije potražite na plakatu za postavljanje koji ste dobili uz pisač.

1. Telefonskim kabelom koji ste dobili uz pisač jedan kraj povežite s telefonskom zidnom utičnicom, a drugi kraj povežite s priključkom označenim **1-LINE** na stražnjoj strani pisača.

 **Napomena:** Možda ćete pisač u zidnu telefonsku utičnicu morati priključiti pomoću priloženog prilagodnika za svoju državu/regiju.



1 Zidna telefonska utičnica  
2 Priključak **1-LINE** na pisaču

 **Napomena:** Ako telefonski kabel koji ste dobili uz pisač nije dovoljno dugačak, u dućanu s elektroničkom opremom koji prodaje dodatnu opremu za telefone kupite spojnik te tako produljite kabel. Trebat će vam i dodatni telefonski kabel, a to može biti standardni telefonski kabel koji već imate kod kuće ili u uredu. Dodatne informacije potražite u vodiču za korisnike.

 **OPREZ:** Ako ne koristite telefonski kabel koji ste dobili uz pisač, možda nećete moći uspješno slati faksove. Budući da se telefonski kabeli koje koristite kod kuće ili u uredu mogu razlikovati od onog koji dobivate uz pisač, HP preporučuje korištenje telefonskog kabela koji ste dobili uz pisač.

2. Priklužite ostalu telefonsku opremu. Dodatne informacije o povezivanju i postavljanju dodatnih uređaja ili usluga uz pisač potražite u okvirima u ovom odjeljku ili u korisničkom priručniku.

 **Napomena:** Ako morate povezati pisač s dodatnom opremom za telefon te prilikom povezivanja pisača s drugim uređajima ili uslugama nađete na poteškoće, obratite se telekomunikacijskoj tvrtki ili davatelju usluga.

 **Savjet:** ne možete automatski primati faksove ako ste se pretplatili na uslugu glasovne pošte na istoj telefonskoj liniji koju ćete koristiti za faksiranje. Budući da na dolazne faks-pozive morate odgovarati ručno, provjerite je li značajka **Auto Answer** (Automatsko odgovaranje) isključena.

Ako umjesto toga želite automatski primati faksove, obratite se svojem davatelju telefonskih usluga i pretplatite se na uslugu razlikovnog zvona ili zatražite odvojenu telefonsku liniju za faks.

### Što je usluga razlikovnih zvona?

Mnoge telefonske tvrtke nude značajku razlikovnog zvona, koja omogućuje da na jednoj telefonskoj liniji imate više telefonskih brojeva. Kada se pretplatite na tu uslugu, svakom se broju dodjeljuje različit uzorak zvonjenja. Pisač možete postaviti da odgovara na dolazne pozive koji imaju određeni uzorak zvona.

Ako pisač povezujete s linijom koja ima razlikovno zvono, neka vam davatelj telefonskih usluga dodijeli jedan uzorak zvona za govorne pozive i jedan za faks-pozive. HP preporučuje da za zvono broja faksa zatražite dvostruko ili trostruko zvono. Kada pisač otkrije navedeni uzorak zvona, odgovorit će na poziv i primiti faks.

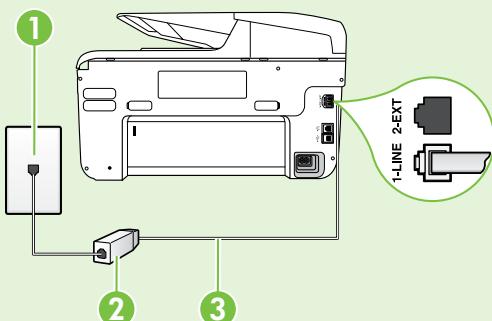
Informacije o postavljanju razlikovnog zvona potražite u odjeljku "3. korak: konfiguriranje postavki faksa" na str. 38.

# Postavljanje i korištenje faksa



## Povezivanje s DSL/ADSL linijom

Ako se pretplatite na DSL/ADSL uslugu, slijedite ove korake da biste povezali faks-uređaj.



1. Priklučite DSL/ADSL filter, a telefonskim kabelom (dobivenim od davaljca usluge DSL-a/ADSL-a) povežite zidnu telefonsku utičnicu i DSL/ADSL filter.

2. Telefonskim kabelom koji ste dobili uz pisač povežite DSL/ADSL filter i **priklučak 1-Line** na pisaču.

1 Zidna telefonska utičnica

2 DSL/ADSL filter i telefonski kabel (dobiven od davaljca DSL/ADSL usluge)

3 Telefonski kabel (dobiven s pisačem) povezan s priključkom 1-LINE na pisaču

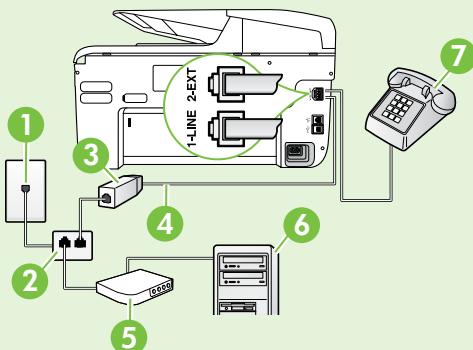


## Povezivanje dodatne opreme

Uklonite bijeli utikač iz priključka s oznakom **2-EXT** koji se nalazi na stražnjoj strani uređaja, a zatim priključite telefon u taj priključak.

Ako povezujete dodatnu opremu, primjerice računalni modem za pozivnu vezu ili telefon, morat ćete kupiti paralelni razdjelnik. Paralelni razdjelnik ima jedan RJ-11 priključak sprijeda i dva RJ-11 priključka sa stražnje strane. Nemojte koristiti dvolinijski telefonski razdjelnik, serijski razdjelnik ni paralelni razdjelnik koji ima dva RJ-11 priključka sprijeda i priključak sa stražnje strane.

**Napomena:** ako se pretplatite na DSL/ADSL uslugu, DSL/ADSL filter spojite s paralelnim razdjelnikom, a zatim telefonskim kabelom koji ste dobili od HP-a povežite drugi kraj filtra s priključkom **1-Line** na pisaču. Uklonite bijeli umetak iz priključka označenog **2-EXT** na stražnjoj strani uređaja, a zatim povežite telefon ili automatsku sekretaricu s priključkom **2-EXT**. Potom povežite drugi priključak paralelnog razdjelnika s DSL/ADSL modemom koji je povezan s računalom.



1 Zidna telefonska utičnica

2 Paralelni razdjelnik

3 DSL/ADSL filter (dostupan od vašeg davaljca DSL/ADSL usluga)

4 Telefonski kabel koji ste dobili uz pisač

5 DSL/ADSL modem

6 Računalo

7 Telefon

# Postavljanje i korištenje faksa

## 2. korak: testiranje postavki faksa

Testirajte postavke faksa da biste provjerili status pisača i provjerili je li on ispravno postavljen za faksiranje.

Faks će učiniti sljedeće:

- provjeriti hardver faksa
- provjeriti je li odgovarajući telefonski kabel priključen u pisač
- provjeriti je li telefonski kabel uključen u pravi priključak
- provjeriti pozivni ton
- pronaći aktivnu telefonsku liniju
- provjeriti stanje veze telefonske linije

1. Na upravljačkoj ploči pisača dodirnite strelicu desno ►, a zatim dodirnite **Postavljanje**.
2. Dodirnite **Tools** (Alati), a zatim **Run Fax Test** (Pokreni testiranje faksa). Na zaslonu pisača prikazuje se status testiranja, a pisač ispisuje izvješće. Po dovršetku testa pisač ispisuje izvješće s rezultatima testa. Ako test ne zadovoljava, na izvješću potražite informacije kako riješiti utvrđeni problem i ponovo pokrenite test. Dodatne informacije o otklanjanju poteškoća potražite u odjeljku "Problemi pri postavljanju pisača" na str. 46.

## 3. korak: konfiguriranje postavki faksa

Nakon povezivanja pisača s telefonskom linijom, promijenite postavke faksiranja pisača tako da odgovaraju vašim potrebama.

 **Savjet:** Da biste koristili istu razlučivost faksa i postavke svjetline, odnosno zatamnjivanja za sve faksove poslane s pisača, konfigurirajte postavke prema željama, a zatim dodirnite **Set as New Defaults** (Postavi kao nove zadane postavke).

### ?

#### Gdje mogu promijeniti postavke faksa?

Postavke faksa možete konfigurirati pomoću sljedećih alata:

##### Upravljačka ploča pisača

Dodirnite gumb **Fax** (Faks) na upravljačkoj ploči pisača, dodirnite **Settings** (Postavke), a zatim dodirnite postavku koju želite konfigurirati.

##### HP-ov softver

Ako ste na računalu instalirali HP-ov softver, možete konfigurirati postavke faksa koristeći softver koji je instaliran na računalu.

Dodatne informacije o korištenju tih alata ili postavki potražite u korisničkom priručniku.

Ako želite konfigurirati ovu postavku...	...učinite sljedeće:
<b>Auto Answer (Automatsko odgovaranje)</b> Način odgovaranja postavite na <b>On</b> (Uključeno) ako želite da pisač automatski prima dolazne faksove. Pisač će odgovoriti na pozive nakon broja zvona navedenog u postavi <b>Rings to Answer</b> (Zvona za odgovor).	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Dodirnite strelicu desno ►, a zatim <b>Setup</b> (Postavljanje).</li><li>2. Dodirnite <b>Fax Setup</b> (Postavke faksa), a zatim dodirnite <b>Basic Fax Setup</b> (Osnovne postavke faksa).</li><li>3. Dodirnite <b>Auto Answer</b> (Automatski odgovor), a zatim dodirnite <b>ON</b> (UKLJUČENO).</li></ol>
<b>Zvona za odgovor (nije obavezno)</b> Postavljanje broja zvona za odgovor  <b>Napomena:</b> Ako je s pisačem povezana automatska tajnica, broj zvona za odgovor pisača mora biti veći od broja zvona za odgovor automatske tajnice.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Dodirnite strelicu desno ►, a zatim <b>Setup</b> (Postavljanje).</li><li>2. Dodirnite <b>Fax Setup</b> (Postavke faksa), a zatim dodirnite <b>Basic Fax Setup</b> (Osnovne postavke faksa).</li><li>3. Dodirnite <b>Rings to Answer</b> (Zvona za odgovor).</li><li>4. Dodirnite strelicu gore ▲ ili dolje ▼ da biste promijenili broj zvona.</li><li>5. Dodirnite <b>Done (Gotovo)</b> da biste prihvatali postavku.</li></ol>

# Postavljanje i korištenje faksa

Hrvatski

Ako želite konfigurirati ovu postavku...	...učinite sljedeće:
<p><b>Distinctive Ring (Obrazac zvona za odgovor)</b> Promijenite uzorak zvona za razlikovno zvono</p> <p> <b>Napomena:</b> ako koristite uslugu razlikovnog zvona, možete koristiti više od jednog telefonskog broja na istoj telefonskoj liniji. Tu postavku možete promijeniti kako biste pisaču omogućili da automatski utvrdi koji uzorak zvona treba koristiti samo za pozive faksa.</p> <p> <b>Savjet:</b> Razlikovno zvono možete postaviti i pomoću značajke otkrivanja obrasca zvona na upravljačkoj ploči pisača. Ta značajka pisaču omogućuje prepoznavanje i snimanje načina zvonjenja dolaznog poziva te, na temelju tog poziva, automatsko određivanje razlikovnih načina zvonjenja koje je vaš davatelj telefonskih usluga dodijelio faks-pozivima.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>Dodirnite strelicu desno ►, a zatim <b>Setup (Postavljanje)</b>.</li><li>Dodirnite <b>Fax Setup</b> (Postavke faksa), a zatim dodirnite <b>Advanced Fax Setup</b> (Napredne postavke faksa).</li><li>Dodirnite <b>Distinctive Ring</b> (Obrazac zvona za odgovor).</li><li>Pojavit će se poruka da tu postavku ne biste trebali mijenjati, osim ako nemate više telefonskih brojeva na istoj telefonskoj liniji. Da biste nastavili, dodirnite <b>Yes</b> (Da).</li><li>Učinite jedno od sljedećeg:<ul style="list-style-type: none"><li>Dodirnite način zvonjenja koji vam je telefonski operater dodijelio za faks-pozive.</li><li>- <b>Ili -</b><ul style="list-style-type: none"><li>dodirnite <b>Ring Pattern Detection</b> (Otkrivanje obrasca zvona) i potom slijedite upute s upravljačke ploče pisača.</li></ul></li></ul></li></ol>
<p><b>Brzina faksa</b> Postavite brzinu faksa koja se koristi za komuniciranje između pisača i ostalih faks-uređaja prilikom slanja i primanja faksova.</p> <p> <b>Napomena:</b> ako nailazite na probleme prilikom slanja i primanja faksova, pokušajte koristiti manju brzinu faksiranja.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>Dodirnite strelicu desno ►, a zatim <b>Setup (Postavljanje)</b>.</li><li>Dodirnite <b>Fax Setup</b> (Postavke faksa), a zatim dodirnite <b>Advanced Fax Setup</b> (Napredne postavke faksa).</li><li>Dodirnite <b>Fax Speed (Brzina faksa)</b>.</li><li>Dodirom odaberite <b>Fast (Brzo)</b>, <b>Medium (Srednje)</b> ili <b>Slow (Sporo)</b>.</li></ol>
<p><b>Način rada za ispravljanje pogrešaka faksa</b> Ako pisač otkrije pogrešku u signalu tijekom prijenosa, a uključena je postavka za ispravljanje pogrešaka, pisač može zatražiti ponovno slanje dijela faksa.</p> <p> <b>Napomena:</b> ako nailazite na probleme prilikom slanja i primanja faksova, isključite ispravljanje pogrešaka. Isključivanje te postavke može biti korisno i kada pokušavate poslati faks u neku drugu zemlju/regiju ili ako koristite satelitsku telefonsku vezu.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>Dodirnite strelicu desno ►, a zatim <b>Setup (Postavljanje)</b>.</li><li>Dodirnite <b>Fax Setup</b> (Postavke faksa), a zatim dodirnite <b>Advanced Fax Setup</b> (Napredne postavke faksa).</li><li>Dodirnite strelicu prema dolje ▼, a zatim dodirnite <b>Error Correction Mode</b> (Način rada za ispravljanje pogrešaka).</li><li>Odaberite <b>On</b> (Uključeno) ili <b>Off</b> (Isključeno).</li></ol>
<p><b>Glasnoća</b> Promijenite glasnoću zvukova pisača, uključujući tonove faksa.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>Dodirnite strelicu desno ►, a zatim <b>Setup (Postavljanje)</b>.</li><li>Dodirnite <b>Fax Setup</b> (Postavke faksa), a zatim dodirnite <b>Basic Fax Setup</b> (Osnovne postavke faksa).</li><li>Dodirnite <b>Fax Sound Volume (Glasnoća zvuka faksa)</b>.</li><li>Dodirom odaberite <b>Soft (Tiko)</b>, <b>Loud (Glasno)</b>, or <b>Off (Isključeno)</b>.</li></ol>

# Postavljanje i korištenje faksa

## Korištenje faksa

U ovom četvrtom odjeljku saznati kako slati i primati faksove.

### Slanje faksova

Faksove možete slati na više različitih načina. Pomoću upravljačke ploče pisača možete slati crno-bijele faksove ili faksove u boji. Faksove možete slati i ručno putem priključenog telefona, što vam omogućuje razgovor s primateljem prije slanja faksa.

Možete slati i svoje dokumente s računala kao faksove, bez prethodnog ispisa.

#### Saznajte više!

U korisničkom priručniku možete pronaći više informacija o sljedećim temama:

- Slanje faksa pomoću nadzora biranja prilikom slanja
- Slanje faksa s računala
- Slanje faksa iz memorije
- Programiranje kasnijeg slanja faksa
- Slanje faksa većem broju primatelja
- Slanje faksa u načinu ispravljanja pogrešaka

Informacije o tome kako pronaći korisnički priručnik potražite u odjeljku "Gdje je korisnički priručnik?" na str. 30.

#### Ručno slanje standardnog faksa

1. U pisač umetnite dokument koji želite faksirati.

Dокумент možete faksirati ili iz automatskog ulagača dokumenata (ADF-a) ili sa staklene plohe skenera.

2. Dodirnite **Fax (Faks)**.

3. Pomoću tipkovnice unesite broj faksa.

 **Savjet:** Da biste dodali stanku u broj faksa koji unosite, dodirujte \* dok se na zaslonu ne pojavi crtica (-).

4. Dodirnite **Start Black** (Početak - Crno-bijelo) ili **Start Color** (Početak - U boji).

 **Savjet:** Ako se primatelj požali na kvalitetu poslanog faksa, pokušajte promijeniti razlučivost ili kontrast faksa.

#### Slanje faksa s telefona s lokalnom ekstenzijom

1. U pisač umetnite dokument koji želite faksirati.

Dокумент možete faksirati ili iz automatskog ulagača dokumenata (ADF-a) ili sa staklene plohe skenera.

2. Dodirnite **Fax (Faks)**.

3. Birajte broj putem tipkovnice na telefonu koji je priključen na pisač.

 **Napomena:** Prilikom ručnog slanja faksa nemojte koristiti tipkovnicu na upravljačkoj ploči pisača. Morate koristiti tipkovnicu na telefonu za biranje broja primatelja.

4. Ako primatelj odgovori na poziv, možete s njim razgovarati prije slanja faksa.

 **Napomena:** Ako na poziv odgovori faks uređaj, s faks uređaja primatelja ćete začuti tonove faksa. Za prijenos faksa idite na sljedeći korak.

5. Kada ste spremni poslati faks, dodirnite **Start Black** (Početak – Crno-bijelo) ili **Start Color** (Početak – U boji).

 **Napomena:** Ako se to od vas zatraži, odaberite **Send Fax** (Slanje faksa).

Ako ste razgovarali s primateljem prije slanja faksa, obavijestite primatelja da bi na svojem faks-uređaju trebao pritisnuti **Start** (Početak) kada začuje tonove faksa. Telefonska linija će biti zauzeta dok traje prijenos faksa. U to vrijeme možete spustiti slušalicu. Ako želite nastaviti razgovor s primateljem, ostanite na liniji dok se prijenos faksa ne završi.

# Postavljanje i korištenje faksa

## Primanje faksova

Faksove možete primati ručno ili automatski.

 **Napomena:** Ako primite faks veličine Legal ili veći, a pisač trenutačno nije postavljen da prima papir te veličine, pisač će smanjiti faks da bi stao na papir koji je umetnut. Ako ste onemogućili značajku automatskog smanjivanja, pisač će faks ispisati na dvije stranice.

Ako kopirate dokument kada stigne faks, faks se spremi u memoriju pisača dok se kopiranje ne dovrši. Broj stranica faksa koje je moguće spremiti u memoriju može zbog toga biti smanjen.

### Saznajte više!

U korisničkom priručniku možete pronaći više informacija o sljedećim temama:

- Ponovni ispis primljenih faksova iz memorije
- Biranje za primanje faksa
- Prosljeđivanje faksa na drugi broj
- Postavljanje veličine papira za primljene faksove
- Postavljanje automatskog smanjivanja za dolazne faksove
- Blokiranje neželjenih brojeva faksa

Informacije o tome kako pronaći korisnički priručnik potražite u odjeljku "Gdje je korisnički priručnik?" na str. 30.

### Automatsko primanje faksa

Ako na upravljačkoj ploči pisača uključite mogućnost **Auto Answer** (Automatsko odgovaranje) (zadana postavka), pisač će automatski odgovoriti na dolazne pozive i primati faksove nakon određenog broja zvona, što je moguće odrediti putem postavke **Rings to Answer** (Zvana za odgovor). Informacije o konfiguraciji te postavke potražite u odjeljku "3. korak: konfiguriranje postavki faksa" na str. 38.

### Faksovi i usluga gorovne pošte

Ne možete automatski primati faksove ako ste se pretplatili na uslugu glasovne pošte na istoj telefonskoj liniji koju ćete koristiti za faksiranje. Morate provjeriti je li postavka Auto Answer (Automatsko odgovaranje) isključena da biste mogli ručno primati faksove. Ručno faksiranje obavezno pokrenite prije nego što glasovna pošta odabere liniju.

Ako umjesto toga želite faks primati automatski, обратите se svojem pružatelju telefonskih usluga pa se pretplatite na uslugu razlikovnog zvona ili zatražite odvojenu telefonsku liniju za faks.

### Ručno primanje faksa

Kada ste na telefonu, osoba s kojom razgovarate može vam poslati faks dok ste još na vezi (to je poznato kao "ručno faksiranje").

Faksove možete primati ručno s telefona koji je povezan s pisačem (putem priključka **2-EXT**) ili telefona koji je na istoj telefonskoj liniji (ali nije izravno povezan s pisačem).

1. Provjerite je li pisač uključen i ima li u glavnoj ladici papira.
2. Uklonite originale iz ladice za umetanje dokumenata.
3. Postavku **Rings to Answer** (Zvana za odgovor) postavite na veći broj jer će vam to omogućiti da na dolazni poziv odgovorite prije pisača. Ili

isključite postavku **Auto Answer** (Automatski odgovor) da pisač ne bi automatski odgovarao na dolazne pozive.

4. Ako telefonski razgovarate s pošiljateljem, uputite ga da na svom faks-uređaju pritisne **Start** (Početak).
5. Kada s faks uređaja pošiljatelja začujete tonove faksa, učinite sljedeće:
  - a. Dodirnite **Fax (Faks)**, a zatim odaberite **Start Black (Početak – Crno-bijelo)** ili **Start Color (Početak – U boji)**.
  - b. Kada pisač počne primati faks, možete spustiti slušalicu ili ostati na liniji. Telefonska linija je tihom tijekom prijenosa faksa.

# Postavljanje i korištenje faksa

## Ponovni ispis primljenih faksova iz memorije

Ako uključite **Backup fax Reception (Primanje sigurnosne kopije faksa)**, primljeni se faksovi pohranjuju u memoriji, neovisno o mogućem stanju pogreške na uređaju.

 **Napomena:** Svi faksovi koji su pohranjeni u memoriji bit će izbrisani iz memorije nakon što isključite napajanje. Dodatne informacije o korištenju te značajke potražite u korisničkom vodiču. Informacije o tome kako pronaći korisnički priručnik potražite u odjeljku "Gdje je korisnički priručnik?" na str. 30.

1. Provjerite je li papir umetnut u glavnu ladicu.

2. Dodirnite strelicu desno ►, a zatim **Setup** (Postavljanje).
3. Dodirnite **Tools (Alati)** ili **Fax Tools (Alati faksa)**, a potom **Reprint Faxes in Memory (Ponovno ispiši faksove u memoriji)**. Faksovi se ispisuju redoslijedom obrnutim od onoga kojim su primljeni, tako da se faks koji je primljen posljednji ispisuje prvi i tako dalje.
4. Ako želite prestati ispisivati faksove iz memorije, dodirnite ✗ (Odustani).

## Rad s izvješćima i zapisnicima

Možete ispisati nekoliko različitih vrsta izvješća faksa:

- stranicu za potvrdu faksiranja
- Fax Log (Zapisnik faksova)
- Image on Fax Send Report (Slika na izvješću o slanju faksa)
- ostala izvješća

Ta izvješća pružaju korisne sistemske informacije o pisaču.

 **Napomena:** Na zaslonu upravljačke ploče pisača možete vidjeti povijest poziva. Da biste vidjeli povijest poziva, dodirnite Fax (Faks), a zatim dodirnite ☎ (Povijest poziva). No taj popis nije moguće ispisati.

### Ispis izvješća

1. Dodirnite strelicu desno ►, a zatim **Setup** (Postavljanje).
2. Dodirnite **Fax Setup** (Postavke faksa), zatim dodirnite strelicu prema dolje ▼, a potom dodirnite **Fax Reports** (Izvješća faksa).
3. Odaberite izvješće faksa koje želite ispisati, a zatim dodirnite **OK (U redu)**.

### Brisanje dnevnika faksiranja

 **Napomena:** Čišćenjem zapisnika faksova brišu se i svi faksovi pohranjeni u memoriji.

1. Dodirnite strelicu desno ►, a zatim **Setup** (Postavljanje).
2. Učinite jedno od sljedećeg:
  - Dodirnite **Tools (Alati)**.

- Ili -

- Dodirnite **Fax Setup (Postavljanje faksa)**, a potom odaberite **Fax Tools (Alati faksa)**.
- 3. Dodirnite **Clear Fax Log (Isprazni zapisnik faksa)**.

# Postavljanje i korištenje faksa

## Usluge faksa i digitalne telefonije

Mnoge telefonske tvrtke svojim korisnicima omogućuju pristup uslugama digitalnog telefona, npr.:

- DSL: DSL (Digital subscriber line) usluga telefonske tvrtke. (DSL se u vašoj državi/regiji možda zove ADSL.)
- PBX: telefonski sustav s kućnom centralom (PBX).
- ISDN: sustav s digitalnom mrežom integriranih usluga (ISDN).
- FoIP: pristupačna telefonska usluga koja vam omogućuje slanje i primanje faksova pomoći pisača putem interneta. Ta je metoda poznata nazivom faksiranje putem internetskog protokola (engl. Fax over Internet Protocol, FoIP). Dodatne informacije potražite u vodiču za korisnike.

HP-ovi su pisači osmišljeni posebno za korištenje s tradicionalnim, analognim telefonskim uslugama. Ako se nalazite u okruženju digitalnih telefona (kao što su DSL/ADSL, PBX ili ISDN), prilikom postavljanja pisača za faksiranje trebali biste koristiti filtre za pretvaranje digitalnog signala u analogni ili pretvarače.



**Napomena:** HP ne jamči kompatibilnost pisača sa svim digitalnim linijama koje pružaju davaljci usluga, u svim digitalnim okruženjima ili sa svim pretvaračima digitalnog signala u analogni. Preporučujemo vam da se s predstavnicima svojeg davaljca telefonskih usluga posavjetujete o mogućnostima pravilnog postavljanja na temelju linijskih usluga koje pružaju.

# Postavljanje bežične (802.11) komunikacije



Ako pisač podržava bežičnu komunikaciju (802.11), prođite sljedeće korake navedenim redoslijedom da biste uspostavili bežičnu vezu za pisač.

## 1. korak: instalacija softvera za pisač

Da biste postavili bežičnu komunikaciju, pokrenite instalacijski program s HP-ova CD-a sa softverom koji ste dobili s pisačem. Instalacijski program instalira softver i stvara bežičnu vezu.

**Napomena:** Prije nego postavite bežičnu komunikaciju, provjerite je li postavljen hardver pisača. Dodatne informacije potražite na instalacijskom posteru koji ste dobili s pisačem ili u uputama na zaslonu upravljačke ploče pisača.

Slijedite upute za operacijski sustav koji koristite.

1. Stavite CD s HP-ovim softverom u računalo, a zatim slijedite upute na zaslonu.

**Napomena:** Ako vratovid na računalu tijekom instalacije prikaže bilo kakvu poruku, odaberite mogućnost "always permit/allow" (uvijek dozvoli). Odabir te mogućnosti dopušta uspješnu instalaciju softvera na računalo.

2. Slijedite upute za operacijski sustav koji koristite.
  - **Windows:** Kada se to zatraži, kliknite **Network (Ethernet/Wireless)** (Mreža (Ethernet/Bežična)), a zatim slijedite upute na zaslonu.
  - **Mac OS X:** Dvakliknite ikonu **HP Installer** na CD-u sa softverom, a zatim slijedite upute na zaslonu.
3. Ako se to zatraži, unesite naziv bežične mreže i lozinku.

### ?) Koji je naziv i lozinka moje bežične mreže?

Prilikom instalacije softvera zatražit će se da unesete naziv bežične mreže (zove se i "SSID") i lozinku:

- Naziv bežične mreže naziv je vaše bežične mreže.
- Ovisno o potrebnoj razini zaštite, bežična mreža može koristiti WPA ključ ili WEP lozinku.

Ako naziv bežične mreže ni lozinku niste mijenjali od postavljanja, možda ih možete pronaći na stražnjoj ili bočnoj strani bežičnog usmjerivača.

Osim toga, ako koristite računalo s operacijskim sustavom Windows, HP nudi alat HP Home Network Diagnostic Utility koji u nekim sustavima pojednostavnjuje dohvaćanje tih podataka. Da biste koristili taj alat, posjetite HP Wireless Printing Center ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)), a zatim kliknite **Network Diagnostic Utility** (HP-ov uslužni program za dijagnostiku mreže) u odjeljku **Quick**

**Links** (Brze veze). (U ovom trenutku taj alat možda nije dostupan na svim jezicima.)

Ako ne možete pronaći naziv bežične mreže i lozinku ili se ne možete sjetiti tih podataka, pogledajte dokumentaciju koju ste dobili uz računalo ili bežični usmjerivač. Ako i dalje ne možete pronaći te podatke, обратите se svojem mrežnom administratoru ili osobi koja je postavila bežičnu mrežu.

Dodatne informacije o vrstama mrežnih veza, nazivu bežične mreže i lozinki za bežičnu mrežu (WPA pristupnom izrazu, WEP ključu) potražite u korisničkom priručniku.

# Postavljanje bežične (802.11) komunikacije

## 2. korak: test bežične veze

Da biste testirali bežičnu vezu i provjerili funkcionira li ispravno, pratite sljedeće korake:

1. Provjerite je li pisač uključen te ima li u ladici papira.
2. Na upravljačkoj ploči pisača dodirnite strelicu desno ►, pa **Setup (Postavljanje)**, a zatim **Network (Mreža)**.
3. Dodirnite **Print Wireless Network Test (Ispis provjere bežične mreže)**.

Pisač ispisuje izvješće s rezultatima testiranja. Ako test ne zadovoljava, na izvješću potražite informacije kako riješiti utvrđeni problem i ponovo pokrenite test.

Dodatne informacije o otklanjanju poteškoća potražite u odjeljku "Problemi vezani uz postavljanje bežične (802.11) mreže" na str. 49.

## Promjena vrste veze

Ako ste instalirali HP-ov softver, u bilo kojem trenutku možete se prebaciti na drugu vezu.

 **Napomena:** Ako se prebacujete s ozičene (Ethernet) na bežičnu vezu, odspojite Ethernet kabel. Prikључivanje Ethernet kabela isključuje mogućnosti bežičnog povezivanja pisača.

Slijedite upute za operacijski sustav koji koristite.

Hrvatski

### Windows

1. Na upravljačkoj ploči pisača dodirnite strelicu desno ►, pa **Setup (Postavljanje)**, a zatim **Network (Mreža)**.
2. Dodirnite **Restore Network Defaults (Vrati zadane mrežne postavke)**, a potom za potvrdu dodirnite **Yes (Da)**.
3. Na radnoj površini računala kliknite **Start**, zatim odaberite **Programs (Programi)** ili **All Programs (Svi programi)**, pa kliknite **HP** i odaberite naziv svojeg pisača, a potom kliknite **Printer Setup & Software (Postavljanje pisača i softver)**.
4. Pratite upute na zaslonu za dovršetak instalacije.

### Mac OS X

1. Na upravljačkoj ploči pisača dodirnite strelicu desno ►, pa **Setup (Postavljanje)**, a zatim **Network (Mreža)**.
2. Dodirnite **Restore Network Defaults (Vrati zadane mrežne postavke)**, a potom za potvrdu dodirnite **Yes (Da)**.
3. Otvorite HP Utility. (Program HP Utility nalazi se u mapi **Hewlett-Packard** unutar mape **Applications (Aplikacije)** na najvišoj razini tvrdog diska.)
4. Kliknite **Applications (Aplikacije)** na alatnoj traci.
5. Dvakliknite **HP Setup Assistant** (HP-ov pomoćnik za postavljanje), a zatim slijedite zaslonske upute.

# Rješavanje problema pri postavljanju



Sljedeći odjeljci pružaju pomoć za probleme na koje možete naići prilikom postavljanja pisača.

Dodatnu pomoć potražite u korisničkom priručniku. Informacije o tome kako pronaći korisnički priručnik potražite u odjeljku "Gdje je korisnički priručnik?" na str. 30.

## Problemi pri postavljanju pisača

- Provjerite jeste li uklonili svu traku i materijal pakiranja iz unutrašnjosti i oko pisača.
- Prilikom prvog postavljanja pisača obavezno koristite spremnike za postavljanje koje ste dobili s pisačem.
- Provjerite jeste li u pisač umetnuli običan, bijeli i nekorišteni papir veličine A4 ili Letter (8,5 x 11 inča).
- Provjerite jesu li svi telefonski i napajački kabeli koje koristite (npr. USB ili Ethernet kabel) u dobrom radnom stanju.
- Provjerite jesu li kabel napajanja i prilagodnik čvrsto priključeni te funkcionira li izvor napajanja pravilno.
- Provjerite svjetli li žaruljica (Napajanje), bez treptanja. Prilikom prvog uključivanja pisača potrebno je otprilike 45 sekundi za zagrijavanje.
- Provjerite prikazuje li pisač početni zaslon te jesu li druge žaruljice na upravljačkoj ploči uređaja uključene ili trepere.
- Provjerite je li papir ispravno umetnut u ladicu te nije li se zaglavio u pisaču.
- Provjerite jeste li pravilno zatvorili sve zasune i poklopce.

### Kako instalirati korisnički priručnik?

Ovisno o mogućnosti koju ste odabrali prilikom instaliranja HP-ova softvera, korisnički priručnik možda nije instaliran na računalu.

Da biste instalirali korisnički priručnik, slijedite ove korake:

1. CD sa softverom koji ste dobili s pisačem umetnite u računalo, a zatim slijedite upute na zaslonu.
2. Na zaslonu s preporučenim softverom odaberite mogućnost za svoj operacijski sustav:
  - **Windows:** odaberite mogućnost koja u nazivu ima "Help" (Pomoć).
  - **Mac OS X:** odaberite mogućnost **HP Recommended Software (Softver koji preporučuje HP)**.

3. Završite instalaciju korisničkog priručnika prema uputama na zaslonu.

**Savjet:** ako ne možete pronaći CD s HP-ovim softverom ili na računalu nemate CD ili DVD pogon, HP-ov softver možete preuzeti s HP-ova web-mjesta za podršku ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)). Na tom web-mjestu potražite svoj pisač, a zatim odaberite **Software & Driver Downloads** (Preuzimanja softvera i upravljačkih programa). Odaberite svoj operacijski sustav, zatim mogućnost preuzimanja upravljačkih programa, a potom mogućnost koja u nazivu ima "Full Feature Software and Drivers" (Softver i upravljački programi sa svim značajkama).

# Rješavanje problema pri postavljanju

## Problemi pri instalaciji softvera

- Prije instalacije softvera, provjerite da li su svi drugi programi zatvoreni.
- Ako koristite računalo sa sustavom Windows te računalo ne prepoznaće put do CD pogona koji ste upisali, provjerite jeste li naveli odgovarajuće slovo pogona.
- Ako računalo ne prepoznaće CD s HP-ovim softverom u CD-pogonu, provjerite nije li CD oštećen. HP-ov softver možete također
- preuzeti s HP-ova web mesta ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)).
- Ako koristite računalo sa sustavom Windows i povezani ste putem USB kabela, provjerite da upravljački programi USB-a nisu onemogućeni u upravitelju uređaja sustava Windows.

## Problemi pri postavljanju faksa

U ovom se odjeljku navode informacije o rješavanju problema na koje možete naići prilikom postavljanja faksa ili pisača.

 **Napomena:** ako pisač nije pravilno postavljen za faksiranje, možda ćete imati probleme sa slanjem i/ili primanjem faksa.

Ako imate problema s faksiranjem, ispišite izvješće

o testnom faksiranju da biste provjerili status pisača. Test neće uspjeti ako pisač nije ispravno postavljen za faksiranje. Testiranje provedite kada dovršite postavljanje pisača za faksiranje. Dodatne informacije potražite u odjeljku "2. korak: testiranje postavki faksa" na str. 38.

### 1. korak: provjerite postavke faksa

Provjerite status pisača te je li pravilno postavljen za faksiranje. Dodatne informacije potražite u odjeljku "Postavljanje i korištenje faksa" na str. 35.

 **Savjet:** ako se pojavi komunikacijska pogreška faksa koja obuhvaća kod pogreške, objašnjenje koda pogreške možete potražiti na HP-ovu web-mjestu za podršku ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)). Ako ste to

zatraži, odaberite svoju zemlju/regiju te u okvir za pretraživanje upišite "fax error codes" (kodovi pogreški faksa).

Ako probleme ne možete riješiti pomoću prijedloga navedenih u testu faksa, idite na drugi korak.

### 2. korak: pogledajte popis mogućih problema

Ako ste pokrenuli testiranje faksa, no i dalje nailazite na probleme prilikom postavljanja faksa, pogledajte sljedeći popis mogućih problema i rješenja:

# Rješavanje problema pri postavljanju

## Pisač ima poteškoća sa slanjem i primanjem faksova

- Obavezno koristite telefonski kabel ili prilagodnik koji ste dobili uz pisač (ako ne koristite taj telefonski kabel ili prilagodnik, na zaslonu bi mogla neprestano stajati poruka Phone Off Hook (Slušalica podignuta)).
- Vodite računa o tome da se dodatni telefoni (telefoni na istoj telefonskoj liniji, a koji nisu povezani s pisačem) ili druga oprema ne koriste, odnosno da slušalice nisu podignute. Pisač za faksiranje ne možete, primjerice, koristiti ako je telefonska slušalica podignuta ili ako pak putem računalnog modema za pozivnu vezu šaljete poruke e-pošte ili pristupate internetu.
- Ako koristite telefonski razdjelnik, moguće je da on uzrokuje probleme pri faksiranju. Pokušajte pisač povezati izravno na telefonsku utičnicu na zidu.
- Provjerite je li jedan kraj telefonskog kabela utaknut u zidnu utičnicu, a drugi u priključak s oznakom "1-LINE" na stražnjoj strani pisača.
- Ispravan telefon pokušajte povezati izravno sa zidnom telefonskom utičnicom pa provjerite ton za biranje. Ako nema tona za biranje, od svojeg davaljatelja telefonskih usluga zatražite da provjeri liniju.
- Provjerite jeste li pisač priključili na analognu telefonsku liniju jer inače nećete moći ni slati ni primati faksove. Za provjeru je li telefonska linija

digitalna, na liniju priključite obični analogni telefon i provjerite ima li signala. Ako ne čujete uobičajeni ton biranja, linija je možda postavljena za digitalne telefone. Priključite pisač na analognu telefonsku liniju te pokušajte poslati ili primiti faks.

- Za provjeru kvalitete zvuka telefonske linije priključite telefon u zidnu telefonsku utičnicu i poslušajte ima li šumova ili kakvih drugih smetnji. Telefonske linije slabe kvalitete zvuka (smetnje) mogu uzrokovati probleme pri faksiranju. Ako čujete smetnje, isključite Error Correction Mode (Način ispravljanja pogreški, ECM) i ponovno pokušajte faksirati.
- Ako koristite uslugu digitalne pretplatničke linije (DSL/ADSL), provjerite jeste li spojili DSL/ADSL filter. Bez filtra ne možete uspješno slati faksove.
- Ako koristite PBX ili ISDN pretvarač/terminalni prilagodnik, provjerite je li pisač povezan s odgovarajućim priključkom te je li terminalni prilagodnik postavljen na odgovarajuću vrstu sklopke za vašu državu/regiju.
- Ako uslugu faksa koristite putem IP-ja, koristite sporiju vezu. Ako to ne pomogne, obratite se odjelu za podršku usluge Fax over IP (Faks preko Internet protokola).

## Pisač može slati faksove, ali ih ne može primati

- Ako ne koristite uslugu razlikovnog zvona, vodite računa o tome da funkcija Distinctive Ring (Razlikovno zvono) na pisaču bude postavljena na All Rings (Sva zvona).
- Ako je automatsko javljanje postavljeno na Off (Isključeno) ili ako se preplatite na govorne poruke na istoj telefonskoj liniji koju koristite za faksiranje, možete samo ručno primati faksove.
- Ako imate računalni modem na istoj telefonskoj liniji kao i pisač, provjerite je li softver koji ste dobili uz modem postavljen na automatsko primanje faksova.
- Ako imate automatsku sekretaricu na istoj telefonskoj liniji s pisačem:
  - Provjerite radi li automatska sekretarica ispravno.
  - Provjerite je li pisač postavljen na automatsko primanje faksova.

- Provjerite je li postavka Rings to Answer (Zvona za odgovor) postavljena na veći broj zvonjenja nego automatska sekretarica.
- Isključite automatsku sekretaricu i zatim pokušajte primiti faks.
- Snimite poruku u trajanju otprilike 10 sekundi. Govorite sporo i tiho dok snimate poruku. Na kraju glasovne poruke ostavite najmanje 5 sekundi tišine.
- Neka druga oprema koja koristi istu telefonsku liniju može uzrokovati nezadovoljavajući rezultat testa faksa. Možete odspojiti sve ostale uređaje te ponoviti test. Ako test prepoznavanja tona biranja prođe, tada jedan ili više uređaja izaziva probleme. Pokušajte dodavati jedan po jedan uređaj i ponavljati svaki put test, sve dok ne otkrijete koji uređaj uzrokuje probleme.

# Rješavanje problema pri postavljanju

## Pisač može slati faksove, ali ih ne može primati

- Pisač možda bira prebrzo ili prerano. Na primjer, ako morate birati "9" za izlaz na vanjsku liniju, pokušajte unijeti pauze na ovaj način: 9-XXX-XXXX (XXX-XXXX je broj faksa na koji šaljete). Da biste upisali pauzu, dodirnite \* i odaberite crticu (-).
- Ako imate problema s ručnim slanjem faksa s telefona izravno povezanog s pisačem te ako se nalazite u sljedećim državama/regijama, morate koristiti tipkovnicu na telefonu da biste poslali faks:

Argentina	Australija
Brazil	Kanada
Čile	Kina
Kolumbija	Grčka
Indija	Indonezija
Irska	Japan
Koreja	Latinska Amerika
Malezija	Meksiko
Filipini	Poljska
Portugal	Rusija
Saudijska Arabija	Singapur
Španjolska	Tajvan
Tajland	SAD
Venezuela	Vijetnam

## Problemi vezani uz postavljanje bežične (802.11) mreže

U ovom se odjeljku navode informacije o rješavanju problema na koje možete naići prilikom povezivanja pisača s bežičnom mrežom.

Pratite sljedeće upute navedenim redoslijedom.

 **Napomena:** ako i dalje nailazite na poteškoće, pogledajte informacije o rješavanju problema u

korisničkom priručniku. (Informacije o tome kako pronaći korisnički priručnik potražite u odjeljku "Gdje je korisnički priručnik?" na str. 30.) Ili posjetite HP Wireless Printing Center ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)).

### Nakon rješavanja problema...

Nakon rješenja problema i uspješnog priključivanja pisača u bežičnu mrežu, dovršite sljedeće korake za svoj operacijski sustav:

#### Windows

1. Na radnoj površini računala kliknite **Start**, zatim odaberite **Programs** (Programi) ili **All Programs** (Svi programi), pa kliknite **HP** i odaberite naziv svojeg pisača, a potom kliknite **Printer Setup & Software** (Postavljanje pisača i softver).
2. Kliknite **Connect a new printer** (Povezivanje novog pisača) pa odaberite vrstu veze koju želite koristiti.

#### Mac OS X

1. Otvorite HP Utility. (Program HP Utility nalazi se u mapi **Hewlett-Packard** unutar mape **Applications** (Aplikacije) na najvišoj razini tvrdog diska.)
2. Kliknite ikonu **Applications** (Aplikacije) na alatnoj traci programa HP Utility, zatim dvokliknite **HP Setup Assistant** (HP-ov pomoćnik za postavljanje), a potom slijedite upute na zaslonu.

# Rješavanje problema pri postavljanju

## 1. korak: provjerite je li žaruljica za bežičnu mrežu (802.11) upaljena

Ako plava lampica pored gumba za bežično povezivanje pisača ne svijetli, možda nisu uključene mogućnosti bežičnog povezivanja.

Da biste uključili bežičnu vezu, dodirnite strelicu desno ►, pa **Setup (Postavljanje)**, a potom dodirnite **Network (Mreža)**. Ako na popisu vidite mogućnost **Wireless: Off** (Bežična veza: isključena), dodirnite je, a potom dodirnite **On (Uključi)**.



**Napomena:** Ako se prebacujete s ožičene (Ethernet) na bežičnu vezu, odspojite Ethernet kabel. Priklučivanje Ethernet kabela isključuje mogućnosti bežičnog povezivanja pisača.

## 2. korak: provjerite je li računalo povezano s mrežom.

Ako niste mijenjali zadani naziv bežične mreže koji ste dobili s bežičnim usmjerivačem, možda ste se umjesto sa svojom nehotice povezali s nekom susjednom bežičnom mrežom. Više informacija

potražite u dokumentaciji koju ste dobili uz usmjerivač ili bežičnu pristupnu točku.

## Treći korak: ponovno pokrenite komponente bežične mreže

Isključite usmjerivač i pisač, a zatim ih vratite ovim redoslijedom: najprije usmjerivač, a zatim pisač. Ako još uvijek ne možete uspostaviti vezu, isključite usmjerivač, pisač i računalo, a zatim ih

ponovno uključite sljedećim redoslijedom: najprije usmjerivač, zatim pisač, a potom računalo. Kadkad je problem s mrežnom komunikacijom moguće riješiti isključivanjem i ponovnim uključivanjem napajanja.

## Četvrti korak: pokrenite testiranje bežične mreže

Ako imate problema s bežičnom mrežom, pokrenite testiranje bežične mreže.

Dodatne informacije potražite u odjeljku "2. korak: test bežične veze" na str. 45.

 **Savjet:** Ako test bežične mreže pokazuje slab signal, pokušajte pisač pomaknuti bliže bežičnom usmjerivaču.



### Smanjivanje smetnji

Sljedeći vam savjeti mogu olakšati smanjivanje smetnji u bežičnoj mreži:

- Bežične uređaje držite podalje od većih metalnih predmeta, kao što su kabineti za spise, te drugih elektromagnetskih uređaja, kao što su mikrovalne pećnice i bežični telefoni, jer ti uređaji mogu ometati radijske signale.
- Bežične uređaje držite podalje od velikih zgrada i ostalih građevina budući da ti objekti mogu upijati radijske signale i oslabiti jakost signala.
- Pristupnu točku ili bežični usmjerivač smjestite na središnje mjesto na izravnu vidljivost s bežičnim uređajima na mreži.
- Sve bežične uređaje u mreži držite unutar dometa svakog od njih.

# Rješavanje problema pri postavljanju

## 5. korak: provjerite da računalo nije s mrežom povezano putem virtualne privatne mreže (VPN-a)

Virtualna privatna mreža (VPN) računalna je mreža koja koristi Internet za pružanje udaljene, sigurne veze s mrežom tvrtke/ustanove. Međutim, dok je računalo povezano u VPN, većina VPN usluga ne dopušta pristup lokalnim uređajima (poput pisača) na lokalnoj mreži.

Za povezivanje s pisačem prekinite vezu s VPN-om.

 **Savjet:** Želite li pisač koristiti dok ste povezani s VPN-om, pisač i računalo možete povezati USB kabelom. Pisač istodobno koristi USB i mrežne veze.

Više informacija zatražite od mrežnog administratora ili osobe koja je postavila bežičnu mrežu.

## Problemi pri korištenju web-servisa

Ako imate problema pri korištenju web-servisa, kao što su HP ePrint i programi za pisač, provjerite sljedeće:

- Provjerite je li pisač povezan na Internet bežičnom ili Ethernet vezom.  
 **Napomena:** Te web-značajke ne možete koristiti ako je pisač povezan putem USB kabela.
- Provjerite jesu li u pisač instalirana najnovija ažuriranja za proizvod. Dodatne informacije potražite u odjeljku "Ažuriranje pisača" na str. 34.  
 **Napomena:** Ako je za pisač potrebno obavezno ažuriranje, web-servisi će se isključiti te neće biti dostupni dok ne instalirate ažuriranje. Nakon instalacije ažuriranja web-servise ponovno postavite. Dodatne informacije potražite u odjeljku "Postavljanje web-usluga" na str. 33.
- Provjerite jesu li na pisaču omogućene web-usluge. Dodatne informacije potražite u odjeljku "Postavljanje web-usluga" na str. 33.
- Ako koristite HP ePrint, provjerite sljedeće:
  - Provjerite je li adresa e-pošte pisača jedina adresa navedena u retku "Za" poruke. Ako se u retku "Za" navedu druge adrese e-pošte, poslani se privitci možda neće ispisati.
  - Provjerite šaljete li dokumente koji zadovoljavaju zahtjeve funkcije HP ePrint. Dodatne informacije potražite u odjeljku "Smjernice za HP ePrint" na str. 34.

- Ako mreža za povezivanje na Internet koristi proxy postavke, provjerite jesu li upisane proxy postavke valjane:
  - Provjerite korištene postavke web-preglednikom koji koristite (kao što je Internet Explorer, Firefox ili Safari).
  - Ako proxy poslužitelj zahtijeva korisničko ime i lozinku, provjerite jeste li ispravno upisali te podatke.
  - Savjetujte se s administratorom ili osobom koja je postavila vatrozid.

Ako su se proxy postavke koje koristi vatrozid promijenile, te postavke morate ažurirati na upravljačkoj ploči pisača ili u ugrađenom web-poslužitelju (EWS). Ako se postavke ne promijene, nećete moći koristiti web-usluge.

Dodatne informacije potražite u odjeljku "Postavljanje web-usluga" na str. 33.

 **Savjet:** Dodatnu pomoć za postavljanje i korištenje web-servisa potražite na web-mjestu [www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com).

# Korištenje ugrađenog web-poslužitelja (EWS)

Kada je pisač povezan s mrežom, putem početne stranice pisača (ugrađenog web-poslužitelja ili EWS-a) možete pregledavati informacije o stanju, mijenjati postavke i upravljati pisačem s računala. Nikakav posebni softver ne treba instalirati ni konfigurirati na računalu.

 **Napomena:** ugrađeni web-poslužitelj možete koristiti i otvoriti i ako niste povezani s internetom, no neke značajke neće biti dostupne.

Dodatne informacije o EWS-u potražite u korisničkom priručniku. Informacije o tome kako pronaći korisnički priručnik potražite u odjeljku "Gdje je korisnički priručnik?" na str. 30.

## Otvaranje ugrađenog web-poslužitelja

1. Dohvatite IP adresu za pisač. IP adresa prikazana je na konfiguracijskoj stranici mreže.
  - a. Umetnute papir u ladicu.
  - b. Dodirnite strelicu desno ►, pa **Setup (Postavljanje)**, zatim **Reports (Izvješća)**, a potom **Network Configuration Page (Stranica za konfiguraciju mreže)**.
2. U podržanom web-pregledniku na računalu upišite IP adresu ili naziv glavnog računala koji su dodijeljeni pisaču.

Ako je IP adresa, primjerice, 123.123.123.123, u web-preglednik upišite sljedeće:  
<http://123.123.123.123>

 **Savjet:** Nakon otvaranja ugrađenog web poslužitelja možete mu dodati knjižnu oznaku da biste se kasnije brže vratili na njega.

 **Savjet:** ako koristite web-preglednik Safari u sustavu Mac OS X, ugrađeni web-poslužitelj možete otvoriti i putem knjižne oznake Bonjour bez upisivanja IP adrese. Da biste koristili knjižnu oznaku Bonjour, otvorite Safari, a zatim na izborniku **Safari** kliknite **Preferences** (Preference). Na kartici **Bookmarks** (Knjižne oznake) u odjeljku **Bookmarks bar** (Traka s knjižnim oznakama) odaberite **Include Bonjour** (Dodaj Bonjour), a zatim zatvorite prozor. Kliknite knjižnu oznaku **Bonjour**, a zatim odaberite svoj umreženi pisač da biste otvorili ugrađeni web-poslužitelj.

# Izjava o ograničenom jamstvu tvrtke HP

## Izjava o ograničenom jamstvu za Hewlett-Packard

HP proizvod	Trajanje ograničenog jamstva
Medij softvera	90 dana
Pisač	1 godina
Spremnici ili ulošci s tintom	Dok se ne potroši HP tinta ili do kraja jamstvenog datuma utisnutog na ulošku - što već dođe prvo. Ovo jamstvo ne pokriva proizvode s HP tintom koji su bili ponovno punjeni, prerađeni pogrešno rabljeni ili na bilo koji način mijenjani.
Glave pisača (odnosi se samo na proizvode sa zamjenjivim glavama pisača od strane korisnika)	1 godina
Dodatni pribor	1 godina, ako drugačije nije rečeno

### A. Pokrivanja ograničenog jamstva

1. Hewlett-Packard (HP) krajnjem korisniku jamči da će gore navedeni HP proizvodi biti bez grešaka u materijalu i izvedbi za vrijeme gore navedenog razdoblja, koje započinje datumom kupovine.
2. Za softverske proizvode, HP ograničeno jamstvo se primjenjuje samo na greške u izvršavanju programskih naredbi. HP ne jamči neprekidan rad ili rad bez pogrešaka za bilo koji od svojih proizvoda.
3. HP ograničeno jamstvo pokriva samo greške nastale kao rezultat uobičajene uporabe proizvoda i ne pokriva druge probleme, uključujući i one nastale kao rezultat:
  - a. Neispravnog održavanja ili izmjena;
  - b. Softvera, medije, dijelova ili pribora koje nisu HP proizvodi, niti su podržani od strane HP;
  - c. Rada izvan navedenih uvjeta rada proizvoda;
  - d. Nedozvoljene izmjene ili zlouporebe.
4. Za HP pisače, uporaba spremnika koji nisu HP proizvodi ili ponovno punjenih spremnika, ne utječe na jamstvo ili bilo koji HP ugovor o podršci korisnika. No, ako je greška pisača ili oštećenje uzrokovoano uporabom spremnika s tintom koji nisu HP proizvod ili su ponovno punjeni ili im je istekao rok valjanosti, HP će zaračunati uobičajenu cijenu vremena i materijala utošenih u servisiranju pisača u otklanjanju iste greške ili oštećenja.
5. Ako HP zaprimi tijekom važećeg jamstvenog perioda obavijest o grešci u bilo kojem proizvodu pokrivenom HP jamstvom, HP će ili popraviti ili zamijeniti proizvod, prema nahođenju HP-a.
6. Ako HP nije u mogućnosti popraviti ili zamijeniti, već prema slučaju, oštećeni proizvod koji je pokriven HP jamstvom, HP će u razumnom vremenu po prijemu prijave o grešci, vratiti novac po prodajnoj cijeni proizvoda.
7. HP neće imati obvezu popraviti, zamijeniti ili vratiti novac dok korisnik ne vrati oštećeni proizvod u HP.
8. Svi zamjenski proizvodi mogu biti novi ili kao-novi, uz uvjet da imaju funkcionalnost koja je barem jednaka onoj proizvoda koji se zamjenjuje.
9. HP proizvodi mogu sadržavati prerađene dijelove, komponente ili materijale koji su identični novim po učinku.
10. HP ograničeno jamstvo je važeće u bilo kojoj državi, gdje se proizvod pokriven jamstvom, distribuira od strane HP-a. Ugovori za dodatne jamstvene usluge, poput servisiranja na licu mjesta, mogu biti dostupni kod bilo kog HP servisa u državi gdje HP ili ovlašteni uvoznik distribuira taj proizvod.

### B. Ograničenja jamstva

DO MJERE DOZVOLJENE LOKALNIM ZAKONIMA, HP I NJEGOVI NEZAVISNI ISPORUČITELJI NE DAJU NIKAKVA DRUGA JAMSTVA ILI UVJETE BILO KOJE VRSTE, IZRIČITE ILI PODRAZUMIJEVANE, JAMSTVA ILI UVJETE PRODAJE, ZADOVOLJAVAĆE KVALITETE, TE PRIKLADNOSTI ODREĐENOJ NAMJENI.

### C. Ograničenja odgovornosti

1. Do granice dozvoljene lokalnim zakonom, pravni lijekovi iz ovog Jamstva jedini su i isključivi pravni lijekovi za korisnika.
2. DO MJERE DOZVOLJENE LOKALNIM ZAKONIMA, OSIM OBAVEZA IZRIČITO NAVEDENIH U OVOJ JAMSTVENOJ IZJAVI, HP I NJEGOVI ISPORUČITELJI NEĆE NITI U KOM SLUČAJU BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNA, INDIREKTNA, POSEBNA, SLUČAJNA ILI POSLJEDIČNA OŠTEĆENA, BILO TEMELJEM UGOVORA, KRIVNJE ILI BILO KOJE DRUGE PRAVNE TEORIJE, ODNOSNO BILO SAVJETOVANI O MOGUĆNOSTI POSTOJANJA OVAKVIH GREŠAKA.

### D. Lokalni zakoni

1. Ovo Jamstvo daje korisniku određena zakonska prava. Korisnik može imati i druga prava koja se razlikuju ovisno od države u Sjedinjenim Američkim Državama, od provincije u Kanadi, te od države na drugim mjestima u svijetu.
2. Do granice do koje je ovo Jamstvo u neskladu s lokalnim zakonima, ovo Jamstvo smatraće se izmijenjenim glede postizanja dosljednosti s lokalnim zakonima. Pod takvim lokalnim zakonima, neka odricanja i ograničenja odgovornosti iz ovog Jamstva se možda neće odnositi na korisnika. Primjerice, neke države u Sjedinjenim Američkim Državama, kao i neke vlade izvan SAD-a (uključujući provincije u Kanadi), mogu:
  - a. Sprječiti da odricanja i odgovornosti iz ovog Jamstva ograniče statusna prava korisnika (npr. u Velikoj Britaniji);
  - b. Na neki drugi način ograničiti odgovornost proizvođača da nameću takva odricanja ili ograničenja; ili
  - c. Dodijeliti korisniku dodatna jamstvena prava, odrediti trajanje podrazumijevanih jamstava kojih se proizvođač ne može odreći ili omogućiti ograničenja u trajanju podrazumijevanih jamstava.
3. UVJETI U OVOM JAMSTVU, OSIM DO ZAKONSKI DOZVOLJENE GRANICE, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU ILI MIJENJAJU, I DODATAK SU OBVEZNIM STATUSNIM PRAVIMA PRIMJENJIVANIM NA PRODAJU HP PROIZVODA TIM KORISNICIMA.



# Cuprins

<b>Utilizarea imprimantei .....</b>	<b>56</b>
HP Digital Solutions .....	57
Servicii Web .....	58
Actualizarea imprimantei .....	60
<b>Configurarea și utilizarea faxului.....</b>	<b>61</b>
Configurarea faxului .....	61
Utilizarea faxului .....	66
Servicii fax și telefonie digitală.....	69
<b>Configurarea comunicației wireless (802.11) .....</b>	<b>70</b>
<b>Rezolvarea problemelor de configurare .....</b>	<b>72</b>
Probleme la configurarea imprimantei .....	72
Probleme la instalarea software-ului .....	73
Probleme la configurarea faxului .....	73
Probleme de configurare wireless (802.11).....	75
Probleme la utilizarea Serviciilor Web.....	77
<b>Utilizarea serverului Web încorporat (EWS) .....</b>	<b>78</b>
<b>Certificat de garanție limitată HP .....</b>	<b>79</b>

## Informații despre siguranță

Respectați întotdeauna prevederile de siguranță când utilizați această imprimantă, pentru a reduce riscul de rănire prin ardere sau soc electric.

1. Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile din documentația livrată împreună cu imprimanta.
2. Respectați toate avertismentele și instrucțiunile marcate pe imprimantă.
3. Înainte de curățare, deconectați imprimanta de la prizele de perete.
4. Nu instalați și nu utilizați această imprimantă lângă apă sau când sunteți ud.
5. Instalați imprimanta în siguranță pe o suprafață stabilă.
6. Instalați imprimanta într-un loc protejat, unde cablul nu poate fi deteriorat. Cablul trebuie pozitionat astfel încât să nu se pășească peste el sau să constituie o piedică în calea cuiva.
7. Dacă imprimanta nu funcționează normal, consultați ghidul utilizatorului (disponibil pe computer după ce instalați software-ul).

8. În interiorul dispozitivului nu există componente care să necesite intervenții de service din partea utilizatorului. Pentru lucrările de service apelați la personalul de service calificat.
9. Utilizați numai adaptorul de alimentare extern furnizat cu imprimanta.

 **Notă:** Cerneala din cartușe este utilizată în procesul de imprimare într-un număr variat de metode, inclusiv în procesul de inițializare, care pregătește imprimanta și cartușele pentru imprimare, precum și în deservirea capului de imprimare, păstrând duzele de imprimare curate și curgerea uniformă a cernelii. În plus, o cantitate de cerneală reziduală este lăsată în cartuș după ce acesta este folosit. Pentru mai multe informații, consultați [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Utilizarea imprimantei

Vă mulțumim că ați achiziționat această imprimantă! Cu această imprimantă, puteți imprima documente și fotografii, puteți scana documente într-un computer conectat, puteți realiza copii și puteți trimite și primi faxuri.

Pentru a scana, copia și trimite faxuri, puteți utiliza panoul de control al imprimantei. Puteți utiliza panoul de control și pentru a schimba setările, rapoartele de tipărire sau pentru a obține ajutor pentru imprimantă.

 **Sfat:** Puteți schimba, de asemenea, setările imprimantei utilizând software-ul pentru imprimantă sau serverul Web incorporat (EWS). Pentru informații suplimentare despre aceste instrumente, consultați ghidul utilizatorului. Pentru informații suplimentare despre unde să găsiți ghidul utilizatorului, consultați „Unde se află ghidul utilizatorului?” la această pagină.

## Unde se află ghidul utilizatorului?



Ghidul utilizatorului pentru această imprimantă (numit și „Help” (Ajutor)) este copiat pe computer în timpul instalării software-ului HP.

Acest ghid furnizează informații despre următoarele subiecte:

- Informații despre depanare
- Informații despre consumabilele și accesorile de imprimare acceptate (dacă sunt disponibile pentru imprimantă).
- Instrucțiuni detaliate pentru utilizarea imprimantei
- Note importante, informații privind mediul și normele

Puteți deschide acest ghid din software-ul de imprimare HP (Microsoft® Windows®) sau din meniul Help (Ajutor) (Mac OS X):

- **Windows:** Faceți clic pe **Start (Pornire)**, selectați **Programs (Programe)** sau **All Programs (Toate programele)**, selectați **HP**, selectați folderul pentru imprimanta HP și apoi selectați **Help (Ajutor)**.
- **Mac OS X:** Din Finder (Căutare), faceți clic pe **Help (Ajutor) > Mac Help (Ajutor Mac)**. În fereastra Help Viewer (Vizualizator pentru ajutor), selectați imprimata din meniul pop-up Mac Help (Ajutor Mac).

De asemenea, o versiune Adobe Acrobat a acestui ghid este disponibilă pe site-ul Web de asistență HP ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)).

**Sfat:** Dacă nu puteți găsi ghidul utilizatorului pe computerul dvs., este posibil ca acesta să nu fi fost copiat pe computer atunci când ați instalat software-ul HP. Pentru informații suplimentare, consultați „Cum instalez ghidul utilizatorului?” la pagina 72.

  Informațiile despre norme și conformitate pentru Uniunea Europeană sunt disponibile în secțiunea „Informații tehnice” din ghidul utilizatorului (numit și „Help” (Ajutor)). De asemenea, Declarația de conformitate este disponibilă pe următorul site Web: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates).

# Utilizarea imprimantei

## HP Digital Solutions

Imprimanta include o colecție de soluții digitale care vă pot ajuta să simplificați și să eficientizați fluxul de lucru.



### Aflați mai multe!

Pentru informații suplimentare despre configurarea și utilizarea acestor soluții digitale, consultați ghidul utilizatorului. Pentru informații suplimentare despre unde să găsiți ghidul utilizatorului, consultați „Unde se află ghidul utilizatorului?” la pagina 56.

## HP Direct Digital Filing (Clasare digitală directă HP)

HP Direct Digital Filing (Clasare digitală directă HP) oferă scanare generală pentru activități de birou, precum și posibilități de bază și versatilitate de administrare a documentelor, pentru mai mulți utilizatori printr-o rețea. Cu HP Direct Digital Filing (Clasare digitală directă HP), puteți să mergeți la imprimantă, să apăsați un buton de pe panoul de control al imprimantei și să scanăriți documente direct către foldere ale computerelor din rețea sau să le partajați rapid cu parteneri de afaceri sub formă de

atașări de e-mail — toate acestea fără să utilizați software de scanare suplimentar.

ACESTE DOCUMENTE SCANATE POT FI TRIMISE CĂTRE UN FOLDER PARTAJAT DIN REȚEA PENTRU ACCES PERSONAL SAU DE GRUP SAU CĂTRE UNA SAU MAI MULTE ADRESE DE E-MAIL PENTRU PARTAJARE RAPIDĂ. ÎN PLUS, PUTEȚI SĂ CONFIGURAȚI ANUMITE SETĂRI DE SCANARE PENTRU FIECARE DESTINAȚIE A SCANĂRII, PERMÎNDU-VĂ SĂ VĂ ASIGURAȚI CĂ SUNT UTILIZATE CELE MAI BUNE SETĂRI PENTRU FIECARE ACTIVITATE SPECIFICĂ.

## HP Digital Fax (Fax digital HP)

Nu mai pierdeți niciodată faxuri importante așezate din greșală într-un teanc de pagini de hârtie!

Cu HP Digital Fax (Fax digital HP), puteți să salvați faxurile alb-negru de intrare într-un folder de pe un computer din rețea pentru partajare și stocare facilă sau puteți să redirecționați faxuri prin e-mail —

permîndu-vă să primiți faxuri importante de oriunde în timp ce lucrați în afara biroului.

În plus, puteți să dezactivați totodată imprimarea faxurilor—economisind banii pentru hârtie și cerneală, ajutând totodată la reducerea consumului și deșeurilor de hârtie.

## Cerințe

Înainte de a configura HP Digital Solutions, asigurați-vă că dispuneți de următoarele:

### Pentru toate HP Digital Solutions

- O conexiune la rețea. Imprimanta poate fi conectată fie printr-o conexiune fără fir, fie utilizând un cablu Ethernet.
- Notă:** Dacă imprimanta este conectată printr-un cablu USB, puteți scana documente într-un computer sau puteți anexa scanări la un mesaj de e-mail folosind software-ul HP. Puteți primi faxuri pe computerul dvs. utilizând Fax pe PC și Fax pe Mac. Pentru informații suplimentare, consultați ghidul utilizatorului.
- Software-ul HP. HP recomandă să configurați HP Digital Solutions cu ajutorul software-ului HP furnizat cu imprimanta.

 **Sfat:** Dacă dorîți să configurați HP Digital Solutions fără să instalați software-ul HP, puteți utiliza serverul web încorporat al imprimantei.

### Pentru scanare către folder de rețea, fax către folder de rețea

- O conexiune la rețea activă. Trebuie să fiți conectat la rețea.
- Un folder existent partajat (SMB) în Windows. Pentru informații despre găsirea numelui computerului, consultați documentația pentru sistemul dvs. de operare.
- Adresa din rețea a folderului. La computere cu sistem de operare Windows, adresele din rețea sunt scrise de regulă în acest format:  
\\mypc\\sharedfolder\\

# Utilizarea imprimantei

- Numele computerului pe care se află folderul. Pentru informații despre găsirea numelui computerului, consultați documentația pentru sistemul dvs. de operare.
- Privilegii corespunzătoare în rețea. Trebuie să aveți acces pentru scriere în folder.
- Un nume de utilizator și o parolă pentru a accesa folderul de rețea (dacă este necesar). De exemplu, numele de utilizator și parola pentru Windows sau Mac OS X utilizate pentru conectarea la computer sau la rețea.

 **Notă:** HP Direct Digital Filing (Clasare digitală directă HP) nu acceptă Active Directory.

## Pentru scanare către e-mail, Fax către e-mail

 **Notă:** Aceste caracteristici sunt acceptate doar de HP Officejet Pro 8600 Plus și HP Officejet Pro 8600 Premium.

- O adresă de e-mail validă
- Informații despre serverul SMTP de ieșire
- O conexiune de Internet activă.

## Identificarea setărilor de e-mail

În cazul în care configurați Scan to E-mail (Scanare către e-mail) sau Fax to E-mail (Fax către e-mail) pe un computer cu sistem de operare Windows, expertul de configurare poate să detecteze automat setările de e-mail pentru următoarele aplicații de e-mail:

- Microsoft Outlook 2003–2007 (Windows XP, Windows Vista și Windows 7)
- Outlook Express (Windows XP)
- Windows Mail (Windows Vista)
- Mozilla Thunderbird (Windows XP, Windows Vista și Windows 7)
- Qualcomm Eudora (versiunea 7.0 și versiuni ulterioare) (Windows XP și Windows Vista)
- Netscape (versiunea 7.0) (Windows XP)

Totuși, dacă aplicația dvs. de e-mail nu este listată mai sus, puteți să configurați Scan to E-mail (Scanare către e-mail) și Fax to E-mail (Fax către e-mail) dacă aplicația de e-mail îndeplinește cerințele listate în această secțiune.

# Servicii Web

Imprimanta oferă soluții inovatoare, ce utilizează Web-ul, care vă pot ajuta să accesați rapid Internetul, să obțineți documente și să le imprimați mai rapid și mai simplu - toate acestea fără să folosiți un computer.

Imprimanta include următoarele Servicii Web:



## HP ePrint

HP ePrint este un serviciu gratuit de la HP, care vă permite să imprimați cu imprimanta dumneavoastră conectată la Web, în orice moment și de oriunde. Este la fel de simplu ca și cum ați trimite un e-mail către adresa de e-mail atribuită imprimantei dumneavoastră atunci când activați Serviciile Web pe imprimantă. Nu este necesar niciun driver sau software special. Dacă puteți trimite un e-mail, puteți imprima de oriunde, utilizând HP ePrint.

După ce v-ați înregistrat pentru un cont pe ePrintCenter ([www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com)) și ați adăugat imprimanta la cont, puteți face sign in pentru a vizualiza starea lucrării de imprimare HP ePrint, pentru a gestiona coada de imprimare HP ePrint, pentru a controla cine poate utiliza adresa de e-mail HP ePrint a imprimantei pentru a imprima și pentru a obține ajutor pentru HP ePrint.



## Printer Apps (Aplicații pentru imprimantă)

Printer Apps (Aplicații pentru imprimantă) vă permit să localizați cu ușurință și să imprimați conținuturi

Web preformatate direct de la imprimanta dvs. De asemenea, vă puteți scana și stoca documentele în format digital pe Web.

Printer Apps (Aplicații pentru imprimantă) furnizează o gamă largă de conținuturi, de la cupoane de cumpărături până la activități pentru familie, știri, călătorii, sport, gătit, fotografii și altele. Puteți chiar vizualiza și imprima imaginile dvs. online de pe site-uri de fotografie cunoscute.

Anumite Printer Apps (Aplicații pentru imprimantă) vă permit, de asemenea, să programați transmiterea conținutului aplicației către imprimanta dvs.

Conținuturi preformatate concepute special pentru imprimanta dvs. înseamnă că nu vor fi eliminate fragmente de text și imagini și nu veți imprima pagini suplimentare cu un singur rând de text. La anumite imprimante, puteți chiar să selectați setări pentru hârtie și pentru calitatea imprimării pe ecranul de examinare înaintea imprimării.

Și puteți face toate acestea fără a trebui măcar să vă porniți computerul!

 **Notă:** Pentru a utiliza Serviciile Web, imprimanta trebuie să fie conectată la Internet folosind fie o conexiune cu fir (Ethernet), fie o conexiune wireless. Nu puteți folosi aceste caracteristici Web dacă imprimanta este conectată printr-un cablu USB.

# Utilizarea imprimantei

## Configurarea Serviciilor Web

Puteți configura Serviciile Web în momentul instalării software-ul imprimantei HP.

 **Notă:** Dacă ati instalat deja software-ul imprimantei HP, consultați ghidul utilizatorului pentru instrucțiuni despre configurare.

1. Introduceți CD-ul cu software HP în computer și urmați instrucțiunile de pe ecran.  
 **Notă:** Dacă software-ul firewall din computer afișează vreun mesaj în timpul instalării, selectați opțiunea „always permit/allow” (se permite întotdeauna) din mesaj. Selectarea acestei opțiuni permite software-ului să se instaleze cu succes pe computer.
2. Parcurgeți instrucțiunile pentru sistemul dvs. de operare:
  - **Windows:** La solicitare, faceți clic pe **Network (Ethernet/Wireless) (Rețea (Ethernet/Wireless))**, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.
  - **Mac OS X:** Faceți dublu clic pe pictograma **HP Installer** de pe CD-ul cu software HP și urmați instrucțiunile de pe ecran.
3. Dacă vă conectați la o rețea wireless, introduceți numele rețelei wireless și parola (dacă vi se solicita).

4. Când vi se solicită, efectuați următoarele acțiuni:

- Acceptați termenii de utilizare a serviciilor Web.
- Permiteți imprimantei să caute și să instaleze în mod automat actualizări pentru produs.
- Dacă rețea dumneavoastră utilizează setări de proxy pentru conectarea la Internet, introduceți setările respective.

5. După ce imprimanta imprimă o pagină de informații, urmați instrucțiunile pentru a termina configurarea.

 **Notă:** Pagina de informații include, de asemenea, adresa e-mail pe care o veți folosi pentru imprimarea documentelor cu HP ePrint. Pentru informații suplimentare, consultați „Utilizarea Serviciilor Web” la această pagină.



### Aflați mai multe!

Pentru mai multe informații despre gestionarea și configurarea setărilor HP ePrint și pentru a afla despre cele mai recente caracteristici, vizitați ePrintCenter ([www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com)).

## Utilizarea Serviciilor Web

### Pentru a imprima cu ajutorul HP ePrint

Pentru a imprima documente utilizând HP ePrint, efectuați pașii următori:

1. Pe computer sau pe dispozitivul mobil, deschideți aplicația de e-mail.  
 **Notă:** Pentru informații despre utilizarea aplicației de e-mail de pe computerul sau dispozitivul dumneavoastră mobil, consultați documentația furnizată împreună cu aplicația.
2. Creați un mesaj de e-mail nou și apoi ataşați fișierul pe care dorîți să îl imprimați. Pentru o listă cu fișierele care pot fi imprimate utilizând HP ePrint, precum și pentru instrucțiuni legate de utilizarea HP ePrint, consultați „Instrucțiuni HP ePrint” la pagina 60.

3. Introduceți adresa de e-mail a imprimantei pe rândul „To” (Către) al mesajului de e-mail și apoi selectați opțiunea de a trimite mesajul de e-mail.

 **Notă:** Asigurați-vă că adresa de e-mail a imprimantei este singura adresă listată pe rândul „To” (Către) al mesajului de e-mail. Dacă sunt listate și alte adrese de e-mail pe rândul „To” (Către), este posibil ca atașările pe care le trimiteți să nu fie imprimate.



### Care este adresa de e-mail a imprimantei?

Pentru a obține adresa de e-mail HP ePrint a imprimantei, atingeți  (HP ePrint) de pe ecranul Reședință.

# Utilizarea imprimantei

## Instrucțiuni HP ePrint

- Dimensiunea maximă a e-mailului și a atașărilor: 5 MB
- Număr maxim de atașări: 10
- Tipuri de fișier acceptate:
  - PDF
  - HTML
  - Formate fișier text standard

- Microsoft Word, PowerPoint
- Fișiere imagine, precum PNG, JPEG, TIFF, GIF, BMP

 **Notă:** Este posibil să puteți utiliza și alte tipuri de fișiere cu HP ePrint. Totuși, HP nu poate garanta că imprimanta va imprima toate tipurile de fișiere, deoarece acestea nu au fost testate în totalitate.

## Pentru a utiliza Printer Apps (Aplicații pentru imprimantă)

Atingeți Apps (Aplicații) de pe afișajul panoului de control al imprimantei, apoi atingeți Printer App (Aplicație pentru imprimantă) pe care doriți să o utilizați.

## Aflați mai multe!

Puteți gestiona Printer Apps (Aplicații pentru imprimantă) prin ePrintCenter. Puteți adăuga, configura sau elimina Printer Apps (Aplicații pentru imprimantă), precum și seta ordinea în care acestea apar pe afișajul imprimantei.

 **Notă:** Pentru a gestiona Printer Apps (Aplicații pentru imprimantă) prin ePrintCenter, creați-vă un cont pe ePrintCenter și adăugați imprimanta dvs.

Pentru mai multe informații, vizitați [www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com).

## Eliminarea Serviciilor Web

Pentru a elimina Serviciile Web, urmați pașii de mai jos:

1. Pe afișajul panoului de control al imprimantei, atingeți  (HP ePrint).
2. Atingeți **Settings** (Setări) și apoi atingeți **Remove Web Services** (Eliminare Servicii Web).

 **Notă:** Dacă eliminați Serviciile Web, toate funcțiile (HP ePrint, Printer Apps și Printer Update) vor înceta să mai funcționeze. Pentru a folosi din nou Serviciile Web, trebuie să le configurați. Pentru informații suplimentare, consultați „Configurarea Serviciilor Web” la pagina 59.

## Actualizarea imprimantei

HP face eforturi continue pentru a îmbunătăți performanța imprimantelor sale și pentru a vă oferi cele mai recente caracteristici. Dacă o imprimantă este conectată la o rețea și Serviciile Web au fost activate, puteți căuta și instala actualizări pentru imprimantă.

Pentru a actualiza imprimanta, efectuați pașii următori:

1. Pe panoul de control al imprimantei, atingeți  (HP ePrint).

2. Atingeți **Settings** (Setări) și apoi atingeți **Printer Updates** (Actualizări imprimantă).
3. Atingeți **Check for Update Now** (Se caută actualizări acum), apoi urmați instrucțiunile de pe afișaj.

 **Sfat:** Pentru a permite imprimantei să caute automat actualizări, atingeți **Settings** (Setări), atingeți **Printer Updates** (Actualizări imprimantă), atingeți **Auto Update** (Actualizare automată) și apoi atingeți **On** (Activat).

# Configurarea și utilizarea faxului



Această imprimantă vă permite să trimiteți și să primiți faxuri alb-negru și color.



## Aflați mai multe!

Pentru informații suplimentare despre caracteristicile de fax disponibile împreună cu imprimanta, consultați ghidul utilizatorului. Pentru informații suplimentare despre unde să găsiți ghidul utilizatorului, consultați „Unde se află ghidul utilizatorului?” la pagina 56.

## Configurarea faxului

Bifați caseta „Găsirea informațiilor de configurare a faxului” pentru țara/regiunea dumneavoastră. Dacă țara/regiunea dumneavoastră nu este inclusă în listă, vizitați site-ul Web pentru informații de configurare. Dacă țara/regiunea dumneavoastră nu este listată, urmați instrucțiunile din acest ghid.



### Găsirea informațiilor de configurarea a faxului



Dacă vă aflați în una dintre următoarele țări/regiuni, vizitați site-ul Web corespunzător pentru informații despre configurarea faxului.

Austria	<a href="http://www.hp.com/at/faxconfig">www.hp.com/at/faxconfig</a>
Belgia	<a href="http://www.hp.be/nl/faxconfig">www.hp.be/nl/faxconfig</a>
olandeză	<a href="http://www.hp.be/fr/faxconfig">www.hp.be/fr/faxconfig</a>
franceză	<a href="http://www.hp.dk/faxconfig">www.hp.dk/faxconfig</a>
Danemarca	<a href="http://www.hp.fi/faxconfig">www.hp.fi/faxconfig</a>
Finlanda	<a href="http://www.hp.com/fr/faxconfig">www.hp.com/fr/faxconfig</a>
Franța	<a href="http://www.hp.com/de/faxconfig">www.hp.com/de/faxconfig</a>
Germania	<a href="http://www.hp.com/ie/faxconfig">www.hp.com/ie/faxconfig</a>
Irlanda	<a href="http://www.hp.com/it/faxconfig">www.hp.com/it/faxconfig</a>
Italia	<a href="http://www.hp.no/faxconfig">www.hp.no/faxconfig</a>
Norvegia	<a href="http://www.hp.nl/faxconfig">www.hp.nl/faxconfig</a>
Olanda	<a href="http://www.hp.pt/faxconfig">www.hp.pt/faxconfig</a>
Portugalia	<a href="http://www.hp.es/faxconfig">www.hp.es/faxconfig</a>
Spania	<a href="http://www.hp.se/faxconfig">www.hp.se/faxconfig</a>
Suedia	
Elveția	<a href="http://www.hp.com/ch/fr/faxconfig">www.hp.com/ch/fr/faxconfig</a>
franceză	<a href="http://www.hp.com/ch/de/faxconfig">www.hp.com/ch/de/faxconfig</a>
germană	
Marea Britanie	<a href="http://www.hp.com/uk/faxconfig">www.hp.com/uk/faxconfig</a>

# Configurarea și utilizarea faxului

## Pasul 1: Conectați imprimanta la linia telefonică

### Înainte de a începe...

Înainte de începe, asigurați-vă că ați realizat următoarele:

- Ați instalat cartușele de cerneală
- Ați încărcat hârtie de dimensiune A4 sau Letter în tavă
- Ați pregătit cablul telefonic și adaptorul (dacă este furnizat cu imprimanta).

Pentru informații suplimentare, consultați posterul de configurare inclus în cutia imprimantei.

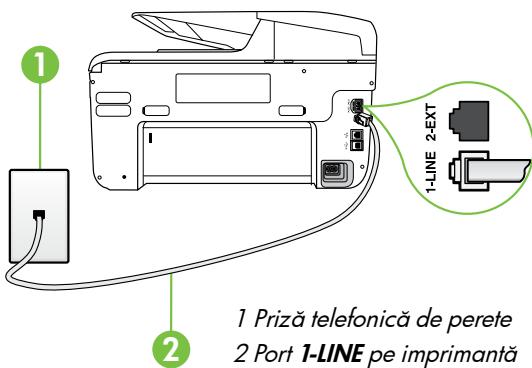
care comercializează accesorii pentru telefoane. De asemenea, aveți nevoie de alt cablu telefonic, care poate fi un cablu telefonic standard pe care este posibil să îl aveți deja în casă sau la birou. Pentru informații suplimentare, consultați ghidul utilizatorului.

**ATENȚIE:** Dacă nu utilizați cablul furnizat cu imprimanta, ci un alt tip de cablu, este posibil să nu reușiți să trimiteți sau să primiți faxuri. Deoarece cablurile telefonice pe care le utilizați acasă sau la birou pot fi diferite de cele furnizate cu imprimanta, HP recomandă să utilizați cablul telefonic furnizat cu imprimanta.

1. Utilizând cablul telefonic livrat împreună cu imprimanta, conectați un capăt la priza telefonică de perete, apoi conectați celălalt capăt la portul cu eticheta **1-LINE** de pe spatele imprimantei.

**Notă:** Este posibil să trebuiască să utilizați adaptorul furnizat pentru țara/regiunea dvs. pentru a conecta imprimanta la priza telefonică de perete.

**Notă:** În cazul în care cablul telefonic primit cu imprimanta nu este îndeajuns de lung, cumpărați un prelungitor de la un magazin de electronice



**Notă:** Dacă trebuie să conectați imprimanta la alt echipament telefonic și întâmpinați probleme la configurația imprimantei cu alte echipamente sau servicii, contactați compania de telefonie sau furnizorul de servicii.

**Sfat:** Dacă vă abonați la un serviciu de mesagerie vocală pe aceeași linie telefonică pe care o veți utiliza pentru fax, nu puteți primi faxuri în mod automat. Deoarece trebuie să fiți disponibil pentru a răspunde personal la apelurile de fax primite, asigurați-vă că ați activat caracteristica **Auto Answer (Răspuns automat)**.

Dacă totuși doriți să primiți faxuri în mod automat, contactați compania de telefonie pentru a vă abona la un serviciu de sonerie distinctivă sau pentru a obține o linie telefonică separată pentru fax.

### Ce este serviciul de semnale de apel distințe?

Numele companii de telefonie pun la dispoziția clienților serviciul de sonerie distinctă, ceea ce permite existența mai multor numere pe o singură linie telefonică. Când vă abonați la acest serviciu, fiecare număr este asociat unui model de sonerie distinct. Imprimanta poate fi setată să răspundă la apelurile primite care au un anumit model al semnalului de apel.

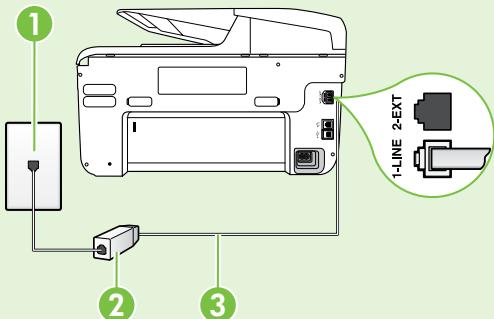
În cazul în care conectați imprimanta la o linie cu semnale de apel distințe, solicitați companiei de telefonie să asociază un anumit model de semnal de apel pentru apelurile vocale și un alt model pentru apelurile de fax. HP vă recomandă să solicitați semnale de apel duble sau triple pentru un număr de fax. Când detectează semnalul de apel specificat, imprimanta răspunde la apel și receptionează faxul.

Pentru informații despre configurația de semnale de apel distinctive, consultați „Pasul 3: Configurarea setărilor de fax” la pagina 64.

# Configurarea și utilizarea faxului

## Conectarea la o linie DSL/ADSL

Dacă vă abonați la un serviciu DSL/ADSL, urmați acești pași pentru a conecta faxul.



1. Conectați filtrul DSL/ADSL și cablul de telefon oferit de furnizorul serviciului DSL/ADSL între priza telefonică de perete și filtrul DSL/ADSL.

2. Conectați cablul telefonic furnizat între filtrul DSL/ADSL și portul **1-Line** din imprimantă.

1 Priză telefonică de perete

2 Filtru DSL/ADSL și cablu de telefon (oferite de furnizorul de servicii DSL/ADSL)

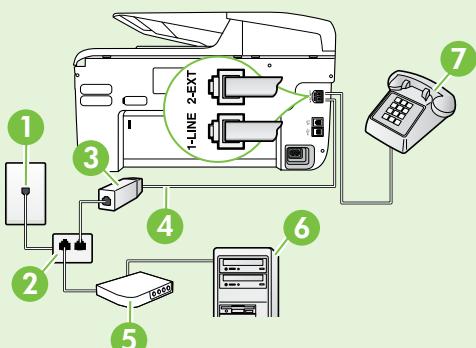
3 Cablu telefonic furnizat împreună cu imprimanta, conectat la portul 1-LINE de pe imprimantă

## Conectarea echipamentelor suplimentare

Scoateți conectorul alb din port-ul cu eticheta **2-EXT** din spatele imprimantei și apoi conectați un telefon la acest port.

În cazul în care conectați echipamente suplimentare, cum ar fi modem dial-up pentru computer sau un telefon, va trebui să cumpărați un splitter paralel. Un splitter paralel are un port RJ-11 în partea frontală și două porturi RJ-11 în partea din spate. Nu utilizați un splitter telefonic pentru 2 linii, un splitter serial sau un splitter paralel cu două porturi RJ-11 în partea frontală și o fișă în partea din spate.

 **Notă:** Dacă vă abonați la un serviciu DSL/ADSL, conectați filtrul DSL/ADSL în splitterul paralel și apoi utilizați cablul telefonic furnizat de HP pentru a conecta celălalt capăt al filtrului la portul **1-Line** de pe imprimantă. Scoateți conectorul alb din portul cu eticheta **2-EXT** din spatele imprimantei și apoi conectați un telefon sau un robot telefonic la portul **2-EXT**. Apoi conectați al doilea port al splitterului paralel la modemul DSL/ADSL care se conectează la computer.



1 Priză telefonică de perete

2 Splitter paralel

3 Filtru DSL/ADSL (disponibil de la furnizorul de servicii DSL/ADSL)

4 Cablu telefonic livrat împreună cu imprimanta

5 Modem DSL/ADSL

6 Computer

7 Telefon

# Configurarea și utilizarea faxului

## Pasul 2: Testarea configurării faxului

Testați configurarea faxului pentru a verifica starea imprimantei și pentru a vă asigura că este setat corespunzător pentru operații de fax.

Testul de fax efectuează următoarele:

- Testează hardware-ul faxului
- Verifică dacă tipul corect de cablu telefonic este conectat la imprimantă
- Verifică dacă acel cablu telefonic a fost conectat la portul corect
- Verifică existența tonului de apel
- Verifică dacă există o linie telefonică activă
- Verifică starea conexiunii la linia telefonică

1. Din panoul de control al imprimantei, atingeți săgeata dreaptă ► și apoi atingeți **Setup** (Configurare).
2. Atingeți **Tools (Instrumente)**, apoi atingeți **Run Fax Test (Executare test fax)**. Imprimanta afișează starea testului pe afișaj și imprimă un raport. După terminarea testului, imprimanta tipărește un raport cu rezultatele testului. Dacă testul eșuează, examinați raportul pentru informații despre cum să rezolvați problema și reexecuționați testul. Pentru informații suplimentare despre depanare, consultați „Probleme la configurarea imprimantei” la pagina 72.

## Pasul 3: Configurarea setărilor de fax

Modificați setările de fax ale imprimantei în funcție de nevoi după ce ați conectat imprimanta la o linie telefonică.

 **Sfat:** Pentru a utiliza aceleași setări de rezoluție a faxului și setări mai luminos/mai întunecat pentru toate faxurile trimise de la imprimantă, configurați setările după cum dorîți, apoi atingeți **Set as New Defaults (Setare ca implicate noi)**.

### Unde pot modifica setările de fax?

Puteți configura setările de fax utilizând următoarele instrumente:

#### Panoul de control al imprimantei

Atingeți butonul **Fax** de pe panoul de control al imprimantei, atingeți **Settings (Setări)**, apoi selectați setarea pe care dorîți să o configurați.

#### Software HP

Dacă ați instalat software-ul HP pe computer, puteți configura setările de fax utilizând software-ul instalat pe computer.

Pentru informații suplimentare despre utilizarea acestor instrumente sau setări, consultați ghidul utilizatorului.

Dacă dorîți să configurați această setare realizați...	...următoarele acțiuni:
<b>Răspuns automat</b> Setați modul de răspuns pe <b>On</b> (Pornit) dacă dorîți ca imprimanta să primească automat faxurile recepționate. Imprimanta va răspunde la apeluri după numărul de semnale de apel specificat în setarea <b>Rings to Answer</b> (Sonerii înainte de răspuns).	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Atingeți săgeata dreaptă ► și apoi atingeți <b>Setup (Configurare)</b>.</li><li>2. Atingeți <b>Fax Setup (Configurare fax)</b> și apoi atingeți <b>Basic Fax Setup (Setări de bază fax)</b>.</li><li>3. Atingeți <b>Auto Answer (Răspuns automat)</b> și apoi atingeți <b>ON (Activat)</b>.</li></ol>
<b>Număr de apeluri până la răspuns (optional)</b> Setarea numărului de semnale de apel până la răspuns  <b>Notă:</b> Dacă robotul telefonic este conectat la imprimantă, numărul de tonuri de apel după care va răspunde imprimanta trebuie să fie setat pe o valoare mai mare decât numărul de tonuri de apel pentru robotul telefonic.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Atingeți săgeata dreaptă ►, apoi atingeți <b>Setup (Configurare)</b>.</li><li>2. Atingeți <b>Fax Setup (Configurare fax)</b> și apoi atingeți <b>Basic Fax Setup (Setări de bază fax)</b>.</li><li>3. Atingeți <b>Rings to Answer (Sonerii înainte de răspuns)</b>.</li><li>4. Atingeți săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a modifica numărul de apeluri.</li><li>5. Atingeți <b>Done (Gata)</b> pentru a accepta setarea.</li></ol>

# Configurarea și utilizarea faxului

Dacă dorîți să configurați această setare realizați...	...următoarele acțiuni:
<p><b>Semnal de apel distinct</b></p> <p>Modificarea modelul soneriei de răspuns pentru sonerie distinctivă</p> <p> <b>Notă:</b> Dacă utilizați un serviciu de apelare distinctă, puteți utiliza mai multe numere de telefon pe aceeași linie telefonică. Puteți modifica această setare pentru a permite imprimantei să determine automat ce model de sonerie trebuie să utilizeze numai pentru apelurile de fax.</p> <p> <b>Sfat:</b> De asemenea, puteți utiliza funcția Detectare tip sonerie din panoul de control al imprimantei pentru a configura o apelare distinctă. Cu această funcție, imprimanta recunoaște și înregistrează tipul de sonerie al unui apel primit și, în funcție de acest apel, determină automat tipul distinct de sonerie pe care compania de telefonie l-a asociat apelurilor de fax.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Atingeți săgeata dreaptă ►, apoi atingeți <b>Setup (Configurare)</b>.</li> <li>Atingeți <b>Fax Setup (Configurare fax)</b>, apoi atingeți <b>Advanced Fax Setup (Setări avansate fax)</b>.</li> <li>Atingeți <b>Distinctive Ring (Tip distinct sonerie)</b>.</li> <li>Apare un mesaj care anunță că această setare nu trebuie să fie schimbată decât dacă aveți mai multe numere de telefon pe aceeași linie telefonică. Atingeți <b>Yes (Da)</b> pentru a continua.</li> <li>Optați pentru una din următoarele acțiuni: <ul style="list-style-type: none"> <li>Atingeți tipul de sonerie pe care compania telefonică l-a asociat apelurilor de fax.</li> </ul> <p><b>Sau</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Atingeți <b>Ring Pattern Detection (Detectare tip sonerie)</b>, apoi urmați instrucțiunile de pe panoul de control al imprimantei.</li> </ul> <b>Notă:</b> Dacă un telefon cu sistem PBX care are tipuri diferite de sonerie pentru apeluri interne și externe, trebuie să apelați numărul de fax de la un număr extern.</li> </ol>
<p><b>Viteză fax</b></p> <p>Setarea vitezei de comunicare dintre imprimantă și alte echipamente fax la trimiterea și recepționarea de faxuri.</p> <p> <b>Notă:</b> Dacă aveți probleme la trimiterea și recepționarea faxurilor, încercați să utilizați o viteză de fax mai mică.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Atingeți săgeata dreaptă ►, apoi atingeți <b>Setup (Configurare)</b>.</li> <li>Atingeți <b>Fax Setup (Configurare fax)</b>, apoi atingeți <b>Advanced Fax Setup (Setări avansate fax)</b>.</li> <li>Atingeți <b>Fax Speed (Viteză fax)</b>.</li> <li>Atingeți pentru a selecta <b>Fast (Rapid)</b>, <b>Medium (Mediu)</b> sau <b>Slow (Lent)</b>.</li> </ol>
<p><b>Modul de corectare erori de fax</b></p> <p>Dacă imprimanta detectează un semnal de eroare la transmitere sau este activată o setare de corectare de erori, imprimanta poate solicita retransmiterea unei secțiuni din fax.</p> <p> <b>Notă:</b> Dacă aveți probleme la transmiterea și recepționarea faxurilor, dezactivați modul de corectare a erorilor. De asemenea, dezactivarea acestei setări poate fi utilă când încercați să trimiteți un fax în altă țară/regiune, când primiți un fax din altă țară/regiune sau dacă utilizați o conexiune telefonică prin satelit.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Atingeți săgeata dreaptă ►, apoi atingeți <b>Setup (Configurare)</b>.</li> <li>Atingeți <b>Fax Setup (Configurare fax)</b>, apoi atingeți <b>Advanced Fax Setup (Setări avansate fax)</b>.</li> <li>Atingeți săgeata jos ▼ și apoi atingeți <b>Error Correction Mode (Mod de corectare erori)</b>.</li> <li>Selectați <b>On (Activat)</b> sau <b>Off (Dezactivat)</b>.</li> </ol>
<p><b>Volum</b></p> <p>Modificarea volumului sunetelor imprimantei, inclusiv a tonurilor de fax.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Atingeți săgeata dreaptă ►, apoi atingeți <b>Setup (Configurare)</b>.</li> <li>Atingeți <b>Fax Setup (Configurare fax)</b> și apoi atingeți <b>Basic Fax Setup (Setări de bază fax)</b>.</li> <li>Atingeți <b>Fax Sound Volume (Volum sunet fax)</b>.</li> <li>Atingeți pentru a selecta <b>Soft (Încet)</b>, <b>Loud (Tare)</b> sau <b>Off (Dezactivat)</b>.</li> </ol>

# Configurarea și utilizarea faxului

## Utilizarea faxului

În această secțiune, veți învăța să transmiteți și să recepționați faxuri.

### Trimitere faxuri

Puteți să transmiteți faxuri într-o varietate de moduri. Utilizând panoul de control al imprimantei, puteți să trimiteți faxuri alb-negru sau color. De asemenea, puteți să trimiteți faxuri în mod manual de la un telefon conectat, ceea ce vă permite să vorbiți cu vorbiți cu destinatarul înainte de a trimite faxul.

Puteți transmite și documente de pe computerul dumneavoastră fără a le tipări mai întâi.



#### Aflați mai multe!

Consultați ghidul utilizatorului pentru informații suplimentare despre următoarele subiecte.

- Transmiterea unui fax utilizând apelarea monitorizată
- Transmiterea unui fax de pe un computer
- Transmiterea unui fax din memorie
- Programarea unui fax pentru a fi trimis mai târziu
- Transmiterea unui fax către mai mulți destinatari
- Trimiterea unui fax în Mod Corectare erori

Pentru informații suplimentare despre unde să găsiți ghidul utilizatorului, consultați „Unde se află ghidul utilizatorului?” la pagina 56.

#### Trimiterea unui fax standard

1. Încărcați în imprimantă documentul pe care doriți să îl trimiteți prin fax.

Puteți transmite faxul fie din alimentatorul automat de documente (ADF), fie de pe geamul scanerului.

2. Atingeți **Fax**.
3. Introduceți numărul de fax utilizând tastatura.

**Sfat:** Pentru a adăuga o pauză în numărul de fax pe care îl introduceți, atingeți \* în mod repetat, până când pe afișaj apare o liniuță (-).

4. Atingeți **Start Black (Start negru)** sau **Start Color**.

**Sfat:** Dacă destinatarul raportează probleme de calitate a faxului trimis, încercați să modificați rezoluția sau contrastul faxului.

#### Trimiterea unui fax de la un telefon în derivatie

1. Încărcați în imprimantă documentul pe care doriți să îl trimiteți prin fax.

Puteți transmite faxul fie din alimentatorul automat de documente (ADF), fie de pe geamul scanerului.

2. Atingeți **Fax**.
3. Apelați numărul de la tastatura telefonului conectat la imprimantă.

**Notă:** Nu utilizați tastatura de la panoul de control al imprimantei când trimiteți manual un fax. Trebuie să utilizați tastatura de la telefon pentru a forma numărul destinatarului.

4. Dacă destinatarul răspunde la telefon, puteți purta o convorbire înainte de a trimite faxul.

**Notă:** Dacă un aparat de fax răspunde la apel, veți auzi tonurile de fax de la aparatul de fax

destinatar. Continuați cu pasul următor pentru a transmite faxul.

5. Când sunteți gata de a trimite faxul, atingeți **Start Black (Start negru)** sau **Start Color**.

**Notă:** Dacă vi se solicită, selectați **Send Fax (Trimitere fax)**.

Dacă ați purtat o convorbire cu destinatarul înainte de a trimite faxul, informați-l că trebuie să apese **Start (Pornire)** pe echipamentul de fax după ce aude tonul de fax. Linia telefonică este silențioasă în timp ce se transmite faxul. În acest moment, puteți să pună receptorul în furcă. Dacă doriți să continuați convorbirea cu destinatarul, rămâneți pe linie până la finalizarea transmisiei de fax.

# Configurarea și utilizarea faxului

## Primirea faxurilor

Puteți primi faxuri automat sau manual.

 **Notă:** Dacă primiți un fax de dimensiune legal sau mai mare, iar imprimanta nu este setată pentru hârtie legal, imprimanta reduce faxul pentru a-l încadra în dimensiunile hârtiei încărcate în dispozitiv. Dacă ați dezactivat caracteristica Automatic Reduction (Reducere automată), imprimanta imprimă faxul pe două pagini.

În cazul în care copiați un document când sosește un fax, faxul este stocat în memoria imprimantei până când se termină copierea. Prin urmare, numărul de pagini de fax care pot fi stocate în memorie poate fi redus.

### Aflați mai multe!

Consultați ghidul utilizatorului pentru informații suplimentare despre următoarele subiecte.

- Retipărirea faxurilor memorate
- Solicitarea de recepționare a unui fax
- Redirecționarea faxurilor către alt număr
- Setarea dimensiunii hârtiei pentru faxurile prime
- Setarea reducerii automate pentru faxurile prime
- Blocarea numerelor de fax

Pentru informații suplimentare despre unde să găsiți ghidul utilizatorului, consultați „Unde se află ghidul utilizatorului?” la pagina 56.

### Recepționarea automată a unui fax

Dacă activați opțiunea **Auto Answer** (Răspuns automat) (setare implicită) din panoul de control al imprimantei, imprimanta răspunde automat la apelurile de intrare și primește faxurile după numărul de apeluri specificat în setarea **Rings to Answer** (Apeluri până la răspuns). Pentru informații despre configurarea acestei setări, consultați „Pasul 3: Configurarea setărilor de fax” la pagina 64.

### Faxurile și serviciul de mesagerie vocală

Dacă vă abonați la un serviciu de mesagerie vocală pe aceeași linie telefonică pe care o veți utiliza pentru fax, nu puteți primi faxuri în mod automat. În schimb, trebuie să vă asigurați că setarea Auto Answer (Răspuns automat) este dezactivată pentru a putea recepționa faxuri manual. Asigurați-vă că inițiați un fax manual înainte ca mesageria vocală să preia linia.

Dacă totuși doriți să primiți faxuri în mod automat, contactați compania de telefonie pentru a vă abona la un serviciu de sonerie distinctiv sau pentru a obține o linie telefonică separată pentru fax.

### Recepționarea manuală a unui fax

Când vorbiți la telefon, interlocutorul vă poate trimite un fax în timp ce încă sunteți conectat (operație denumită „fax manual”).

Puteți să primiți manual faxuri de la un telefon care este conectat la imprimantă (prin portul **EXT**) sau care este pe aceeași linie telefonică (dar care nu este conectat direct la imprimantă).

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că există hârtie în tava principală.
2. Scoateți toate materialele originale din tava de alimentare cu documente.
3. Setați opțiunea **Rings to Answer (Sonerie înainte de răspuns)** la un număr mare pentru a putea răspunde la apelurile primele înainte ca imprimanta să răspundă. Alternativ, dezactivați

setarea **Auto Answer (Răspuns automat)** pentru ca imprimanta să nu răspundă automat la apelurile prime.

4. Dacă în prezent purtați o con vorbire telefonică cu expeditorul, rugați-l să apese **Start (Pornire)** pe echipamentul de fax.
5. Atunci când auziți tonuri de fax de la un echipament fax expeditor, efectuați următoarele operații:
  - a. Atingeți **Fax** și apoi selectați **Start Black** (Start negru) sau **Start Color**.
  - b. După ce imprimanta începe să recepționeze faxul, puteți să închideți telefonul sau să rămâneți pe linie. Linia telefonică este silentioasă în timpul transmisiei de fax.

# Configurarea și utilizarea faxului

## Retipărirea faxurilor memorate

Dacă activați **Backup fax Reception (Primire cu salvare fax)**, faxurile primite sunt păstrate în memorie, chiar dacă imprimanta nu se află în stare de eroare.

 **Notă:** Toate faxurile păstrate în memorie se șterg atunci când opriți alimentarea cu energie. Pentru mai multe informații despre utilizarea acestei caracteristici, consultați ghidul utilizatorului. Pentru informații suplimentare despre unde să găsiți ghidul utilizatorului, consultați „Unde se află ghidul utilizatorului?” la pagina 56.

1. Asigurați-vă că ați încărcat hârtie în tava principală.

2. Atingeți săgeata dreaptă ► și apoi atingeți **Setup (Configurare)**.
3. Atingeți **Tools (Instrumente)** sau **Fax Tools (Instrumente fax)** și apoi atingeți **Reprint Faxes in Memory (Reimprimare faxuri în memorie)**. Faxurile sunt imprimate în ordine inversă celei în care au fost recepționate, începând cu faxul recepționat cel mai recent.
4. Dacă doriți să opriți reimprimarea faxurilor din memorie, atingeți X (Anulare).

## Lucrul cu rapoarte și jurnale

Puteți imprima mai multe tipuri de rapoarte de fax:

- Pagina Confirmare fax
- Jurnal faxuri
- Raport imagini la trimitere fax
- Alte rapoarte

ACESTE RAPORTE FURNIZEAZĂ INFORMAȚII DE SISTEM UTILE DESPRE IMPRIMANTĂ.

 **Notă:** De asemenea, puteți vizualiza istoricul apelurilor pe afișajul panoului de control al imprimantei. Pentru a vizualiza istoricul apelurilor, atingeți Fax, apoi atingeți  (Istoric apeluri). Totuși, această listă nu poate fi imprimată.

### Pentru a imprima un raport

1. Atingeți săgeata dreaptă ► și apoi atingeți **Setup (Configurare)**.
2. Atingeți **Fax Setup (Configurare fax)**, atingeți săgeata jos ▼ și apoi atingeți **Fax Reports (Rapoarte fax)**.
3. Selectați raportul de fax pe care doriți să îl imprimați, apoi atingeți **OK**.

### Pentru golirea jurnalului de faxuri

 **Notă:** Dacă se golește jurnalul de fax, sunt șterse toate faxurile stocate în memorie.

1. Atingeți săgeata dreaptă ► și apoi atingeți **Setup (Configurare)**.
2. Optați pentru una din următoarele acțiuni:
  - Atingeți **Tools (Instrumente)**.

- sau -
  - Atingeți **Fax Setup (Configurare fax)** și apoi selectați **Fax Tools (Instrumente fax)**.
- 3. Atingeți **Clear Fax Log (Golire jurnal faxuri)**.

# Configurarea și utilizarea faxului

## Servicii fax și telefonie digitală

Numerouse companii telefonice oferă clienților servicii telefonice digitale, precum:

- DSL: Un serviciu DSL furnizat de compania dvs. telefonică. (Linia DSL poate fi denumită ADSL în țara/regiunea dvs.)
- PBX: Un sistem telefonic de tip Private Branch Exchange (PBX) (Rețea privată de telefonie)
- ISDN: Un serviciu de tip Integrated Services Digital Network (rețea digitală cu servicii integrate).
- FoIP: Un serviciu de telefonie cu tarife reduse care vă permite să trimiteți și să primiți faxuri cu imprimanta prin Internet. Această metodă se numește FoIP (Fax over Internet Protocol). Pentru informații suplimentare, consultați ghidul utilizatorului.

Imprimantele HP sunt concepute special pentru a fi utilizate cu servicii tradiționale de telefonie analogică. Dacă utilizați telefonie digitală (precum DSL/ADSL, PBX sau ISDN), este posibil să fie necesară utilizarea de filtre sau convertoare digital-analogic atunci când configurați imprimanta pentru fax.



**Notă:** HP nu garantează că imprimanta va fi compatibilă cu toate liniile sau toți furnizorii de servicii digitale, în toate mediile digitale sau cu toate convertoarele digital-analogic. Se recomandă întotdeauna să contactați direct compania de telefonie pentru a discuta despre opțiunile corecte de configurare, în funcție de serviciile furnizate.

# Configurarea comunicării wireless (802.11)



Dacă imprimanta acceptă comunicarea wireless (802.11), efectuați pașii următori în ordinea

afișării lor pentru a stabili o conexiune wireless pentru imprimantă.

## Pasul 1: Instalați software-ul pentru imprimantă

Pentru a configura comunicarea wireless, executați programul de instalare de pe CD-ul cu software HP livrat împreună cu imprimanta. Programul de instalare instalează software-ul și creează o conexiune wireless.

**Notă:** Înainte de a configura comunicația wireless, asigurați-vă că imprimanta este instalată. Pentru informații suplimentare, consultați afișul de configurare care însoțește imprimanta sau instrucțiunile de pe afișajul panoului de control al imprimantei.

Parcurgeți instrucțiunile pentru sistemul dvs. de operare.

1. Introduceți CD-ul cu software HP în computer și urmați instrucțiunile de pe ecran.

**Notă:** Dacă software-ul firewall din computer afișează vreun mesaj în timpul instalării, selectați opțiunea „always permit/allow” (se permite întotdeauna) din mesaj. Selectarea acestei opțiuni permite software-ului să se instaleze cu succes pe computer.

2. Parcurgeți instrucțiunile pentru sistemul dvs. de operare.
  - **Windows:** La solicitare, faceți clic pe **Network (Ethernet/Wireless) (Rețea (Ethernet/Wireless))**, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.
  - **Mac OS X:** Faceți dublu clic pe pictograma **HP Installer** de pe CD-ul cu software și urmați instrucțiunile de pe ecran.
3. Dacă vi se solicită, introduceți numele și parola rețelei wireless.

### ?) Care sunt numele și parola rețelei mele wireless?

În timp ce instalați software-ul, vi se va solicita introducerea numelui de rețea wireless (denumit și „SSID”) și a unei parole wireless:

- Numele rețelei fără fir este numele rețelei dumneavoastră fără fir.
- În funcție de nivelul de securitate necesar, rețeaua dvs. wireless poate utiliza o cheie WPA sau o parolă WEP.

Dacă nu ați modificat numele rețelei wireless sau parola wireless după configurarea rețelei wireless, le puteți găsi uneori pe partea laterală sau pe cea din spatele ruterului.

În plus, dacă utilizați un computer cu sistem de operare Windows, HP oferă un instrument denumit HP Home Network Diagnostic Utility (Utilitar diagnosticare rețea de reședință HP) care poate fi util pentru găsirea acestor informații pentru unele sisteme. Pentru a utiliza acest instrument, accesați

HP Wireless Printing Center (Centrul de imprimare wireless HP) ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)), apoi faceți clic pe **Network Diagnostic Utility** (Utilitar diagnosticare rețea) din secțiunea **Quick Links** (Legături rapide). (În prezent, acest instrument nu este disponibil în toate limbile.)

Dacă nu puteți găsi numele de rețea și parola wireless sau nu vă amintiți aceste informații, consultați documentația disponibilă pe computerul dvs. sau pe ruterul wireless. Dacă încă nu găsiți aceste informații, contactați administratorul de rețea sau persoana care a instalat rețeaua wireless.

Pentru mai multe informații despre tipurile de conexiuni de rețea, numele de rețea wireless și parola wireless (fraza de acces WPA, cheia WEP), consultați ghidul utilizatorului.

# Configurarea comunicației wireless (802.11)

## Pasul 2: Testați conexiunea wireless

Pentru a testa conexiunea wireless și pentru a vă asigura că aceasta funcționează corect, realizați următorii pași:

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că există hârtie în tavă.
2. De pe panoul de control al imprimantei, atingeți săgeată dreapta ►, atingeți **Setup** (Configurare) și apoi atingeți **Network** (Rețea).
3. Atingeți **Print Wireless Network Test** (Imprimare test rețea wireless).

Imprimanta imprimă un raport cu rezultatele testului. Dacă testul eșuează, examinați raportul pentru informații despre cum să rezolvați problema și reexecuția testul.

Pentru informații suplimentare de depanare, consultați „Probleme de configurare wireless (802.11)” la pagina 75.

## Modificarea tipului de conexiune

Dacă ați instalat software-ul HP, puteți schimba la o conexiune diferită în orice moment doriti.

 **Notă:** Dacă treceți de la o conexiune cu fir (Ethernet) la o conexiune wireless, deconectați cablul Ethernet. Prin conectarea unui cablu Ethernet se dezactivează funcționalitatea wireless a imprimantei.

Parcurgeți instrucțiunile pentru sistemul dvs. de operare.

Română

### Windows

1. De pe panoul de control al imprimantei, atingeți săgeată dreapta ►, atingeți **Setup** (Configurare) și apoi atingeți **Network** (Rețea).
2. Atingeți **Restore Network Defaults** (Restaurare setări implicate pentru rețea) și apoi atingeți **Yes** (Da) pentru a confirma.
3. De pe desktopul computerului, faceți clic pe **Start** (Pornire), selectați **Programs** (Programe) sau **All Programs** (Toate programele), faceți clic pe **HP**, selectați numele imprimantei dvs., apoi faceți clic pe **Printer Setup & Software** (Configurare și software imprimantă).
4. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurația.

### Mac OS X

1. De pe panoul de control al imprimantei, atingeți săgeată dreapta ►, atingeți **Setup** (Configurare) și apoi atingeți **Network** (Rețea).
2. Atingeți **Restore Network Defaults** (Restaurare setări implicate pentru rețea) și apoi atingeți **Yes** (Da) pentru a confirma.
3. Deschideți HP Utility (Utilitar HP). (HP Utility (Utilitar HP) se află în folderul **Hewlett-Packard** din folderul **Applications** (Aplicații) de la nivelul de sus al hard disk-ului.)
4. Faceți clic pe **Applications** (Aplicații) din bara de instrumente.
5. Faceți dublu clic pe **HP Setup Assistant** (**Asistent configurare HP**) și apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

# Rezolvarea problemelor de configurare



Următoarele secțiuni oferă ajutor pentru problemele pe care le puteți avea la configurația imprimantei.

Pentru asistență suplimentară, consultați ghidul utilizatorului. Pentru informații suplimentare despre unde să găsiți ghidul utilizatorului, consultați „Unde se află ghidul utilizatorului?” la pagina 56.

## Probleme la configurația imprimantei

- Asigurați-vă că ați îndepărtat toată banda și materialele de ambalare de pe exteriorul și din interiorul imprimantei.
- Asigurați-vă că utilizați cartușele SETUP (CONFIGURARE) care au fost livrate împreună cu imprimanta la momentul primei configurații a imprimantei.
- Asigurați-vă că ați încărcat hârtie simplă, albă, nefolosită de dimensiune A4 sau Letter (8,5x11 inch) în imprimantă.
- Asigurați-vă că toate cablurile utilizate (cum ar fi cablul USB sau cablul Ethernet) sunt în stare bună de funcționare.
- Asigurați-vă că ați conectat bine cablul de alimentare și adaptorul de alimentare și că sursa de alimentare funcționează corect.
- Asigurați-vă că indicatorul (Alimentare) este aprins și nu clipește. Când imprimanta este pornită pentru prima dată, durează aproximativ 45 de secunde să se încălzească.
- Asigurați-vă că imprimanta afișează ecranul inițial și niciun alt indicator luminos nu clipește pe panoul de control al imprimantei.
- Asigurați-vă că ați încărcat corect hârtie în tavă și că hârtia nu este blocată în imprimantă.
- Asigurați-vă că ați închis toate capacele și prinderile.

### Cum instalez ghidul utilizatorului?

În funcție de opțiunea pe care o selectați la instalarea software-ului HP, ghidul utilizatorului poate fi instalat sau nu pe computerul dvs.

Pentru a instala ghidul utilizatorului, efectuați pașii următori:

1. Introduceți în computerul dvs. CD-ul cu software livrat împreună cu imprimanta și urmați instrucțiunile de pe ecran.
2. În ecranul care afișează software-ul recomandat, selectați opțiunea pentru sistemul dvs. de operare:
  - **Windows:** Selectați opțiunea cu „Help” (Ajutor) în denumire.
  - **Mac OS X:** Selectați opțiunea **HP Recommended Software** (Software recomandat de HP)

3. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a termina instalarea ghidului utilizatorului.

**Sfat:** Dacă nu puteți găsi CD-ul cu software HP sau în cazul în care computerul dvs. nu are o unitate CD-ROM sau DVD-ROM, puteți descărca software-ul HP de la site-ul Web de asistență HP ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)). Căutați imprimanta dvs. pe acest site Web, apoi selectați **Software & Driver Downloads** (Descărăcări software și drivere). Selectați sistemul dvs. de operare, selectați opțiunea pentru descărăcări de drivere, apoi selectați opțiunea cu „Full Feature Software and Drivers” (Software și drivere cu caracteristici complete) în denumire.

# Rezolvarea problemelor de configurare

## Probleme la instalarea software-ului

- Înainte de a instala aplicația, asigurați-vă că toate celelalte programe sunt închise.
- Dacă utilizați un computer care execuță Windows, asigurați-vă că litera specificată pentru unitate este corectă, în cazul în care computerul nu recunoaște calea către unitatea de CD pe care o tastăți.
- Dacă, calculatorul nu recunoaște CD-ul dcu software HP din unitatea CD, inspectați CD-ul de instalare pentru eventuale defecțiuni. De asemenea, puteți descărca software-ul HP de pe site-ul Web HP ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)).
- Dacă utilizați un computer cu Windows și sunteți conectat printr-un cablu USB, asigurați-vă că driverele USB nu au fost dezactivate în Windows Device Manager (Manager de dispozitive Windows).

## Probleme la configurarea faxului

Această secțiune conține informații despre rezolvarea problemelor pe care le puteți avea la configurarea faxului pentru imprimantă.

 **Notă:** Dacă imprimanta nu este configurață corect pentru fax, este posibil să aveți probleme la trimiterea și la recepționarea faxurilor.

Dacă aveți probleme la trimiterea/recepționarea

faxurilor, imprimați un raport de testare a faxului pentru a verifica starea imprimantei. Testul va eşua dacă imprimanta nu este configurață corect pentru faxuri. După ce ați finalizat configurarea imprimantei pentru trimiterea și recepționarea faxurilor, efectuați acest test. Pentru informații suplimentare, consultați „Pasul 2: Testarea configurației faxului” la pagina 64.

## Pasul 1: Verificați configurarea faxului

Verificați starea imprimantei și asigurați-vă că este setată corespunzător pentru operații de fax. Pentru informații suplimentare, consultați „Configurarea și utilizarea faxului” la pagina 61.

 **Sfat:** Dacă primiți o eroare de comunicații de fax care conține un cod de eroare, puteți găsi o explicație a codului de eroare pe site-ul Web de asistență al HP ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)). Dacă vi se solicită, alegeți țara/regiunea dvs., și apoi introduceți textul „fax error codes” (coduri de eroare fax) în caseta Search (Căutare).

Dacă nu reușiți să rezolvați problemele folosind sugestiile furnizate în testul de fax, treceți la Pasul 2.

## Pasul 2: Verificați lista de problemele posibile

Dacă ați executat testul, dar aveți încă probleme de configurare a faxului, consultați următoarea listă de probleme și soluții posibile:

# Rezolvarea problemelor de configurare

## Imprimanta are probleme la trimiterea și primirea faxurilor

- Asigurați-vă că utilizați cablul telefonic sau adaptorul livrat împreună cu imprimanta. (Dacă nu utilizați acest cablu telefonic sau adaptor, este posibil ca pe afișaj să apară în permanență mesajul Phone Off Hook (Telefonul nu este în furcă).)
- Asigurați-vă că telefoanele în derivăție (telefoanele de pe aceeași linie telefonică, neconectate la imprimantă) sau alte echipamente nu sunt în funcțiune sau scoase din furcă. De exemplu, nu puteți utiliza imprimanta pentru funcționalitatea de fax dacă un telefon în derivăție este scos din furcă sau dacă utilizați la computer un modem pe linie comutată pentru a trimite e-mail sau a accesa Internetul.
- Dacă utilizați un splitter de telefon, acesta poate cauza probleme de funcționalitate a faxului. Încercați să conectați imprimanta direct la priza telefonică de perete.
- Asigurați-vă că un capăt al cablului telefonic este conectat la priza telefonică de perete, iar celălalt capăt este conectat la portul marcat „1-LINE” din spatele imprimantei.
- Încercați să conectați un telefon funcțional direct la priza telefonică de perete și verificați dacă există ton de apel. Dacă nu auziți un ton de apel, contactați compania de telefonie pentru a verifica linia telefonică.
- Asigurați-vă că ati conectat imprimanta la o linie telefonică analogică, deoarece altfel nu veți putea să trimiteți sau să primiți faxuri. Pentru a verifica dacă linia dvs. telefonică este digitală, conectați un telefon analogic obișnuit la linie și ascultați dacă există ton de apel. Dacă nu pare a fi un sunet normal de ton de apel, este posibil ca linia telefonică să fie configurată pentru telefoane digitale. Conectați imprimanta la o linie telefonică analogică și încercați să trimiteți sau să primiți un fax.
- Verificați calitatea sunetului liniei telefonice conectând un telefon la priza telefonică de perete și ascultând zgomotul static sau de altă natură. Liniile telefonice cu calitate slabă a sunetului (zgomot) pot cauza probleme de funcționalitate a faxului. Dacă auziți zgomot, dezactivați Error Correction Mode (Mod de corectare a erorilor) (ECM) și încercați din nou operația de fax.
- Dacă utilizați un serviciu DSL/ADSL, asigurați-vă că aveți conectat un filtru DSL/ADSL. Fără un astfel de filtru nu puteți utiliza funcționalitatea de fax cu succes.
- Dacă utilizați un convertor/adaptor terminal PBX sau ISDN, asigurați-vă că imprimanta este conectată la portul corect și că adaptorul terminal este setat corespunzător tipului de comutare corect pentru țara/regiunea dvs.
- Dacă utilizați un serviciu Fax over IP (Fax pe IP), încercați să folosiți o viteză mai mică a conexiunii. Dacă acest lucru nu dă rezultate, contactați departamentul de asistență pentru serviciul Fax over IP (Fax pe IP).

## Imprimanta poate trimite faxuri, dar poate primi faxuri

- Dacă nu utilizați un serviciu de sonerie distinctivă, verificați caracteristica Distinctive Ring (Sonerie distinctivă) de la imprimantă astfel încât să fie setată pe All Rings (Toate sonerile).
- Dacă Auto Answer (Răspuns automat) este setat pe Off (Dezactivat) sau sunteți abonat la un serviciu de mesagerie vocală pe aceeași linie telefonică pe care o utilizați pentru fax, puteți primi faxurile numai manual.
- Dacă la computer aveți un modem de linie comutată pe aceeași linie telefonică cu imprimanta, verificați dacă software-ul care este livrat cu modemul nu este setat pentru a primi faxuri automat.
- Dacă aveți un robot telefonic pe aceeași linie telefonică cu imprimanta:
  - Verificați dacă robotul telefonic funcționează corespunzător.
  - Asigurați-vă că imprimanta este setată să primească faxuri automat.
- Asigurați-vă că setarea Rings to Answer (Apeluri până la răspuns) este setată la un număr mai mare de apeluri decât la robotul telefonic.
- Deconectați robotul telefonic, apoi încercați să primiți un fax.
- Înregistrați un mesaj care să dureze aproximativ 10 secunde. Vorbiți rar și la volum redus atunci când înregistrați mesajul. Lăsați cel puțin 5 secunde de tăcere la sfârșitul mesajului vocal.
- Alt echipament care utilizează aceeași linie telefonică poate cauza esuarea testului de fax. Puteți deconecta toate celelalte dispozitive și executa testul din nou. Dacă trece testul de detectare a tonului de apel, atunci unul sau mai multe din celelalte echipamente creează probleme. Încercați să le conectați din nou pe rând și reexecuționați testul de fiecare dată până când identificați ce componentă de echipament cauzează problema.

# Rezolvarea problemelor de configurare

## Imprimanta nu poate trimite faxuri, dar poate primi faxuri

- Este posibil ca imprimanta să formeze prea repede sau prea devreme. De exemplu, dacă trebuie să accesați o linie exterioară formând „9,” introduceți pauze după cum urmează: 9-XXX-XXXX (unde XXX-XXXX este numărul de fax către care trimiteți). Pentru a introduce o pauză, atingeți \* și selectați o liniuță (-).
- Dacă întâmpinați probleme la trimiterea unui fax manual de la un telefon care este conectat direct la imprimantă - și dacă vă aflați în una dintre următoarele țări/regiuni - trebuie să utilizați tastatura telefonului pentru a trimite faxul:

Argentina	Australia
Brazilia	Canada
Chile	China
Columbia	Grecia
India	Indonezia
Irlanda	Japonia
Coreea	America Latină
Malaezia	Mexic
Filipine	Polonia
Portugalia	Rusia
Arabia Saudită	Singapore
Spania	Taiwan
Tailandă	SUA
Venezuela	Vietnam

## Probleme de configurare wireless (802.11)

Această secțiune oferă informații despre rezolvarea problemelor pe care le puteți întâmpina la conectarea imprimantei la rețeaua wireless.

Urmați aceste instrucțiuni în ordinea în care sunt afișate.

 **Notă:** Dacă problemele persistă, consultați informațiile pentru soluționarea problemelor din

ghidul utilizatorului. (Pentru informații suplimentare despre unde să găsiți ghidul utilizatorului, consultați „Unde se află ghidul utilizatorului?” la pagina 56.) Sau accesați HP Wireless Printing Center (Centrul de imprimare wireless HP) ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)).

Română

### După rezolvarea problemelor...

După ce rezolvați problemele și ați conectat cu succes imprimanta la rețeaua wireless, efectuați pașii de mai jos pentru sistemul dumneavoastră de operare:

#### Windows

- De pe desktopul computerului, faceți clic pe **Start** (Pornire), selectați **Programs** (Programe) sau **All Programs** (Toate programele), faceți clic pe **HP**, selectați numele imprimantei dvs., apoi faceți clic pe **Printer Setup & Software** (Configurare și software imprimantă).
- Faceți clic pe **Connect a new printer** (Conectare imprimantă nouă) și apoi selectați tipul de conexiune pe care doriți să îl utilizați.

#### Mac OS X

- Deschideți HP Utility (Utilitar HP). (HP Utility (Utilitar HP) se află în folderul **Hewlett-Packard** din folderul **Applications** (Aplicații) de la nivelul de sus al hard disk-ului.)
- Faceți clic pe pictograma **Applications** (Aplicații) din bara de instrumente HP Utility (Utilitar HP), faceți dublu clic pe **HP Setup Assistant** (Asistent configurare HP), apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

# Rezolvarea problemelor de configurare

## Pasul 1: Asigurați-vă că indicatorul luminos wireless (802.11) este aprins

Dacă indicatorul luminos albastru de lângă butonul wireless al imprimantei nu este aprins, este posibil ca funcționalitatea wireless să nu fi fost activată.

Pentru a activa funcția wireless, atingeți săgeată dreapta ►, atingeți **Setup** (Configurare) și apoi atingeți **Network**. Dacă vedeați opțiunea **Wireless: Off** (Wireless dezactivat) în listă, atingeți această opțiune și apoi atingeți **On** (Activat).



**Notă:** Dacă treceți de la o conexiune cu fir (Ethernet) la o conexiune wireless, deconectați cablul Ethernet. Prin conectarea unui cablu Ethernet se dezactivează funcționalitatea wireless a imprimantei.

## Step 2. Asigurați-vă de conectarea computerului la rețea

Dacă nu ați modificat numele implicit al rețelei wireless furnizat împreună cu ruterul wireless, este posibil să vă fi conectat accidental la o rețea wireless din apropiere și nu la rețeaua dvs. Pentru informații

suplimentare, consultați documentația furnizată împreună cu ruterul sau cu punctul de acces wireless.

## Pasul 3. Reporniți componentele rețelei wireless

Oriți ruterul și imprimanta, apoi porniți-le din nou în această ordine: mai întâi ruterul, apoi imprimanta. Dacă tot nu reușiți să vă conectați, oriți ruterul, imprimanta și computerul, apoi porniți-le din nou în

această ordine: mai întâi ruterul, apoi imprimanta și apoi computerul. Uneori, o problemă de comunicație în rețea se rezolvă prin oprirea și pornirea alimentării cu energie electrică.

## Pasul 4. Executați testul rețelei wireless

În cazul problemelor de rețea wireless, executați testul rețelei wireless.

Pentru informații suplimentare, consultați „Pasul 2: Testați conexiunea wireless” la pagina 71.

 **Sfat:** Dacă testul de rețea wireless indică faptul că semnalul este slab, încercați să mutați imprimanta mai aproape de ruterul wireless.



### Reducerea interferențelor

Sfaturile următoare vă pot ajuta să reduceți riscurile de interferență într-o rețea wireless:

- Tineți dispozitivele wireless departe de obiectele metalice de dimensiuni mari, cum ar fi fișete de îndosariere, și alte dispozitive electomagnetiche, cum ar fi cupoarele cu microunde și telefoanele fără cablu, deoarece aceste obiecte pot întrerupe semnalele radio.
- Tineți dispozitivele wireless departe de structurile de zidărie masive și alte structuri ale clădirii deoarece aceste obiecte pot absorbi undele radio și micșora puterea semnalului.
- Poziționați punctul de acces sau ruterul fără fir într-o locație centrală, pe direcția dispozitivelor fără fir din rețea.
- Tineți toate dispozitivele wireless din rețea la o distanță unul de altul care să permită comunicarea.

# Rezolvarea problemelor de configurare

## Pasul 5. Asigurați-vă că nu ați conectat computerul la rețea prin intermediul unei rețele virtuale private (VPN)

O rețea virtuală privată (VPN) este o rețea de computere care utilizează Internetul pentru a furniza o conexiune la distanță, securizată, la rețeaua unei organizații. Totuși, majoritatea serviciilor VPN nu vă permit să accesați dispozitivele locale (precum imprimanta) din rețeaua locală, în timp ce computerul este conectat la VPN.

Pentru a conecta imprimanta, deconectați-vă de la VPN.

 **Sfat:** Pentru a utiliza imprimanta în timp ce sunteți conectat la VPN, puteți conecta imprimanta la computer cu un cablu USB. Imprimanta utilizează conexiunile USB și de rețea în același timp.

Pentru mai multe informații, contactați administratorul de rețea sau persoana care a configurat rețeaua fără fir.

## Probleme la utilizarea Serviciilor Web

Dacă aveți probleme cu utilizarea Serviciilor Web, precum ePrint HP și Printer Apps (Aplicații imprimantă), verificați următoarele:

- Asigurați-vă că imprimanta este conectată la Internet utilizând o conexiune Ethernet sau fără fir.  
 **Notă:** Nu puteți folosi aceste funcții web dacă imprimanta este conectată printr-un cablu USB.
- Asigurați-vă că cele mai recente actualizări pentru produs au fost instalate pe imprimantă. Pentru informații suplimentare, consultați „Actualizarea imprimantei” la pagina 60.
-  **Notă:** Dacă imprimanta necesită o actualizare obligatorie, Serviciile Web vor fi dezactivate și nu vor fi disponibile decât după instalarea actualizării. După instalarea actualizării, configurați din nou Serviciile Web. Pentru informații suplimentare, consultați „Configurarea Serviciilor Web” la pagina 59.
- Asigurați-vă că Serviciile Web sunt activate pe imprimantă. Pentru informații suplimentare, consultați „Configurarea Serviciilor Web” la pagina 59.
- Dacă utilizați HP ePrint, verificați următoarele:
  - Asigurați-vă că adresa de e-mail a imprimantei este singura adresă listată pe rândul „To” (Către) al mesajului de e-mail. Dacă sunt listate și alte adrese de e-mail pe rândul „To” (Către), este posibil ca atașările pe care le trimiteți să nu fie imprimate.

• Asigurați-vă că trimiteti documente care îndeplinesc cerințele HP ePrint. Pentru informații suplimentare, consultați „Instrucțiuni HP ePrint” la pagina 60.

- Dacă rețeaua dumneavoastră utilizează setări de proxy pentru conectarea la Internet, asigurați-vă că setările de proxy pe care le introduceți sunt valide:
  - Verificați setările asociate browserului Web pe care îl utilizați (precum Internet Explorer, Firefox sau Safari).
  - Dacă serverul dvs. proxy solicită un nume de utilizator și o parolă, asigurați-vă că informațiile au fost introduse corect.
  - Consultați-vă cu administratorul IT sau cu persoana care a configurat paravanul de protecție.

Dacă setările proxy utilizate de către paravanul de protecție au fost modificate, trebuie să actualizați aceste setări în panoul de control al imprimantei sau în serverul Web incorporat (EWS). Dacă aceste setări nu sunt actualizate, nu veți putea utiliza Serviciile Web.

Pentru informații suplimentare, consultați „Configurarea Serviciilor Web” la pagina 59.

 **Sfat:** Pentru ajutor suplimentar cu privire la configurarea și utilizarea Serviciilor Web, vizitați [www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com).

# Utilizarea serverului Web încorporat (EWS)

Când imprimanta este conectată la o rețea, puteți utiliza pagina de pornire a imprimantei (serverul Web încorporat sau EWS) pentru a vizualiza informații de stare, pentru a modifica setările și pentru a administra dispozitivul de la computerul dvs. Nu este necesară instalarea sau configurarea niciunui software special pe computer.

 **Notă:** Puteți deschide și utiliza EWS fără a fi conectat la Internet, deși în acest caz anumite caracteristici nu vor fi disponibile.

Pentru informații suplimentare despre EWS, consultați ghidul utilizatorului. Pentru informații suplimentare despre unde să găsiți ghidul utilizatorului, consultați „Unde se află ghidul utilizatorului?” la pagina 56.

## Pentru a deschide EWS

1. Obțineți adresa IP a imprimantei. Adresa IP este afișată pe Network Configuration Page (Pagina de configurare a rețelei).
  - a. Încărcați hârtie în tavă.
  - b. Atingeți săgeata dreaptă ►, atingeți **Setup (Configurare)**, atingeți **Reports (Rapoarte)** și apoi atingeți **Network Configuration Page (Pagină de configurare rețea)**.
2. Într-un browser web acceptat de computerul dvs., introduceți adresa IP sau numele de gazdă atribuit imprimantei.

De exemplu, dacă adresa IP este 123.123.123.123, introduceți următoarea adresă în browserul Web:  
<http://123.123.123.123>

 **Sfat:** După deschiderea EWS, puteți să-l adăugați la paginile dumneavoastră favorite pentru a putea să-l accesați rapid.  
 **Sfat:** Dacă utilizați browserul web Safari în Mac OS X, puteți utiliza, de asemenea, marcajul în document Bonjour pentru a accesa mai ușor EWS, fără să introduceți adresa de IP. Pentru a utiliza marcajul în document Bonjour, deschideți Safari, apoi din meniul **Safari** faceți clic pe **Preferences (Preferințe)**. Din fila **Bookmarks (Marcaje în document)**, în secțiunea **Bookmarks bar (Bară marcaje în document)**, selectați **Include Bonjour (Includere Bonjour)**, apoi închideți fereastra. Faceți clic pe marcajul în document **Bonjour**, apoi selectați imprimanta aflată în rețea pentru a deschide EWS.

# Certificat de garanție limitată HP

## Certificat de garanție limitată Hewlett-Packard

Produs HP	Durata garanției limitate
Suportul software-ului	90 de zile
Imprimantă	1 an
Cartușe de imprimare sau cartușe de cerneală	Până la golirea de cerneală HP sau până la data de „sfârșit al garanției” care este imprimată pe cartuș, indiferent care dintre cele două cazuri apare mai întâi. Această garanție nu acoperă produsele cu cerneală HP care au fost reîncărcate, refăcute, remediate, utilizate în mod neadecvat sau care au fost desfăcute.
Capete de imprimare (se aplică numai la produsele cu capete de imprimare ce pot fi înlocuite de utilizator)	1 an
Accesoriu	1 an, dacă nu se specifică altfel

### A. Domeniul garanției limitate

1. Hewlett-Packard (HP) garantează clientului utilizator final că produsele HP specificate mai sus nu vor prezenta defekte materiale sau de execuție pe durata specificată mai sus, durată care începe de la data achiziționării de către client.
2. Pentru produsele software, garanția limitată HP se aplică numai pentru imposibilitatea de a se executa instrucțiunile de programare. HP nu garantează că funcționarea oricărui produs se va desfășura fără întârzieri sau fără erori.
3. Garanția limitată HP acoperă numai acele defekte care apar în urma utilizării normale a produsului și nu acoperă oricare alte probleme, inclusiv cele rezultate din:
  - a. Înțreținere incorectă sau modificare;
  - b. Software, suporturi, piese de schimb sau componente care nu sunt furnizate sau acceptate de HP;
  - c. Funcționare în afara specificațiilor pentru produs;
  - d. Modificare neautorizată sau utilizare necorespunzătoare.
4. Pentru imprimantele HP, utilizarea unui cartuș care nu provine de la HP sau a unui cartuș reumplut nu afectează nici garanția pentru client, nici contractul de asistență HP cu clientul. Totuși, dacă funcționarea necorespunzătoare sau defectarea imprimantei se datorează utilizării unui cartuș de cerneală care nu provine de la HP, care este reumplut sau care este expirat, HP va aplica tarifa standard și materialele necesare pentru repararea imprimantei după acel eșec în funcționare sau aceea defectuă.
5. Dacă în timpul perioadei de garanție HP primește o notificare despre un defect al oricărui produs care este acoperit de garanția HP, HP va repara sau va înlocui produsul defect, la alegerea făcută de HP.
6. Dacă HP nu poate să repare sau să înlocuiască, după caz, un produs defect care este acoperit de garanția HP, HP va restituî prețul de achiziție al produsului, la un interval de timp rezonabil după notificarea defectului.
7. HP nu are obligația să repare, să înlocuiască sau să restituî prețul până când clientul nu returnează produsul la HP.
8. Oricare produs înlocuitor poate să fie nou sau ca și nou, cu condiția să aibă o funcționalitate cel puțin egală cu a produsului înlocuit.
9. Produsele HP pot să conțină componente sau materiale reconditionate, cu performanțe echivalente cu ale celor noi.
10. Declarația de garanție limitată HP este valabilă în toate țările/regiunile în care produsul specificat în garanția HP este distribuit de HP. Contractele pentru servicii suplimentare de garanție, cum ar fi servicii la sediul clientului, pot fi disponibile de la oricare centru de service HP din țările/regiunile în care produsul este distribuit de HP sau de un importator autorizat.

### B. Limitări ale garanției

ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, NICI HP ȘI NICI FURNIZORII SĂI TERȚI NU ASIGURĂ ALTE GARANȚII SAU CLAUZE DE ORICE FEL, EXPLICITE SAU IMPLICITE, LEGATE DE VANDABILITATE, DE CALITATEA SATISFĂCĂTOARE ȘI DE POTRIVIREA CU UN SCOP PARTICULAR.

### C. Limitări răspunderii

1. În limita permisă de legislația locală, remediiile din această Declarație de garanție sunt numai ale clientului și sunt exclusive.
2. ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGILE LOCALE, CU EXCEPȚIA OBLIGAȚIILOR STABILITE SPECIAL MAI DEPĂRTE ÎN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, HP SAU FURNIZORII SĂI TERȚI NU VOR FI ÎN NICI UN CAZ RĂSPUNZĂTORI PENTRU DAUNE CU CARACTER DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, ACCIDENTAL SAU PE CALE DE CONSECINTĂ, INDIFERENT DACĂ SOLICITAREA ACESTORA SE BAZEAZĂ PE CONTRACT, PREJUDICIU SAU ORICARE ALTĂ TEORIE LEGALĂ SAU PE FAPTUL CĂ POSIBILITATEA APARIȚIEI UNOR ASTFEL DE DAUNE A FOST ADUSĂ LA CUNOȘTINȚA HP SAU A FURNIZORILOR SĂI.

### D. Legislația locală

1. Această Declarație de garanție îi dă clientului drepturile legale specifice. Clientul poate să aibă și alte drepturi care diferă de la un stat la altul în Statele Unite, de la o provincie la alta în Canada și de la o țară la alta în alte părți ale lumii.
2. În măsura în care această Declarație de garanție este incompatibilă cu legile locale, această Declarație de garanție se va considera modificată pentru a fi compatibilă cu legile locale. Sub asemenea legi locale, anumite negări și limitări din această Declarație de garanție este posibil să nu se aplique clientului. De exemplu, în unele state din Statele Unite, precum și în alte guvernorate din afara Statelor Unite (inclusiv provincii din Canada), sunt posibile:
  - a. Excluderea negărilor și limitărilor din această Declarație de garanție care limitează drepturile statutare ale unui client (de ex. în Marea Britanie);
  - b. În alte privințe se limitează posibilitatea unui producător de a impune asemenea negări sau limitări; sau
  - c. Acordarea unor drepturi suplimentare clientului, legale de garanție, precizarea duratei garanțiilor implicite pe care producătorul nu le poate nega sau precizarea limitărilor privind durata garanțiilor implicite.
3. TERMENII DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGE, NU EXCLUD, NU RESTRICTIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, ȘI SUNT SUPLIMENTARI FAȚĂ DE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII APLICABILE VÂNZĂRILOR DE PRODUSE HP CÂTRE CLIENȚI.

### Garanția producătorului HP

Stimulate Client,

Mai jos am inclus numele și adresa entității HP care este responsabilă cu înăperearea obligațiilor aferente Garanției producătorului HP în țara dvs.

**Aveți drepturi legale suplimentare împotriva vânzătorului pe baza contractului de achiziție. Aceste drepturi nu sunt afectate de Garanția producătorului HP. Vă rugăm să contactați vânzătorul.**

Hewlett-Packard România SRL  
Bd. Lascăr Catargiu nr. 47-53,  
Europe House Business Center, Et 3,  
Sector 1, București



# Vsebina

<b>Uporaba tiskalnika .....</b>	<b>82</b>
HP Digital Solutions .....	83
Spletne storitve.....	84
Posodobitev tiskalnika .....	86
<b>Namestitev in uporaba faksa .....</b>	<b>87</b>
Nastavitev faksa.....	87
Uporaba faksa .....	92
Storitve faksiranja in digitalnega telefona .....	95
<b>Nastavitev brezžičnega omrežnega vmesnika (802.11).....</b>	<b>96</b>
<b>Reševanje težav z nastavitevijo .....</b>	<b>98</b>
Težave pri nastavljanju tiskalnika .....	98
Težave z namestitvijo programske opreme .....	99
Težave pri nastavljanju faksa .....	99
Težave z nastavitevijo brezžične (802.11) povezave .....	101
Težave s spletnimi storitvami .....	103
<b>Uporaba vdelanega spletnega strežnika.....</b>	<b>104</b>
<b>Izjava družbe HP o omejeni garanciji .....</b>	<b>105</b>

## Varnostne informacije

Pri uporabi tiskalnika vedno upoštevajte varnostne ukrepe za zmanjšanje nevarnosti poškodb zaradi ognja ali udara električnega toka.

1. Preberite vsa navodila v tiskalniku priloženi dokumentaciji.
2. Upoštevajte vsa opozorila in navodila na tiskalniku.
3. Pred čiščenjem tiskalnika iztaknite napajalni kabel iz vtičnice.
4. Tiskalnika ne smete namestiti ali uporabljati v bližini vode ali če ste mokri.
5. Tiskalnik varno namestite na stabilno podlago.
6. Tiskalnik namestite na varno mesto, kjer ne more nihče stopiti na kabel ali se spotakniti obenj in ga poškodovati.
7. Če tiskalnik ne deluje normalno, si oglejte uporabniški priročnik (ki je v računalniku na voljo po namestitvi programske opreme).

8. Naprava ne vsebuje delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Popravilo prepustite usposobljenim serviserjem.
9. Uporabljajte samo zunanjí napajalnik, ki je priložen napravi.



**Opomba:** Črnilo v kartušah se pri tiskanju uporablja na več različnih načinov, vključno s postopkom inicializacije, pri katerem se tiskalnik in kartuše pripravijo za tiskanje, ter pri servisiraju tiskalne glave, kar zagotavlja, da so brizgalne šobe čiste in črnilo tekoče. Poleg tega v kartuši ostane nekaj črnila, potem ko je porabljena. Dodatne informacije najdete na spletnem mestu [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Uporaba tiskalnika

Zahvaljujemo se vam za nakup tiskalnika. Ta tiskalnik omogoča tiskanje dokumentov in fotografij, optično branje dokumentov v priključeni računalnik, kopiranje ter pošiljanje in prejemanje fakov.

Na nadzorni plošči tiskalnika lahko optično prebirate fakse, jih kopirate in pošljate. S pomočjo nadzorne plošče lahko spremajte nastavitev, tiskate poročila ali poiščete pomoč za tiskalnik.

 **Namig:** Nastavitev tiskalnika lahko spremenite tudi s programsko opremo za tiskalnik ali z vdelanim spletnim strežnikom (EWS). Dodatne informacije o uporabi teh orodij najdete v uporabniškem priročniku. Informacije o tem, kje najdete uporabniški priročnik, najdete v razdelku »Kje je uporabniški priročnik?« na tej strani.

## Kje je uporabniški priročnik?



Uporabniški priročnik za tiskalnik (imenovan tudi »Pomoč«) je skupaj s HP-jevo programsko opremo nameščen v računalnik.

V njem so te teme:

- Informacije o odpravljanju težav
- Informacije o podprtih tiskalnih potrebščinah in pripomočkih (če so na voljo za tiskalnik)
- Podrobna navodila za uporabo tiskalnika
- Pomembna obvestila, informacije o varovanju okolja in upravne informacije

Priročnik lahko odprete iz HP-jeve programske opreme (Microsoft® Windows®) ali iz menija »Help« (Pomoč) (Mac OS X):

- **Windows:** Kliknite **Start**, izberite **Programs** (Programi) ali **All Programs** (Vsi programi), **HP**, mapo za HP-jev tiskalnik in nato **Help** (Pomoč).
- **Mac OS X:** v iskalniku kliknite **Help** (Pomoč) > **Mac Help** (Pomoč za Mac). V oknu pregledovalnika pomoči izberite tiskalnik v pojavnem meniju »Mac Help« (Pomoč za Mac).

Različica priročnika v programu Adobe Acrobat je na voljo na HP-jevem spletnem mestu za podporo ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)).

**Namig:** Če v računalniku ne najdete uporabniškega priročnika, pri namestitvi HP-jeve programske opreme morda ni bil kopiran v računalnik. Če želite več informacij, glejte »Kako namestim uporabniški priročnik?« na strani 98.

 Upravne informacije in informacije o skladnosti s predpisi za Evropsko unijo so na voljo v razdelku »Tehnični podatki« uporabniškega priročnika (imenovanem tudi »Pomoč«). Prav tako je na spodaj navedenem spletnem mestu na voljo tudi izjava o skladnosti: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates).

# Uporaba tiskalnika

## HP Digital Solutions

Tiskalnik Pro vključuje zbirko digitalnih rešitev, s katerimi lahko poenostavite in izboljšate svoje delo.



Več.

Dodatne informacije o namestitvi in uporabi teh digitalnih rešitev najdete v uporabniškem priročniku. Informacije o tem, kje najdete uporabniški priročnik, najdete v razdelku »Kje je uporabniški priročnik?« na strani 82.

## HP Direct Digital Filing

HP Direct Digital Filing ponuja zanesljivo vsakdanje optično branje za pisarne in tudi vsestranske funkcije za osnovno upravljanje dokumentov za več uporabnikov v omrežju. HP Direct Digital Filing omogoča, da preprosto stopite do tiskalnika, pritisnete tipko na nadzorni plošči tiskalnika in optično preberete dokumente neposredno v mape v računalniku v omrežju ali jih hitro daste v skupno

rabo za poslovne partnerje kot e-poštne priloge – brez dodatne programske opreme za optično branje.

Te optično prebrane dokumente lahko pošljete v omrežno mapo v skupni rabi za osebni ali skupinski dostop ali na enega ali več e-poštnih naslovov. Poleg tega lahko določite posebne nastavitev optičnega branja za vsako ciljno mesto, tako pa poskrbite, da se za vsako vrsto naloga uporabijo najboljše nastavitev.

## HP Digital Fax

Nikoli več ne izgubite nobenega pomembnega faksa v kupu papirjev.

HP Digital Fax omogoča shranjevanje dohodnih črno-belih faxov v mapo v računalniku, ki je v omrežju, da bosta skupna raba in shranjevanje preprostega, lahko pa jih tudi posredujete po e-pošti – ko delate

zunaj pisarne, lahko tako prejemate pomembne fakse od koder koli.

Poleg tega lahko kar izklopite tiskanje faxov – prihranili boste denar in črnilo ter zmanjšali porabo papirja in odpad.

## Zahteve

Preden namestite rešitve HP Digital Solutions, se prepričajte, da imate spodaj navedeno:

### Za vse rešitve HP Digital Solutions

- Omrežna povezava. Povezavo med tiskalnikom in omrežjem je mogoče vzpostaviti prek brezžične povezave ali kabla Ethernet.

**Opomba:** Če je tiskalnik priključen prek kabla USB, lahko s HP-jevo programsko opremo optično preberete dokumente v računalnik ali pa optično prebrane dokumente priložite e-poštnemu sporočilu. V računalnik lahko fakse sprejemate s funkcijo »Fax to PC« (Faks v računalnik) ali »Fax to Mac« (Faks v Mac). Dodatne informacije najdete v uporabniškem priročniku.

- HP-jeva programska oprema. HP vam priporoča, da rešitve HP Digital Solutions namestite s HP-jevo programsko opremo, ki ste jo prejeli s tiskalnikom.

**Namig:** Če želite namestiti rešitve HP Digital Solutions, ne da bi namestili HP-jevo programsko opremo, uporabite vdelani spletni strežnik tiskalnika.

### Za optično branje v omrežno mapo in faksiranje v omrežno mapo

- Aktivna omrežna povezava. Imeti morate vzpostavljeno povezavo z omrežjem.
- Obstojeca mapa v skupni rabi v sistemu Windows (SMB). Več informacij, kako poiskati ime računalnika, boste našli v dokumentaciji za svoj operacijski sistem.
- Omrežni naslov mape. V računalniku z okoljem Windows so omrežni naslovi navadno v tej obliki: \\racunalnik\\skupnamapa\\
- Ime računalnika, v katerem je mapa. Več informacij, kako poiskati ime računalnika, boste našli v dokumentaciji za svoj operacijski sistem.

# Uporaba tiskalnika

- Ustrezne pravice v omrežju. Imeti morate dostop za pisanje v mapo.
- Uporabniško ime in geslo za dostop do omrežne mape (če sta potrebna). Potrebujete na primer uporabniško ime in geslo za Windows ali Mac OS X, s katerim se prijavite v računalnik ali v omrežje.

 **Opomba:** HP Direct Digital Filing ne podpira imeniške storitve Active Directory.

## Za optično branje v e-pošto in faksiranje v e-pošto

 **Opomba:** Te funkcije podpirata le izdelka HP Officejet Pro 8600 Plus in HP Officejet Pro 8600 Premium.

- Veljavni e-poštni naslov
- Informacije o strežniku SMTP za odhodno pošto
- Aktivno internetno povezavo

### Iskanje nastavitev e-pošte

Če nastavljate funkcijo optičnega branja v e-pošto ali faksiranja v e-pošto v računalniku s sistemom Windows, bo čarovnik za namestitev samodejno zaznal e-poštne nastavitev v teh e-poštnih programih:

- Microsoft Outlook 2003–2007 (Windows XP, Windows Vista in Windows 7)
- Outlook Express (Windows XP)
- Pošta Windows (Windows Vista)
- Mozilla Thunderbird (Windows XP, Windows Vista in Windows 7)
- Qualcomm Eudora (različica 7.0 in novejše različice) (Windows XP in Windows Vista)
- Netscape (različica 7.0) (Windows XP)

Če vašega e-poštnega programa ni na zgornjem seznamu, lahko optično branje v e-pošto in faksiranje v e-pošto še vedno nastavite in uporabljate, če vaš program izpolnjuje zahteve v tem razdelku.

## Spletne storitve

Tiskalnik ponuja inovativne spletne rešitve, ki omogočajo hiter dostop do interneta, pridobivanje dokumentov ter hitrejše in preprostejše tiskanje dokumentov, ne da bi morali pri tem uporabiti računalnik.

Tiskalnik omogoča te spletne storitve:



### HP ePrint

HP ePrint je brezplačna HP-jeva storitev, ki omogoča, da kadar koli in kjer koli tiskate s tiskalnikom, ki ima vzpostavljeno povezavo s spletom. Tako preprosto je kot pošiljanje e-pošte na e-poštni naslov, dodeljen tiskalniku, ko v njem omogočite spletne storitve. Ne potrebujete dodatnih gonilnikov ali programske opreme. Če lahko pošiljate e-pošto, lahko s storitvijo HP ePrint tiskate od koder koli.

Ko se na spletнем mestu ePrintCenter prijavite za pridobitev računa ([www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com)) in tiskalnik dodate v račun, se lahko vpisete in si ogledate stanja svojih tiskalnih poslov s storitvijo HP ePrint, upravljate čakalne vrste storitve HP ePrint, nadzirate, kdo lahko e-poštne naslove storitve HP ePrint, ki so dodeljeni tiskalniku, uporablja za tiskanje in pridobite pomoč za HP ePrint.



### Applikacije za tiskalnik

Applikacije za tiskalnik omogočajo, da preprosto poiščete in natisnete predhodno oblikovano spletno

vsebino neposredno iz tiskalnika. Dokumente pa lahko optično preberete in jih shranite v digitalni obliki na spletu.

Aplikacije za tiskalnik zagotavljajo široko paleto vsebine, od kuponov trgovin do družinskih dejavnosti, novic, potovanj, športa, kuhanja in drugega. Spletne slike si lahko na priljubljenih spletnih mestih celo ogledate in jih natisnete.

Določene aplikacije za tiskalnik vam omogočajo tudi načrtovanje dostave vsebine aplikacije v tiskalnik.

Vnaprej oblikovana vsebina, namenjena posebno za tiskalnik, pomeni, da besedilo in slike ne bodo odrezane, prav tako pa ne bo odvečnih strani le z eno vrstico besedila. Pri nekaterih tiskalnikih lahko na zaslonu za predogled tiskanja izberete tudi nastavitev papirja in kakovosti tiskanja.

Vse to pa lahko naredite, ne da bi vam bilo treba zagnati računalnik.

 **Opomba:** Če želite uporabljati spletne storitve, mora biti tiskalnik z internetom povezan bodisi prek žične (ethernet) bodisi prek brezžične povezave. Teh spletnih funkcij ne morete uporabljati, če je tiskalnik z računalnikom povezan s kablom USB.

# Uporaba tiskalnika

## Nastavitev spletnih storitev

Spletne storitve lahko namestite, ko namestite HP-jevo programsko opremo za tiskalnik.

 **Opomba:** Če ste že namestili HP-jevo programsko opremo za tiskalnik, poiščite navodila za namestitev v uporabniškem priročniku.

1. Vstavite CD s HP-jevo programsko opremo v računalnik in sledite navodilom na zaslonu.

 **Opomba:** Če požarni zid, nameščen v računalniku, med namestitvijo prikaže kakršno koli sporočilo, izberite možnost »always permit/allow« (vedno dovoli). To možnost izberite, da se bo lahko programska oprema uspešno namestila.

2. Sledite navodilom za vaš operacijski sistem.

- **Windows:** Ko vas sistem pozove, kliknite **Network (Ethernet/Wireless)** (Omrežje (Ethernet/brezžično)) in sledite navodilom na zaslonu.
- **Mac OS X:** Dvakliknite ikono **HP Installer** na CD-ju s programsko opremo in sledite navodilom na zaslonu.

3. Če vzpostavljate povezavo z brezžičnim omrežjem, vnesite ime brezžičnega omrežja in geslo (če vas sistem k temu pozove).

4. Ob pozivu naredite to:

- Sprejmite pogoje uporabe spletnih storitev.
- V tiskalniku omogočite samodejno iskanje in namestitev posodobitev izdelka.
- Če omrežje za vzpostavljanje povezave z internetom uporablja nastavitev strežnika proxy, jih vnesite.

5. Ko tiskalnik natisne stran z informacijami, sledite navodilom in dokončajte namestitev.

 **Opomba:** Na strani z informacijami je tudi e-poštni naslov, ki ga boste uporabljali za tiskanje dokumentov s storitvijo HP ePrint. Če želite več informacij, glejte razdelek »Uporaba spletnih storitev« na tej strani.

### Več.

Če želite več informacij o upravljanju in konfiguraciji nastavitev storitve HP ePrint ter najnovejših funkcijah, obiščite spletno mesto storitve ePrintCenter ([www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com)).

## Uporaba spletnih storitev

### Tiskanje s storitvijo HP ePrint

Če želite tiskati s funkcijo HP ePrint, upoštevajte ta navodila:

1. V računalniku ali mobilni napravi odprite e-poštni program.
-  **Opomba:** Dodatne informacije o uporabi e-poštnega programa v računalniku ali mobilni napravi najdete v dokumentaciji, priloženi programu.
2. Ustvarite novo e-poštno sporočilo in priložite datoteko, ki jo želite natisniti. Če si želite ogledati seznam datotek, ki jih je mogoče natisniti s storitvijo HP ePrint, in navodila za uporabo te storitve, glejte »Navodila za uporabo storitve HP ePrint« na strani 86.

3. V polje »Za« e-poštnega sporočila vnesite e-poštni naslov tiskalnika in pošljite e-poštno sporočilo.

 **Opomba:** v polju »Za« e-poštnega sporočila mora biti samo e-poštni naslov tiskalnika. Če so v tem polju še druga e-poštna sporočila, prilog, ki jih pošiljate, morda ne bo mogoče natisniti.

### Kaj je e-poštni naslov tiskalnika?

Če želite pridobiti e-poštni naslov storitve HP ePrint, ki je dodeljen tiskalniku, se na zaslonu »Home« (Domača stran) dotaknite ikone .

# Uporaba tiskalnika

## Navodila za uporabo storitve HP ePrint

- Največja velikost e-pošte in prilog: 5 MB
- Največje število prilog: 10
- Podprt oblik zapisa datotek:
  - PDF
  - HTML
  - Standardne oblike zapisa besedilnih datotek

- Microsoft Word in PowerPoint
- Slikovne datoteke, na primer PNG, JPEG, TIFF, GIFF in BMP



**Opomba:** s storitvijo HP ePrint boste morda lahko uporabljali druge vrste datotek. Vendar HP ne jamči, da bo tiskalnik deloval z drugimi vrstami datotek, saj te niso bile popolnoma preizkušene.

## Uporaba aplikacij za tiskalnik

Dotaknite se zaslona nadzorne plošče tiskalnika, nato pa še aplikacije za tiskalnik, ki jo želite uporabiti.

### Več.

Aplikacije za tiskalnik lahko upravljate na spletnem mestu ePrintCenter. Aplikacije za tiskalnik lahko dodajate, konfigurirate ali odstranite ter nastavite vrstni red njihovega prikaza na zaslonu tiskalnika.



**Opomba:** Če želite upravljati aplikacije za tiskalnik s spletnega mesta ePrintCenter, ustvarite račun na mestu ePrintCenter in dodajte svoj tiskalnik.

Če želite več informacij, obiščite spletno mesto [www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com).

## Odstranitev spletnih storitev

Če želite odstraniti spletnne storitve, uporabite ta postopek:

1. Na zaslonu nadzorne plošče tiskalnika se dotaknite ikone (HP ePrint).
2. Dotaknite se možnosti **Settings (Nastavitev)** in nato še **Remove Web Services (Odstranitev spletnih storitev)**.



**Opomba:** Če odstranite spletnne storitve, prenehajo delovati vse funkcije (HP ePrint, aplikacije za tiskalnik in posodobitev tiskalnika). Če želite znova uporabljati spletnne storitve, jih morate namestiti. Če želite več informacij, glejte razdelek »Nastavitev spletnih storitev« na strani 85.

## Posodobitev tiskalnika

HP si stalno prizadeva izboljšati delovanje tiskalnikov in vam zagotoviti najnovejše funkcije. Če je tiskalnik povezan z omrežjem in ste omogočili spletnne storitve, lahko preverite, ali so na voljo posodobitve tiskalnika, in jih namestite.

Če želite posodobiti tiskalnik, uporabite ta postopek:

1. Na nadzorni plošči tiskalnika se dotaknite ikone (HP ePrint).

2. Dotaknite se možnosti **Settings (Nastavitev)**, nato pa še **Printer Updates (Posodobitve tiskalnika)**.
3. Dotaknite se možnosti **Check for Update Now (Preveri, ali je na voljo posodobitev)**, nato pa sledite navodilom na zaslonu.



**Namig:** Če želite tiskalniku omogočiti, da samodejno preverja, ali so na voljo posodobitve, se dotaknite možnosti **Settings (Nastavitev)**, **Printer Updates (Posodobitve tiskalnika)**, **Auto Update (Samodejno posodabljanje)**, nato pa še **On (Vkllop)**.

# Namestitev in uporaba faksa



Ta tiskalnik omogoča pošiljanje in sprejemanje črno-belih in barvnih faksov.

## Več.

Če želite dodatne informacije o funkcijah za faks, ki so na voljo s tiskalnikom, glejte uporabniški priročnik. Informacije o tem, kje najdete uporabniški priročnik, najdete v razdelku »Kje je uporabniški priročnik?« na strani 82.

## Nastavitev faksa

Potrdite polje »Iskanje informacij o nastaviti faksa« za državo/regijo. Če je država/regija vključena na seznam, poiščite informacije o namestitvi na spletnem mestu. Če države/regije ni na seznamu, sledite navodilom v tem priročniku.



### Iskanje informacij o nastaviti faksa



Če ste v eni od teh držav/regij, obiščite ustrezno spletno mesto, kjer boste našli informacije o nastaviti faksa.

Avstrija	<a href="http://www.hp.com/at/faxconfig">www.hp.com/at/faxconfig</a>
Belgia	
nizozemčina	<a href="http://www.hp.be/nl/faxconfig">www.hp.be/nl/faxconfig</a>
francoščina	<a href="http://www.hp.be/fr/faxconfig">www.hp.be/fr/faxconfig</a>
Danska	<a href="http://www.hp.dk/faxconfig">www.hp.dk/faxconfig</a>
Finska	<a href="http://www.hp.fi/faxconfig">www.hp.fi/faxconfig</a>
Francija	<a href="http://www.hp.com/fr/faxconfig">www.hp.com/fr/faxconfig</a>
Nemčija	<a href="http://www.hp.com/de/faxconfig">www.hp.com/de/faxconfig</a>
Irska	<a href="http://www.hp.com/ie/faxconfig">www.hp.com/ie/faxconfig</a>
Italija	<a href="http://www.hp.com/it/faxconfig">www.hp.com/it/faxconfig</a>
Norveška	<a href="http://www.hp.no/faxconfig">www.hp.no/faxconfig</a>
Nizozemska	<a href="http://www.hp.nl/faxconfig">www.hp.nl/faxconfig</a>
Portugalska	<a href="http://www.hp.pt/faxconfig">www.hp.pt/faxconfig</a>
Španija	<a href="http://www.hp.es/faxconfig">www.hp.es/faxconfig</a>
Švedska	<a href="http://www.hp.se/faxconfig">www.hp.se/faxconfig</a>
Švica	
francoščina	<a href="http://www.hp.com/ch/fr/faxconfig">www.hp.com/ch/fr/faxconfig</a>
nemščina	<a href="http://www.hp.com/ch/de/faxconfig">www.hp.com/ch/de/faxconfig</a>
Velika Britanija	<a href="http://www.hp.com/uk/faxconfig">www.hp.com/uk/faxconfig</a>

# Namestitev in uporaba faksa

## 1. korak: Tiskalnik priključite na telefonsko linijo

### Preden začnete ...

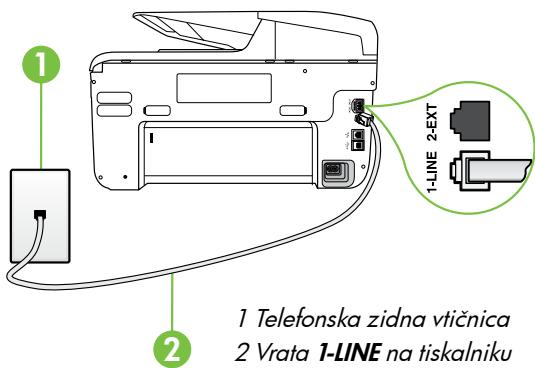
Pred začetkom se prepričajte, ali ste naredili to:

- Namestili tiskalni kartuši
- Na glavni pladenj naložili papir velikosti A4 ali Letter
- Pripravili telefonski kabel in napajalnik (če sta priložena tiskalniku).

Če želite več informacij, si oglejte namestitveni plakat, ki ga najdete v škatli s tiskalnikom.

1. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj s tiskalnikom, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugega pa na vrata z oznako **1-LINE** na zadnji strani tiskalnika.

 **Opomba:** Za priključitev tiskalnika na telefonsko zidno vtičnico boste morda morali uporabiti adapter za svojo državo/regijo.



**Opomba:** Če telefonski kabel, ki je priložen napravi, ni dovolj dolg, ga podaljšajte s spojnikom, ki ga lahko kupite v trgovini z elektronsko opremo, v kateri so na voljo pripomočki za telefonijo. Potrebovali boste tudi dodaten telefonski kabel, ki je lahko standarden telefonski kabel, ki ga morda že imate doma ali v pisarni. Dodatne informacije najdete v uporabniškem priročniku.



**POZOR:** Če uporabljate drug telefonski kabel in ne kabla, ki je bil priložen tiskalniku, morda ne boste mogli pošiljati faksov. Telefonski kabli, ki jih morda uporabljate doma ali v pisarni, se lahko razlikujejo od kabla, ki je bil priložen tiskalniku, zato HP priporoča, da uporabite telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku.

2. Priključite drugo telefonsko opremo. Če želite več informacij o povezovanju in nastavljanju dodatnih naprav ali storitev s tiskalnikom, si oglejte polja v tem razdelku ali uporabniški priročnik.



**Opomba:** Če želite priključiti tiskalnik na telefonsko opremo in imate težave z nastavitevijo tiskalnika z drugo opremo ali storitvami, se obrnite na telefonsko podjetje ali ponudnika storitev.



**Namig:** Če imate storitev glasovne pošte vključeno na isti telefonski liniji, kot jo boste uporabljali za faksiranje, faksov ne morete sprejemati samodejno. Ker morate biti na voljo za osebno odgovarjanje na dohodne klice, ne pozabite izklopiti funkcije **Samodejni odziv**.

Če bi fakse raje sprejemali samodejno, se obrnite na telefonsko podjetje, da vam vključijo storitev značilnega zvonjenja, ali pa si priskrbite ločeno telefonsko linijo za faksiranje.

### Kaj je storitev značilnega zvonjenja?

Številna telefonska podjetja ponujajo funkcijo značilnega zvonjenja, ki vam omogoča, da imate na eni telefonski liniji več telefonskih številk. Ko ste naročnik te storitve, bo imela vsaka telefonska številka drugačen vzorec zvonjenja. Tiskalnik lahko nastavite, da se odzove na dohodne klice, ki imajo določen vzorec zvonjenja.

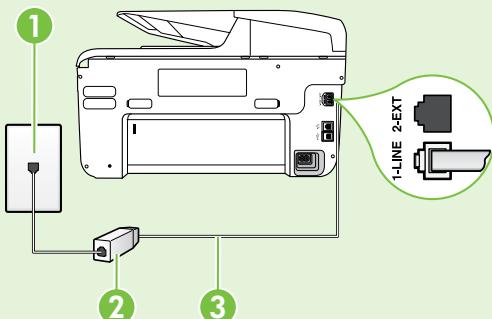
Če tiskalnik priključite na linijo z značilnim zvonjenjem, naj vam vaše telefonsko podjetje dodeli en vzorec zvonjenja za glasovne klice in drugega za faksne klice. HP vam priporoča, da za številko faksa zahtevate dvojno ali trojno zvonjenje. Ko tiskalnik zazna določen vzorec zvonjenja, se odzove na klic in sprejme faks.

Za informacije o nastavitev značilnega zvonjenja si oglejte »3. korak: Konfigurirajte nastavitev faksa« na strani 90.

# Namestitev in uporaba faksa

## Vzpostavljanje povezave z linijo DSL/ADSL

Če se naročite na storitev DSL/ADSL, sledite tem korakom in vzpostavite povezavo s faksom.



**1.** Filter DSL/ADSL in telefonski kabel, ki vam ju zagotovi ponudnik storitev DSL/ADSL, priključite na telefonsko zidno vtičnico in filter DSL/ADSL.

**2.** S telefonskim kablom, ki je priložen tiskalniku, povežite filter DSL/ADSL in vrata **1-Line** na tiskalniku.

1 Telefonska zidna vtičnica

2 Filter DSL/ADSL in telefonski kabel (ki ju zagotovi ponudnik storitev DSL/ADSL)

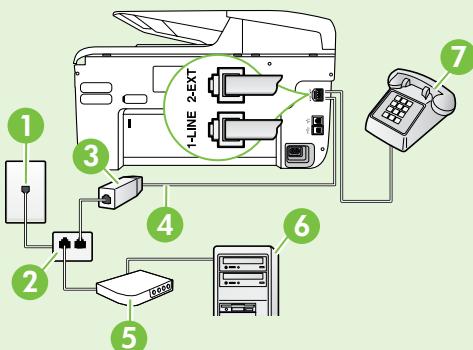
3 Telefonski kabel, ki je priložen v škatli s tiskalnikom, priključen na vrata 1-LINE na tiskalniku

## Priključevanje dodatne opreme

Z vrat z oznako **2-EXT** na zadnji strani tiskalnika odstranite beli vtikač, nato pa na ta vrata priključite telefon.

Če priključujete dodatno opremo, na primer klicni računalniški modem ali telefon, boste morali kupiti  vzporedni razdelilnik. Vzporedni razdelilnik ima ena vrata RJ-11 spredaj in dvojna vrata RJ-11 zadaj. Ne uporabljajte 2-linijskega telefonskega razdelilnika, zaporednega razdelilnika ali vzporednega razdelilnika, ki ima spredaj dvoje vrat RJ-11, zadaj pa vtič.

 **Opomba:** Če se naročite na storitev DSL/ADSL, filter DSL/ADSL priključite na vzporedni razdelilnik in s telefonskim kablom, ki ga zagotovi HP, drugi konec filtra priključite na vrata **1-Line** na tiskalniku. Z vrat z oznako **2-EXT** na zadnji strani tiskalnika odstranite beli vtikač, nato pa na vrata **2-EXT** priključite telefon ali telefonski odzivnik. Nato druga vrata vzporednega razdelilnika priključite na modem DSL/ADSL, ki je priključen na računalnik.



1 Telefonska zidna vtičnica

2 Vzporedni razdelilnik

3 Filter DSL/ADSL (na voljo pri ponudniku storitev DSL/ADSL)

4 Telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku

5 Modem DSL/ADSL

6 Računalnik

7 Telefon

# Namestitev in uporaba faksa

## 2. korak: Preskus nastavitev faksa

Preskusite nastavitev faksa, da preverite stanje tiskalnika in se prepričate, ali je pravilno nastavljen za faksiranje.

S preskusom faksa:

- preverite strojno opremo faksa,
- preverite, ali je tiskalnik povezan s pravim telefonskim kablom,
- preverite, ali je telefonski kabel priključen na prava vrata,
- preverite znak centrale,
- preverite aktivno telefonsko linijo,
- preverite stanje povezave telefonske linije.

1. Na nadzorni plošči tiskalnika se dotaknite puščice desno ► in nato možnosti **Namestitev**.
2. Dotaknite se možnosti **Orodja** in nato **Zaženi preizkus faksa**. Tiskalnik na zaslonu prikaže stanje preskusa in natisne poročilo. Ko je preskus končan, tiskalnik natisne poročilo z izidi preskusa. Če je preizkus neuspešen, v poročilu poiščite informacije za odpravo težave in ponovno zaženite preskus. Dodatne informacije o odpravljanju težav najdete v poglavju »Težave pri nastavljanju tiskalnika« na strani 98.

## 3. korak: Konfigurirajte nastavitve faksa

Ko tiskalnik priključite na telefonsko linijo, lahko spremenite nastavitve za faks tako, da ustrezajo vašim potrebam.

 **Namig:** Če želite uporabljati isto ločljivost faksa in nastavitev svetlosti/temnosti za vse fakse, poslane iz tiskalnika, po želji konfigurirajte nastavitve in se dotaknite možnosti **Nastavi nove privzete vrednosti**.

### ?) Kje lahko spremenim nastavitve faksa?

Nastavitve faksa lahko konfigurirate s temi orodji:  
**Nadzorna plošča tiskalnika**

Na nadzorni plošči tiskalnika se dotaknite možnosti **Faks** in **Nastavitev** ter izberite nastavitev, ki jo želite konfigurirati.

#### HP-jeva programska oprema

Če ste v računalnik namestili HP-jevo programsko opremo, lahko nastavitve faksa konfigurirate s programsko opremo, ki ste jo namestili v računalnik.

Za dodatne informacije o uporabi teh orodij ali nastavitev si oglejte uporabniški priročnik.

Če želite konfigurirati to nastavitev ...	... naredite to:
<p><b>Samodejni odgov.</b></p> <p>Način odgovora nastavite na <b>Vklop</b>, če želite v tiskalniku omogočiti samodejno sprejemanje fakov. Tiskalnik se bo na klice odzval po številu zvonjenj, ki ste ga izbrali v nastaviti <b>Zvonjenja za odziv</b>.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Dotaknite se puščice desno ► in nato možnosti <b>Namestitev</b>.</li><li>2. Dotaknite se možnosti <b>Nastavitev faksa</b> in nato možnosti <b>Osnovna nastavitev faksa</b>.</li><li>3. Dotaknite se možnosti <b>Samodejni odziv</b> in nato možnosti <b>VKLOP</b>.</li></ol>
<p><b>Zvonjenja za odziv (izbirno)</b></p> <p>Nastavitev števila zvonjenj za odziv</p> <p> <b>Opomba:</b> Če je na tiskalnik priključen telefonski odzivnik, mora biti število zvonjenj za odziv tiskalnika večje od števila zvonjenj za odziv telefonskega odzivnika.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Dotaknite se puščice v desno ► in nato še možnosti <b>Setup (Namestitev)</b>.</li><li>2. Dotaknite se možnosti <b>Nastavitev faksa</b> in nato možnosti <b>Osnovna nastavitev faksa</b>.</li><li>3. Dotaknite se možnosti <b>Zvonjenja za odziv</b>.</li><li>4. Če želite spremeniti število zvonjenj, se dotaknite puščice navzgor ▲ ali puščice navzdol ▼.</li><li>5. Če želite sprejeti nastavitev, se dotaknite možnosti <b>Done (Končano)</b>.</li></ol>

# Namestitev in uporaba faksa

Če želite konfigurirati to nastavitev ...	... naredite to:
<p><b>Značilno zvonjenje</b> Spremeni vzorec odzivnega zvonjenja za značilno zvonjenje</p> <p> <b>Opomba:</b> Če uporabljate storitev značilnega zvonjenja, na isti telefonski liniji lahko uporabite več kot eno telefonsko številko. To nastavitev lahko spremenite, da tiskalniku omogočite samodejno določanje, kateri vzorec zvonjenj naj uporablja samo za klice faksa.</p> <p> <b>Namig:</b> Značilno zvonjenje lahko nastavite tudi na nadzorni plošči tiskalnika, in sicer s funkcijo »Zaznavanje vzorca zvonjenja«. Tiskalnik s to funkcijo prepozna in posname vzorec zvonjenja dohodnega klica in na podlagi tega klica določi vzorec značilnega zvonjenja, ki ga vaš telefonski operater uporablja za klice faksa.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Dotaknite se puščice v desno ► in nato še možnosti <b>Setup (Namestitev)</b>.</li> <li>Dotaknite se možnosti <b>Nastavitev faksa</b> in nato možnosti <b>Napredna nastavitev faksa</b>.</li> <li>Dotaknite se možnosti <b>Značilno zvonjenje</b>.</li> <li>Prikaže se sporočilo, da te nastavitev ne spreminjajte, razen če imate na isti telefonski liniji več telefonskih številk. Če želite nadaljevati, se dotaknite možnosti <b>Da</b>.</li> <li>Storite nekaj od naslednjega: <ul style="list-style-type: none"> <li>Izberite vzorec zvonjenja, ki ga vaš telefonski operater uporablja za klice faksa.</li> </ul> <b>Ali</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dotaknite se možnosti <b>Zaznavanje vzorca zvonjenja</b> in sledite navodilom na nadzorni plošči tiskalnika.</li> </ul> </li> </ol> <p> <b>Opomba:</b> Če uporabljate telefonski sistem PBX, ki uporablja različne vzorce zvonjenja za notranje in zunanje klice, pokličite številko faksa z zunanje številke.</p>
<p><b>Hitrost faksa</b> Nastavite hitrost faksa, ki jo uporabljate pri povezavi med tiskalnikom in drugimi faksi med pošiljanjem in sprejemanjem faksov.</p> <p> <b>Opomba:</b> Če imate težave s pošiljanjem in sprejemanjem faksov, poskusite z nižjo hitrostjo faksa.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Dotaknite se puščice v desno ► in nato še možnosti <b>Setup (Namestitev)</b>.</li> <li>Dotaknite se možnosti <b>Nastavitev faksa</b> in nato možnosti <b>Napredna nastavitev faksa</b>.</li> <li>Dotaknite se možnosti <b>Fax Speed (Hitrost faksa)</b>.</li> <li>Z dotikom izberite možnost <b>Fast (Hitro)</b>, <b>Medium (Srednje)</b> ali <b>Slow (Počasi)</b>.</li> </ol>
<p><b>Način odprave napak faksa</b> Če tiskalnik med oddajanjem zazna signal o napaki in če je vklučena nastavitev odprave napak, lahko tiskalnik zahteva, da se del faksa ponovno pošlje.</p> <p> <b>Opomba:</b> Če imate težave s pošiljanjem in sprejemanjem faksov, izklopite odpravo napak. Izklop nastavitev je lahko uporaben tudi, kadar poskušate poslati faks v drugo državo/regijo ali sprejeti faks iz druge države/regije, ali če uporabljate satelitsko telefonsko povezavo.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Dotaknite se puščice v desno ► in nato še možnosti <b>Setup (Namestitev)</b>.</li> <li>Dotaknite se možnosti <b>Nastavitev faksa</b> in nato možnosti <b>Napredna nastavitev faksa</b>.</li> <li>Dotaknite se puščice dol ▼ in nato možnosti <b>Način odprave napak</b>.</li> <li>Izberite <b>Vklop</b> ali <b>Izklop</b>.</li> </ol>
<p><b>Glasnost</b> Spremeni glasnost zvokov tiskalnika, vključno s toni faksa.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Dotaknite se puščice v desno ► in nato še možnosti <b>Setup (Namestitev)</b>.</li> <li>Dotaknite se možnosti <b>Nastavitev faksa</b> in nato možnosti <b>Osnovna nastavitev faksa</b>.</li> <li>Dotaknite se možnosti <b>Fax Sound Volume (Glasnost zvoka faksa)</b>.</li> <li>Z dotikom izberite možnost <b>Soft (Blago)</b>, <b>Loud (Glasno)</b> ali <b>Off (Izklop)</b>.</li> </ol>

## Uporaba faksa

V tem razdelku se boste naučili pošiljati in sprejemati fakse.

### Pošiljanje fakov

Fakse lahko pošiljate na različne načine. Z nadzorne plošče tiskalnika lahko pošljete črno-beli ali barvni faks. Fakse lahko pošiljate tudi ročno, s priključenega telefona, kar vam omogoča, da pred pošiljanjem faksa govorite s prejemnikom.

Tudi dokumente iz računalnika lahko pošiljate kot fakse, ne da bi jih prej natisnili.



Več.

V uporabniškem priročniku najdete več informacij o teh temah:

- Pošiljanje faksa z uporabo nadzora izbiranja
- Pošiljanje faksa iz računalnika
- Pošiljanje faksa iz pomnilnika
- Načrtovanje faksa za poznejše pošiljanje
- Pošiljanje faksa več prejemnikom
- Pošiljanje faksa v načinu odprave napak

Če želite izvedeti, kje najdete uporabniški priročnik, glejte razdelek »Kje je uporabniški priročnik?« na strani 82.

#### Pošiljanje standardnega faksa

1. Dokument, ki ga želite faksirati, naložite v tiskalnik.

Faksirate lahko iz samodejnega podajalnika dokumentov (SPD) ali s stekla optičnega bralnika.

2. Dotaknite se možnosti **Fax (Faks)**.
3. S številsko tipkovnico vnesite številko faksa.

**Namig:** Če želite številki faksa, ki jo vnašate, dodati presledek, se večkrat zaporedoma dotaknite možnosti \*, dokler se na zaslonu ne prikaže vezaj (-).

4. Dotaknite se možnosti **Začni črno-belo** ali **Začni barvno**.

**Namig:** Če prejemnik sporoči, da ima zaradi slabe kakovosti poslanega faksa težave, poskusite spremeniti ločljivost ali kontrast svojega faksa.

#### Pošiljanje faksa z dodatnega telefona

1. Dokument, ki ga želite faksirati, naložite v tiskalnik.

Faksirate lahko iz samodejnega podajalnika dokumentov (SPD) ali s stekla optičnega bralnika.

2. Dotaknite se možnosti **Fax (Faks)**.
3. Številko vnesite prek tipkovnice na telefonu, ki je povezan s tiskalnikom.

**Opomba:** Pri ročnem pošiljanju faksa ne uporabljajte številčne tipkovnice na nadzorni plošči faksa. S tipkovnico na telefonu morate poklicati prejemnikovo številko.

4. Če prejemnik dvigne slušalko, se pred pošiljanjem faksa lahko pogovorite z njim.

**Opomba:** Če klic sprejme faks, boste s prejemnikovega faksa slišali tone faksa. Za prenos faksa pojrite na naslednji korak.

5. Ko želite poslati faks, se dotaknite možnosti **Start Black (Začni črno-belo)** ali **Start Color (Začni barvno)**.

**Opomba:** Izberite **Pošlji faks**, če ste k temu pozvani.

Če ste govorili s prejemnikom, preden ste poslali faks, mu sporočite, naj na svojem faku pritisne **Start**, ko zasliši znak centrale za faks. Telefonska linija med prenosom faksa onemi. Takrat lahko odložite telefon. Če želite nadaljevati pogovor s prejemnikom, ostanite na zvezi, dokler prenos faksa ni končan.

# Namestitev in uporaba faksa

## Sprejemanje fakov

Fakse lahko sprejemate samodejno ali ročno.

 **Opomba:** Če prejmete faks na papirju velikosti Legal ali večjem papirju in tiskalnik v tistem trenutku ni nastavljen za uporabo papirja te velikosti, pomanjša faks, tako da ta ustreza velikosti papirja, ki je naložen. Če ste onemogočili funkcijo »Samodejno zmanjšanje«, tiskalnik natisne faks na dveh straneh.

Če med kopiranjem dokumenta prejmete faks, se ta shrani v pomnilnik tiskalnika, dokler ne končate postopka kopiranja. To lahko zmanjša število strani faksa, ki se shrani v pomnilnik.



Več.

V uporabniškem priročniku najdete več informacij o teh temah:

- Vnovično tiskanje sprejetih fakov iz pomnilnika
- Poziv za sprejem faksa
- Posredovanje fakov na drugo številko
- Nastavljanje velikosti papirja za sprejete fakte
- Nastavitev samodejnega zmanjšanja za dohodne fakte
- Blokiranje številk neželenega faksa

Če želite izvedeti, kje najdete uporabniški priročnik, glejte razdelek »Kje je uporabniški priročnik?« na strani 82.

### Samodejno sprejemanje faksa

Če vklopite možnost **Samodejni odziv** (privzeta nastavitev) na nadzorni plošči tiskalnika, tiskalnik samodejno odgovori na dohodne kllice in sprejema fakse po številu zvonjenj, določenem z nastavitevijo **Zvonjenja za odziv**. Informacije o konfiguraciji te nastavitev najdete v razdelku »3. korak: Konfigurirajte nastavitev faksa« na strani 90.



### Faksi in storitev glasovne pošte

Če imate storitev glasovne pošte vključeno na isti telefonski liniji, kot jo boste uporabljali za faksiranje, fakov ne morete sprejemati samodejno, ampak morate zagotoviti, da je nastavitev »Samodejni odziv« izklopljena, tako da lahko fakse sprejemate ročno. Ne pozabite začeti ročnega faksiranja preden glasovna pošta zasede linijo.

Če bi fakse raje sprejemali samodejno, se obrnite na telefonsko podjetje, da vam vključijo storitev značilnega zvonjenja ali vam zagotovijo ločeno telefonsko linijo za faksiranje.

### Ročno sprejemanje faksa

Ko telefonirate, vam sogovornik lahko pošlje faks, ko ste še na liniji (imenovano »ročno faksiranje«).

Fakse lahko sprejemate ročno iz telefona, ki ima povezavo s tiskalnikom (prek vrat **2-EXT**), ali telefona, ki je na isti telefonski liniji (a nima neposredne povezave s tiskalnikom).

1. Poskrbite, da bo tiskalnik vklapljen in da bo v glavnem pladenju naložen papir.
2. Iz pladnj za podajanje dokumentov odstranite vse izvirnike.
3. Možnost **Zvonjenja za odziv** nastavite na visoko številko, da boste lahko odgovorili na dohodni klic, preden se nanj odzove tiskalnik. Ali pa

izklopite nastavitev **Samodejni odziv**, da tiskalnik ne bo samodejno odgovarjal na dohodne kllice.

4. Če govorite po telefonu s pošiljateljem, mu recite, naj na svojem faku pritisne **Start**.
5. Ko s faka, ki pošilja, zaslišite znak centrale za faks, naredite naslednje:
  - a. Dotaknite se možnosti **Fax (Faks)**, nato pa izberite **Start Black (Začni črno-belo)** ali **Start Color (Začni barvno)**.
  - b. Ko tiskalnik začne sprejemati faks, lahko slušalko odložite ali pa ostanete na liniji. Med pošiljanjem faksa pogovor po telefonu ni mogoč.

# Namestitev in uporaba faksa

## Vnovično tiskanje sprejetih fakov iz pomnilnika

Če vklopite možnost **Backup fax Reception (Varnostna kopija faksa)**, bodo prejeti faksi shranjeni v pomnilnik, ne glede na to, ali je tiskalnik v stanju napake ali ne.

 **Opomba:** Vsi faksi, ki so shranjeni v pomnilniku, se bodo izbrisali, ko izklopite napajanje. Če želite več informacij o uporabi te funkcije, glejte ta priročnik. Informacije o tem, kje najdete uporabniški priročnik, najdete v razdelku »Kje je uporabniški priročnik?« na strani 82.

1. Zagotovite, da je v glavni pladenj naložen papir.

2. Dotaknite se puščice desno ► in nato možnosti **Namestitev**.
3. Dotaknite se možnosti **Tools (Orodja)** ali **Fax Tools (Orodja za fakse)**, nato pa še možnosti **Reprint Faxes in Memory (Ponovno natisni fakse v pomnilniku)**. Faksi se tiskajo v obratnem vrstnem redu, kot so bili sprejeti, tako da se najprej natisne nazadnje sprejeti faks itd.
4. Če želite ustaviti vnovično tiskanje fakov v pomnilniku, se dotaknite možnosti X (Prekliči).

## Delo s poročili in dnevnikami

Natisnete lahko več različnih vrst poročil o faksih.

- Stran potrditve faksa
- Dnevnik faksa
- Slika na por. poš. faksa
- Druga poročila

Ta poročila zagotavljajo uporaben sistem informacij o tiskalniku.

 **Opomba:** Zgodovino klicev si lahko ogledate na zaslonu nadzorne plošče tiskalnika. Če si želite ogledati zgodovino klicev, se dotaknite možnosti »Faks« in nato ☎ (Zgodovina klicev). Vendar pa tega seznama ne morete natisniti.

## Tiskanje poročila

1. Dotaknite se puščice desno ► in nato možnosti **Namestitev**.
2. Dotaknite se možnosti **Nastavitev faksa**, puščice dol ▼ in nato možnosti **Poročila o faksih**.
3. Izberite poročilo o faksih, ki ga želite natisniti, in se nato dotaknite možnosti V redu.

## Če želite počistiti dnevnik faksa

 **Opomba:** Če izbrisete dnevnik faksa, izbrisete tudi vse fakse, shranjene v pomnilniku.

1. Dotaknite se puščice desno ► in nato možnosti **Namestitev**.
2. Storite nekaj od naslednjega:
  - Dotaknite se možnosti **Tools (Orodja)**.

- ali –
  - Dotaknite se možnosti **Fax Setup (Nastavitev faksa)**, nato pa izberite **Fax Tools (Orodja za faks)**.
- 3. Dotaknite se možnosti **Clear Fax Log (Počisti dnevnik faksa)**.

## Storitve faksiranja in digitalnega telefona

Številni telefonski operaterji svojim strankam ponujajo storitve digitalnega telefona, kot so na primer:

- DSL: Storitev digitalne naročniške linije (DSL) prek telefonskega podjetja. (DSL se v vaši državi/regiji lahko imenuje ADSL.)
- PBX: sistem naročniške centrale (PBX).
- ISDN: sistem ISDN (digitalno omrežje z integriranimi storitvami).
- FoIP: cenovno ugodna telefonska storitev, ki vam omogoča pošiljanje in sprejemanje fakov s tiskalnikom prek interneta. Ta metoda se imenuje Faks prek IP (FoIP). Dodatne informacije najdete v uporabniškem priročniku.

HP-jevi tiskalniki so oblikovani posebej za uporabo s tradicionalnimi analognimi telefonskimi storitvami. Če ste v okolju, kjer uporabljate digitalne telefone (na primer DSL/ADSL, PBX ali ISDN), boste pri nastavitev tiskalnika za pošiljanje fakov morda morali uporabiti filtre ali pretvornike za pretvorbo iz digitalnega v analogno.



**Opomba:** HP ne jamči, da bo tiskalnik združljiv z vsemi linijami ali ponudniki digitalnih storitev, da bo deloval v vseh digitalnih okoljih oziroma z vsemi pretvorniki iz digitalnega v analogno. Priporočamo, da se vedno obrnete neposredno na telefonskega operaterja in pri njem poiščete informacije o možnostih za pravilno nastavitev glede na storitve, ki jih ponuja.

# Nastavitev brezžičnega omrežnega vmesnika (802.11)



Če tiskalnik podpira brezžično (802.11) povezavo, sledite spodnjim navodilom

v navedenem vrstnem redu, da vzpostavite brezžično povezavo za tiskalnik.

## 1. korak: Namestite programsko opremo za tiskalnik

Če želite nastaviti brezžično povezavo, zaženite namestitveni program s CD-ja s HP-jevo programsko opremo, ki je priložen tiskalniku. Namestitveni program namesti programsko opremo in vzpostavi omrežno povezavo.

**Opomba:** Preden nastavite brezžično povezavo, se prepričajte, ali je nameščena strojna oprema tiskalnika. Dodatne informacije najdete na plakatu z navodili za namestitev, ki je priložen tiskalniku, ali v navodilih na zaslonu nadzorne plošče tiskalnika.

Sledite navodilom za vaš operacijski sistem.

- Vstavite CD s HP-jevo programsko opremo v računalnik in sledite navodilom na zaslonu.



**Opomba:** Če požarni zid, nameščen v računalniku, med namestitvijo prikaže kakršno koli sporočilo, izberite možnost »always permit/allow« (vedno dovoli). To možnost izberite, da se bo lahko programska oprema uspešno namestila.

- Sledite navodilom za vaš operacijski sistem.
  - Windows:** Ko vas sistem pozove, kliknite Network (Ethernet/Wireless) (Omrežje (Ethernet/brezžično)) in sledite navodilom na zaslonu.
  - Mac OS X:** Dvakliknite ikono **HP Installer** na CD-ju s programsko opremo in sledite navodilom na zaslonu.
- Če vas računalnik pozove, vnesite ime brezžičnega omrežja in geslo.

### ?) Kakšna sta ime mojega brezžičnega omrežja in geslo?

Med nameščanjem programske opreme vas bo računalnik pozval, da vnesite ime brezžičnega omrežja (imenovano tudi »SSID«) in geslo za brezžično omrežje:

- Ime brezžičnega omrežja je ime vašega brezžičnega omrežja.
- Odvisno od zahtevane ravni varnosti se za brezžično omrežje lahko uporablja ključ WPA ali geslo WEP.

Če po nastavitev brezžičnega omrežja niste spremenili imena brezžičnega omrežja ali gesla za brezžično omrežje, ju včasih lahko najdete na zadnji strani ali na stranskem delu brezžičnega usmerjevalnika.

Če uporabljate računalnik z operacijskim sistemom Windows, je pri HP-ju na voljo tudi orodje, imenovano »HP Home Network Diagnostic Utility« (HP-jev pripomoček za diagnostiko domačega omrežja), s katerim je mogoče za nekatere sisteme pridobiti te podatke. Če želite uporabljati to

orodje, obiščite HP Wireless Printing Center (HP-jevo središče za brezžično tiskanje) ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)) in nato v razdelku **Quick Links** (Hitre povezave) kliknite **Network Diagnostic Utility** (Pripomoček za diagnostiko omrežja). (Orodje trenutno ni na voljo v vseh jezikih.)

Če ne najdete imena brezžičnega omrežja in gesla ali ste pozabili te podatke, si oglejte dokumentacijo, priloženo računalniku ali brezžičnemu usmerjevalniku. Če še vedno ne najdete teh podatkov, se obrnite na skrbnika omrežja ali osebo, ki je nastavila brezžično omrežje.

Dodatne informacije o vrstah omrežnih povezav, imenu brezžičnega omrežja in geslu za brezžično omrežje (geslo WPA ali ključ WEP) najdete v uporabiškem priročniku.

# Nastavitev brezžičnega omrežnega vmesnika (802.11)

## 2. korak: Preskusite brezžično povezavo

Če želite preskusiti brezžično povezavo in se prepričati, ali deluje pravilno, sledite tem korakom:

1. Prepričajte se, da je tiskalnik vklopljen in da je v glavnem pladenju naložen papir.
2. Na nadzorni plošči tiskalnika se dotaknite puščice desno ►, nato možnosti **Setup (Namestitev)** ter nato še **Network (Omrežje)**.
3. Dotaknite se možnosti **Print Wireless Network Test (Natisni poročilo o preizkusu brezžičnega omrežja)**.

Tiskalnik natisne poročilo z rezultati preskusa. Če je preizkus neuspešen, v poročilu poiščite informacije za odpravo težave in ponovno zaženite preskus.

Če želite dodatne informacije o odpravljanju težav, glejte »Težave z nastavitevijo brezžične (802.11) povezave« na strani 101.

## Spreminjanje vrste povezave

Če ste namestili programsko opremo HP, lahko kadar koli preklopite na drugo povezavo.

 **Opomba:** Če želite preklopili z ozičene (Ethernetne) povezave na brezžično povezavo, odklopite kabel za Ethernet. Če priključite kabel Ethernet, izklopite brezžične zmogljivosti tiskalnika.

Sledite navodilom za vaš operacijski sistem.

### Windows

1. Na nadzorni plošči tiskalnika se dotaknite puščice desno ►, nato možnosti **Setup (Namestitev)** ter možnosti **Network (Omrežje)**.
2. Dotaknite se **Restore Network Defaults (Obnovitev privzetih vrednosti omrežja)**, nato možnosti **Yes (Da)**, da potrdite.
3. Na namizju računalnika kliknite **Start**, izberite **Programs (Programi)** ali **All Programs (Vsi programi)**, kliknite **HP**, izberite ime tiskalnika in nato kliknite **Printer Setup & Software (Namestitev tiskalnika in programska oprema)**.
4. Sledite navodilom na zaslonu za dokončanje nastavitev.

### Mac OS X

1. Na nadzorni plošči tiskalnika se dotaknite puščice desno ►, nato možnosti **Setup (Namestitev)** ter možnosti **Network (Omrežje)**.
2. Dotaknite se **Restore Network Defaults (Obnovitev privzetih vrednosti omrežja)**, nato možnosti **Yes (Da)**, da potrdite.
3. Odprite HP Utility. (HP Utility najdete v mapi **Hewlett-Packard** v mapi **Applications (Programi)** na najvišji ravni trdega diska.)
4. V orodni vrstici kliknite **Applications (Programi)**.
5. Dvakliknite **HP Setup Assistant** (Pomočnik za namestitev) in sledite navodilom na zaslonu.

# Reševanje težav z nastavljivijo



V teh razdelkih najdete pomoč za težave, ki se lahko pojavijo pri nastavljanju tiskalnika.

Dodatno pomoč najdete v uporabniškem priročniku. Informacije o tem, kje najdete uporabniški priročnik, najdete v razdelku »Kje je uporabniški priročnik?« na strani 82.

## Težave pri nastavljanju tiskalnika

- Preverite, ali ste odstranili ves zaščitni trak in material z zunanjosti in notranjosti tiskalnika.
- Pri prvi nastavitev tiskalnika uporabite NAMESTITVENE kartuše, ki so bile priložene tiskalniku.
- Prepričajte se, da ste v tiskalnik naložili neuporabljen navaden bel papir velikosti A4 ali Letter (8,5 x 11 palcev).
- Prepričajte se, ali so vsi kabli, ki jih uporabljate (na primer kabel USB ali kabel Ethernet), v brezhibnem stanju.
- Prepričajte se, da sta napajalni kabel in napajalnik varno priključena in da napajanje deluje pravilno.

- Prepričajte se, da lučka (Napajanje) sveti in da ne utripa. Ko tiskalnik prvič vklopite, potrebuje približno 45 sekund za ogrevanje.
- Na zaslonu tiskalnika mora biti prikazana domača stran, na nadzorni plošči tiskalnika pa ne sme svetiti oziroma utripati nobena druga lučka.
- Poskrbite, da pravilno naložite papir na pladenj in da papir v tiskalniku ni zagozden.
- Preverite, ali ste pravilno zaprli vse pokrove in zapahe.

### Kako nameštim uporabniški priročnik?

Uporabniški priročnik morda ne bo nameščen v računalnik, kar je odvisno od možnosti, ki jo izberete pri namestitvi HP-jeve programske opreme.

Če želite namestiti uporabniški priročnik, sledite tem navodilom:

1. V računalnik vstavite CD s programsko opremo, ki je bil priložen tiskalniku, in sledite navodilom na zaslonu.
2. Na zaslonu, kjer je prikazana priporočena programska oprema, izberite možnost za svoj operacijski sistem:
  - **Windows:** Izberite možnost »Help« (Pomoč).
  - **Mac OS X:** Izberite možnost **HP Recommended Software (HP-jeva priporočena programska oprema)**

3. Sledite navodilom na zaslonu za dokončanje namestitve uporabniškega priročnika.

**Namig:** Če ne najdete CD-ja s HP-jevo programsko opremo ali če v vašem računalniku ni pogona CD ali DVD, lahko HP-jevo programsko opremo prenesete s HP-jevega spletnega mesta za podporo ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)). Na tem spletnem mestu poiščite svoj tiskalnik in nato izberite **Software & Driver Downloads** (Prenosi programske opreme in gonilnikov). Izberite svoj operacijski sistem, možnost za prenos gonilnikov in nato možnost »Full Feature Software and Drivers« (Vse funkcije programske opreme in gonilnikov).

## Težave z namestitvijo programske opreme

- Pred nameščanjem programske opreme preverite, ali imate zaprte vse ostale programe.
- Če uporabljate računalnik z operacijskim sistemom Windows in če računalnik ne prepozna poti do pogona CD, ki ste jo vnesli, preverite, ali ste navedli pravo črko pogona.
- Če računalnik ne prepozna CD-ja, ki vsebuje programsko opremo HP v pogonu CD, preverite, ali je CD morda poškodovan. HP-jevo programsko opremo lahko prenesete tudi s HP-jevega spletnega mesta ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)).
- Če uporabljate računalnik z operacijskim sistemom Windows in želite priključiti kabel USB, se prepričajte, da v upravitelju naprav sistema Windows niste onemogočili gonilnikov USB.

## Težave pri nastavljanju faksa

V tem razdelku so informacije o reševanju težav, ki bi jih morda lahko imeli pri nastavljanju faksa za tiskalnik.

 **Opomba:** Če tiskalnik ni pravilno nastavljen za faksiranje, lahko pride do težav pri pošiljanju ali sprejemanju fakov ali pri obojem.

Če imate težave s faksiranjem, lahko natisnete poročilo o preizkusu faksa in preverite stanje tiskalnika. Preskus ne bo uspešen, če tiskalnik ni pravilno nastavljen za faksiranje. Preizkus izvedite po končani nastavitev tiskalnika za pošiljanje fakov. Če želite več informacij, si oglejte »2. korak: Preskus nastavitev faksa« na strani 90.

### 1. korak: Preverjanje namestitve faksa

Preverite stanje tiskalnika in se prepričate, da je pravilno nastavljen za faksiranje. Dodatne informacije najdete v razdelku »Namestitev in uporaba faksa« na strani 87.

 **Namig:** Če se prikaže napaka pri komunikaciji s faksom s kodo napake, lahko razlago napake poiščete na spletnem mestu HP ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)). Če vas računalnik pozove, izberite državo/regijo in v polje »Iskanje« vnesite »kode napak fakov«.

Če s pomočjo predlogov v preskusu faksa ne odpravite težave, pojrite na 2. korak.

### 2. korak: Oglejte si seznam mogičih težav

Če ste opravili preskus faksa a imate še vedno težave z nastavljivo faksa, preverite ta seznam mogičih težav in rešitev:

## Tiskalnik ima težave pri pošiljanju in sprejemanju faksov

- Uporabite telefonski kabel ali napajalnik, ki je bil priložen tiskalniku. Če ne uporabljate tega telefonskega kabla ali napajalnika, bo morda na zaslonu ves čas prikazano sporočilo »Phone Off Hook« (Telefon je zaseden)).
- Preverite, ali drugi telefoni (telefoni, ki so na isti telefonski liniji, vendar niso priključeni na tiskalnik) ali druga oprema niso v uporabi ali zasedeni. S tiskalnikom na primer ne morete poslati faksa, če je drug telefon zaseden ali če za pošiljanje e-pošte oziroma dostop do interneta uporabljate računalniški klicni modem.
- Če uporabljate telefonski razdelilnik, se lahko pojavijo težave pri pošiljanju faksov. Poskusite priključiti tiskalnik neposredno v telefonsko zidno vtičnico.
- Prepričajte se, da je en konec telefonskega kabla priključen na telefonsko zidno vtičnico, drug pa na vrata z oznamko »1-LINE« na zadnji strani tiskalnika.
- Delajoči telefon poskusite priključiti neposredno na telefonsko zidno vtičnico in preverite znak centrale. Če ne slišite znaka centrale, prosite telefonskega operaterja, naj preveri linijo.
- Prepričajte se, ali ste tiskalnik priključili na analogno telefonsko linijo, sicer ne boste mogli pošiljati ali sprejemati faksov. Če želite preveriti, ali je telefonska linija digitalna, na linijo

priklučite običajni analogni telefon in poslušajte znak centrale. Če ne slišite normalnega znaka centrale, je telefonska linija morda namenjena digitalnim telefonom. Tiskalnik priključite na analogno telefonsko linijo in poskusite poslati ali sprejeti faks.

- Kakovost zvoka telefonske linije preverite tako, da telefon priključite na telefonsko zidno vtičnico in poslušate, če se slišijo statični ali drugi šumi. Telefonske linije s slabo kakovostjo zvoka (šum) lahko povzročijo težave pri faksiranju. Če slišite šume, izklopite funkcijo »Način odpravljanja napak« (ECM) in znova poskusite faksirati.
- Če uporabljate storitev DSL/ADSL, se prepričajte, ali ste priključili filter DSL/ADSL. Brez filtra ne morete pošiljati faksov.
- Če uporabljate PBX ali pretvornik/terminalni vmesnik ISDN, preverite, ali je tiskalnik priključen na prava vrata in ali je terminalni vmesnik nastavljen na ustrezno vrsto stikala za vašo državo/regijo.
- Če uporabljate storitev faksiranja po omrežju (Fax over IP), poskusite s počasnejšo povezavo. Če to ne deluje, se obrnite na podporo ponudnika storitev Fax over IP.

## S tiskalnikom lahko pošiljate fakse, ne morete pa jih sprejemati

- Če niste uporabnik storitve značilnega zvonjenja, preverite, ali je funkcija »Značilno zvonjenje« tiskalnika nastavljena na »Vsa zvonjenja«.
- Če je samodejni odziv nastavljen na »Izklop« ali če imate storitev glasovne pošte naročeno na isti telefonski linijo, kot jo uporabljate za faks, lahko fakse sprejemate samo ročno.
- Če imate računalniški klicni modem priključen na isto telefonsko linijo kot tiskalnik, preverite, ali programska oprema, ki je bila priložena modemu, ni nastavljena za samodejno sprejemanje faksov.
- Če je odzivnik na isti telefonski liniji kot tiskalnik:
  - Preverite, ali odzivnik pravilno deluje.
  - Poskrbite, da je tiskalnik nastavljen na samodejno sprejemanje faksov.

- Zagotovite, da je nastavitev Zvonjenja za odziv nastavljena na večje število zvonjenj kot odzivnik.
- Izklopite odzivnik in nato poskusite sprejeti faks.
- Posnemite sporočilo, dolgo približno 10 sekund. Ko snemate sporočilo, govorite počasi in tiho. Na koncu sporočila pustite vsaj 5 sekund tišine.
- Vzrok za neuspele preskuse faksa je morda druga oprema, ki uporablja isto telefonsko linijo kot naprava. Lahko izklopite vse druge naprave in ponovno zaženete preskus. Če preskus zaznavanja znaka centrale uspe, potem ena ali več druge opreme povzroča težave. Poskusite ponovno priključiti vsakega posebej in vsakič zaženite preskus, dokler ne boste ugotovili, kateri del opreme povzroča težavo.

# Reševanje težav z nastavitvijo

## S tiskalnikom ne morete pošiljati faksov, lahko pa jih sprejemate

- Tiskalnik morda začne z izbiranjem prehitro ali prezgodaj. Na primer, če morate za dostop do zunanje linije vtipkati »9,« poskusite vnesti premore tako: 9-XXX-XXXX (XXX-XXXX je številka faksa, na katero pošiljate). Če želite vnesti presledek, se dotaknite znaka \* in izberite pomisljaj (-).
- Če imate težave z ročnim pošiljanjem faksa s telefona, ki je neposredno povezovan na tiskalnik (in ste v teh državah/regijah), morate za pošiljanje uporabiti tipkovnico na telefonu:

Argentina	Avstralija
Brazilija	Kanada
Čile	Kitajska
Kolumbija	Grčija
Indija	Indonezija
Irska	Japonska
Koreja	Latinska Amerika
Malezija	Mehika
Filipini	Poljska
Portugalska	Rusija
Saudova Arabija	Singapur
Španija	Tajvan
Taјska	ZDA
Venezuela	Vietnam

## Težave z nastavitvijo brezžične (802.11) povezave

V tem razdelku so informacije o reševanju težav, s katerimi se morda srečate pri povezovanju računalnika v brezžično omrežje.

Sledite spodnjim navodilom v navedenem vrstnem redu.

 **Opomba:** Če težav s tem ne odpravite, sledite spodnjim navodilom za odpravljanje težav

v uporabniškem priročniku. (Informacije o tem, kje najdete uporabniški priročnik, najdete v razdelku »Kje je uporabniški priročnik?« na strani 82.) Lahko pa obiščete HP Wireless Printing Center (HP-jevo središče za brezžično tiskanje) ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)).

### Ko odpravite težave ...

Ko odpravite morebitne težave in uspešno vzpostavite povezavo med tiskalnikom in brezžičnim omrežjem, sledite spodnjim navodilom za operacijski sistem, ki ga uporabljate:

#### Windows

- Na namizju računalnika kliknite **Start**, izberite **Programs** (Programi) ali **All Programs** (Vsi programi), kliknite **HP**, izberite ime tiskalnika in nato kliknite **Printer Setup & Software** (Namestitev tiskalnika in programska oprema).
- Kliknite **Connect a new printer** (Priključitev novega tiskalnika) in izberite želeno vrsto povezave.

#### Mac OS X

- Odprite HP Utility. (HP Utility najdete v mapi **Hewlett-Packard** v mapi **Applications** (Programi) na najvišji ravni trtega diska.)
- V orodni vrstici programa HP Utility kliknite ikono **Applications** (Programi), dvokliknite **HP Setup Assistant** (Pomočnik za namestitev) in sledite navodilom na zaslonu.

# Reševanje težav z nastavljivo

## 1. korak: Preverite, ali sveti lučka brezžičnega (802.11) vmesnika

Če modra lučka ob tipki za vklop in izklop brezžične povezave tiskalnika ne sveti, brezžične zmogljivosti morda niso vključene.

Če želite vklopiti brezžično povezavo, se dotaknite puščice desno ►, nato možnosti **Setup (Namestitev)** ter na koncu še možnosti **Network (Omrežje)**. Če vidite možnost **Brezžično: Izklop** na seznamu, se dotaknite te možnosti in nato še možnosti **Vklop**.



**Opomba:** Če želite preklopili z ozičene (Ethernetne) povezave na brezžično povezavo, odklopite kabel za Ethernet. Če priključite kabel Ethernet, izklopite brezžične zmogljivosti tiskalnika.

## 2. korak: Preverite, ali ima računalnik vzpostavljeno povezavo z omrežjem

Če niste spremenili privzetega imena brezžičnega omrežja, ki je bil priložen brezžičnemu usmerjevalniku, ste morda namesto s svojim

brezžičnim omrežjem nehote vzpostavili povezavo z bližnjim brezžičnim omrežjem. Dodatne informacije najdete v dokumentaciji, ki je bila priložena usmerjevalniku ali brezžični vstopni točki.

## 3. korak. Znova zaženite komponente, ki sestavljajo brezžično omrežje.

Izklopite usmerjevalnik in tiskalnik ter ju znova vklopite v tem zaporedju: najprej usmerjevalnik in nato tiskalnik. Če še vedno ne morete vzpostaviti povezave, izklopite usmerjevalnik, tiskalnik in računalnik, in jih nato znova vklopite v tem

zaporedju: najprej usmerjevalnik, nato tiskalnik in nazadnje računalnik. Težave z omrežjem lahko pogosto odpravite tudi s preprostim izklopom in vnovičnim vklopom naprave.

## 4. korak. Zaženite preskus brezžičnega omrežja

Pri težavah z brezžično povezavo zaženite preizkus brezžičnega omrežja.

Če želite več informacij, glejte »2. korak: Preskusite brezžično povezavo« na strani 97.

 **Namig:** Če preizkus brezžičnega omrežja kaže, da je signal šibek, premaknite tiskalnik bliže brezžičnemu usmerjevalniku.



### Zmanjševanje motenj

Naslednji nasveti bodo morda pomagali zmanjšati možnosti motenj v brezžičnem omrežju:

- Pazite, da brezžične naprave ne pridejo v stik z velikimi kovinskimi objekti, kot so omare za shranjevanje dokumentov in ostale elektromagnetne naprave, kot so mikrovalovne pečice in brezžični telefoni, ker lahko ti objekti prekinejo radijske signale.
- Pazite, da brezžične naprave ne pridejo v stik z velikimi zidanimi strukturami in drugimi gradbenimi strukturami, ker lahko ti objekti absorbirajo radijske valove in zmanjšajo moč signala.
- Dostopno točko ali brezžični usmerjevalnik postavite v osrednji položaj glede na linijo pogleda z brezžično napravo v omrežju.
- Ohranite vse brezžične naprave v dosegenu do druge.

# Reševanje težav z nastavljivo

## 5. korak: Povezava med računalnikom in omrežjem ne sme biti vzpostavljena prek navideznega zasebnega omrežja (VPN)

Navidezno zasebno omrežje (VPN) je računalniško omrežje, ki po internetu omogoča oddaljeno in zaščiteno povezavo z omrežjem organizacije. Večina storitev navideznega zasebnega omrežja ne dovoljuje dostopa do lokalnih naprav (na primer tiskalnika) v lokalnem omrežju, ko ima računalnik vzpostavljen povezavo z navideznim zasebnim omrežjem.

Če se želite povezati s tiskalnikom, prekinite povezavo z navideznim zasebnim omrežjem.

 **Namig:** Če želite uporabljati tiskalnik, ko je vzpostavljena povezava z navideznim zasebnim omrežjem, ga priključite na računalnik s kablom USB. Tiskalnik hkrati uporablja povezavo USB in omrežno povezavo.

Če želite več informacij, se obrnite na skrbnika omrežja ali osebo, ki je postavila brezžično omrežje.

## Težave s spletnimi storitvami

Če prihaja do težav pri uporabi spletnih storitev, kot so na primer HP ePrint in aplikacije za tiskalnik, preverite to:

- Preverite, ali je tiskalnik povezan v internet po ethernetni ali brezžični povezavi.  
 **Opomba:** Teh spletnih funkcij ne morete uporabljati, če je tiskalnik priključen na računalnik s kablom USB.
- V tiskalniku morate imeti nameščene najnovejše posodobitve izdelka. Če želite več informacij, glejte »Posodobitev tiskalnika« na strani 86.  
 **Opomba:** Če je tiskalnik treba ročno posodobiti, bodo spletnne storitve izklopljene in bodo na voljo šele po dokončani namestitvi posodobitev. Po namestitvi posodobitve znova nastavite spletnne storitve. Če želite več informacij, glejte »Nastavitev spletnih storitev« na strani 85.
- Preverite, ali so v tiskalniku omogočene spletnne storitve. Če želite več informacij, glejte »Nastavitev spletnih storitev« na strani 85.
- Če uporabljate HP ePrint, preverite:
  - V polju »Za« e-poštnega sporočila mora biti samo e-poštni naslov tiskalnika. Če so v tem polju še druga e-poštna sporočila, prilog, ki jih pošiljate, morda ne bo mogoče natisniti.
  - Dokumenti, ki jih pošiljate, morajo ustrezati zahtevam storitve HP ePrint. Če želite več informacij, glejte »Navodila za uporabo storitve HP ePrint« na strani 86.

- Če omrežje za povezovanje z internetom uporablja nastavitev proxy, preverite, da so te nastavitev veljavne:
  - Preverite nastavitev spletnega brskalnika, ki ga uporabljate (na primer Internet Explorer, Firefox ali Safari).
  - Če strežnik proxy zahteva uporabniško ime in geslo, preverite, ali ste vnesli pravilne podatke.
  - Obrnite se na skrbnika za IT ali osebo, ki je namestila požarni zid.

Če se spremenijo nastavitev strežnika proxy, ki jih uporablja požarni zid, posodobite te nastavite na nadzorni plošči tiskalnika ali v vdelanem spletnem strežniku. Če nastavitev ne posodobite, ne boste mogli uporabljati spletnih storitev.

Če želite več informacij, glejte »Nastavitev spletnih storitev« na strani 85.

 **Namig:** Dodatno pomoč za namestitve in uporabo spletnih storitev najdete na spletnem mestu [www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com).

# Uporaba vdelanega spletnega strežnika

Ko ima tiskalnik vzpostavljeno povezavo z omrežjem, si lahko na domači strani tiskalnika (vdelani spletni strežnik ali EWS) ogledate informacije o stanju, spremenite nastavitev in upravljate napravo s svojim računalnikom. V računalnik ni treba namestiti nobene posebne programske opreme ali je konfigurirati.

 **Opomba:** Vdelani spletni strežnik lahko odprete in uporabljate brez povezave z internetom, vendar nekatere funkcije ne bodo na voljo.

Dodatne informacije o vdelanem spletinem strežniku najdete v uporabniškem priročniku. Informacije o tem, kje najdete uporabniški priročnik, najdete v razdelku »Kje je uporabniški priročnik?« na strani 82.

## Če želite odpreti vdelani spletni strežnik

1. Pridobite naslov IP za tiskalnik. Naslov IP je prikazan na strani z omrežno konfiguracijo.
  - a. V pladenj naložite papir.
  - b. Dotaknite se puščice desno ► in nato možnosti **Setup (Namestitev)**, **Reports (Poročila)** ter **Network Configuration Page (Stran z omrežno konfiguracijo)**.
2. V podprt spletni brskalnik v računalniku vnesite naslov IP ali gostiteljsko ime, ki je bilo dodeljeno tiskalniku.

Na primer, če je naslov IP 123.123.123.123, vtipkajte naslednji naslov v spletni brskalnik:  
<http://123.123.123.123>

 **Namig:** Ko odprete vdelani spletni strežnik, ga lahko shranite med zaznamke, da vam ga ni treba posebej iskati.

 **Namig:** Uporabniki spletnega brskalnika Safari v sistemu Mac OS X lahko do vdelanega spletnega strežnika preprosto dostopajo prek zaznamka »Bonjour«, ne da bi jim bilo treba pri tem vnesti naslova IP. Če želite uporabiti zaznamek »Bonjour«, odprite brskalnik Safari in v meniju **Safari** kliknite **Preferences (Nastavitev)**. Na zavihku **Bookmarks (Zaznamki)** v razdelku **Bookmarks bar (Vrstica z zaznamki)** izberite **Include Bonjour (Vključi Bonjour)** in nato zaprite okno. Kliknite zaznamek **Bonjour** in izberite omrežni tiskalnik za dostop do vdelanega spletnega strežnika.

# Izjava družbe HP o omejeni garanciji

## Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji

HP izdelek	Trajanje omejene garancije
Mediji s programsko opremo	90 dni
Tiskalnik	1 leto
Tiskalne kartuše ali kartuše s črnilom	Dokler HP črnilo ni porabljeno ali do datuma izteka garancije, ki je natisnjen na kartuši - kar nastopi prej. Garancija ne zajema izdelkov s HP črnilom, ki so bili ponovno napolnjeni, predelani, obnovljeni, napačno uporabljeni ali drugače spremenjeni.
Tiskalne glave (velja samo za izdelka s tiskalnimi glavami, ki jih lahko stranke zamenjajo)	1 leto
Pripomočki	1 leto, če ni drugače navedeno

### A. Obseg omejene garancije

1. Hewlett-Packard (HP) zagotavlja končnemu uporabniku, da bodo zgoraj navedeni HP izdelki brez napak v materialih in izdelavi v zgoraj navedenih časovnih obdobjih, ki se začnejo z datumom nakupa.
2. Pri programski opremi velja HP-jeva omejena garancija samo za neizvrševanje programskih ukazov. HP ne jamči, da bo izdelek deloval brez prekinitev ali napak.
3. HP-jeva omejena garancija zajema samo napake, ki nastanejo kot posledica običajne uporabe izdelka, in ne velja za:
  - a. nepravilno vzdrževanje ali spremembe;
  - b. programsko opremo, nosilce tiska, dele ali potrošni material, ki jih ne zagotavlja in jih ne podpira HP;
  - c. uporabo zunaj specifikacij izdelka;
  - d. nepooblaščeno spremištanje ali napačno uporabo.
4. Uporaba ne-HP-jeve ali ponovno napolnjene kartuše v HP-jevih tiskalnikih ne vpliva na garancijo niti na katero koli HP-jevo podporno pogodbo s kupcem. Če pa okvaro ali poškodbo tiskalnika povzroči uporaba ponovno napolnjene kartuše, kartuše drugega izdelovalca ali iztrošene kartuše, HP izstavi račun za popravilo tiskalnika po običajnih cenah dela in materialov.
5. Če HP v garancijskem obdobju HP garancije prejme obvestilo o napaki v katerem koli izdelku, ki je vključen v HP garancijo, HP po svoji presoji popravi ali zamenja izdelek.
6. Če HP ne more popraviti ali zamenjati pokvarjenega izdelka, ki ga pokriva HP garancija, bo v razumnem času po prejemu obvestila o napaki povrnil kupcu nakupno ceno izdelka.
7. Dokler kupec ne vrne pokvarjenega izdelka, HP ni dolžan izvesti popravila, zamenjave ali vračila kupnine.
8. Nadomestni izdelek je lahko nov ali kot nov, vendar pa mora biti vsaj tako funkcionalen kot izdelek, ki ga zamenjuje.
9. HP izdelki lahko vsebujejo predelane dele, komponente ali materiale, ki so po delovanju enakovredni novim.
10. HP izjava o omejeni garanciji velja v vseh državah, kjer HP izdelek prodaja HP. V državah, kjer izdelke distribuirata HP ali pooblaščeni uvoznik, je morda pri pooblaščenih HP serviserjih mogoče skleniti dodatne garancijske pogodbe, npr. za servisiranje na mestu.

### B. Omejitve garancije

V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, NITI HP NITI NEODVISNI DOBAVITELJI NE DAJEJO NOBENE DRUGE GARANCIJE ALI KAKRŠNIH KOLI POGOJEV, IZRAŽENIH IZRECNO ALI POSREDNO, ZA TRŽNO KAKOVOST BLAGA, SPREJEMLJIVO KAKOVOST IN PRIMERENOST ZA DOLOČEN NAMEN.

### C. Omejitve odškodninske odgovornosti

1. V obsegu, ki ga določa lokalna zakonodaja, velja, da so kupcu na voljo izključno pravna sredstva, navedena v tej garancijski izjavi.
2. V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, VEDNO (RAZEN V PRIMERU OBVEZNOSTI, KI SO IZRECNO NAVEDENE V TEJ GARANCIJSKI IZJAVI) VELJA, DA NITI HP NITI NEODVISNI DOBAVITELJI NISO V NOBENIH OKOLIŠČINAH ODŠKODNINSKO ODGOVORNI ZA NEPOSREDNO, POSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO NA OSNOVI POGODEBE, KRŠITVE ALI DRUGEGA PRAVNEGA NAČELA, KAR VELJA TUDI V PRIMERIH, KO SO VEDELI ZA MOŽNOST NASTANKA TAKŠNE ŠKODE.

### D. Lokalna zakonodaja

1. Ta garancijska izjava daje kupcu določene zakonske pravice. Kupec ima lahko tudi druge pravice, ki se razlikujejo od države do države v ZDA, od province do province v Kanadi in od države do države drugod po svetu.
2. Če je ta garancijska izjava v katerem delu neskladna z lokalno zakonodajo, se ta del prilagodi, da postane skladen s to zakonodajo. Takšne lokalne zakonodaje lahko določajo, da posamezne zavrnitve ali omejitve iz te garancijske izjave ne veljajo za kupca. V nekaterih državah v ZDA in pri lokalnih oblasteh zunaj ZDA, vključno s kanadskimi provincami, velja:
  - a. da prepovedujejo, da bi zavrnitve in omejitve iz te garancijske izjave omejevale zakonite pravice potrošnika (npr. Velika Britanija);
  - b. da drugače omejujejo možnost proizvajalca, da bi uveljavil takšne zavrnitve ali omejitve;
  - c. da dajo kupcu dodatne garancijske pravice, določijo trajanje posrednih garancij, ki jih izdelovalec ne more zanikati, ali ne omogočijo njihove omejitve.
3. DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKON, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJajo OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAO ZA PRODAJO HP-JEVIH IZDELKOV KUPCEM, AMPAK TE ZAKONSKE PRAVICE DOPOLNUJEJO.

### Informacije o HP-jevi omejeni garanciji

Spoštovani,

V prilogi vam pošiljam imena in naslove HP-jevih skupin, pri katerih lahko v svoji državi uveljavljate HP-jevo omejeno garancijo (garancijo proizvajalca).

**Poleg garancije proizvajalca imate lahko na osnovi nakupne pogodbe tudi z zakonom predpisane pravice do prodajalca, ki jih ne omejuje ta garancija proizvajalca.**

**Slovenija:** Hewlett-Packard d.o.o., Tivolska cesta 48, 1000 Ljubljana





© 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Printed in China

Imprimé en Chine

中国印刷

중국에서 인쇄

[www.hp.com](http://www.hp.com)

**BG** **HR** **RO** **SL**



CM749-90048